



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 6 - Numéro 20

22 mai 2009



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2009

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	8
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	18
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	50
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	57
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés	64
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	181
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1.	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Raymond James Ltée (intimée)</i>	2009-004	Alain Gélinas Claude St Pierre	25 mai 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 3 mars 2009 et de la remise lors de l'audience <i>pro forma</i> du 8 mai 2009
2.	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Productions Action Motivation inc. et Valeurs mobilières Desjardins inc.</i>	2004-016	Alain Gélinas Claude St Pierre	26 mai 2009, 9 h 30	Demande de redressement [LVM-262.1]	Avis d'audience du 11 mai 2009
3.	<i>Autorité des marchés financiers c. Centre de traitement d'information de crédit (C.T.I.C.) inc. et CITCAP groupe financier inc. et Financière CTIC inc. et Gestion financière Appalaches inc. et Patrick Gauthier et André Traversy et Benoit Mercier et Réjean Lessard et Banque de Montréal et Desjardins centre financier de la Capitale (intimés)</i>	2009-009	Alain Gélinas Claude St Pierre Mark Rosenstein	26 mai 2009, 9 h 30	Blocage de fonds et interdiction d'opération sur valeurs Demande d'être entendus des intimés CTIC, CITCAP, Financière Appalaches et Patrick Gauthier [LVM-250 et 323.7]	À la suite de l'audience <i>ex parte</i> du 7 mai 2009 et de la décision 2009-009-001 rendue sur le banc et suivant la remise du 20 mai 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
4.	<i>Autorité des marchés financiers c. Centre de traitement d'information de crédit (C.T.I.C.) inc. et CITCAP groupe financier inc. et Financière CTIC inc. et Gestion financière Appalaches inc. et Patrick Gauthier et André Traversy et Benoit Mercier et Réjean Lessard et Banque de Montréal et Desjardins centre financier de la Capitale (intimés)</i>	2009-009	Alain Gélinas Claude St Pierre Mark Rosenstein	27 mai 2009, 10 h 00	Blocage de fonds et interdiction d'opération sur valeurs Demande d'être entendus des intimés CTIC, CITCAP, Financière CTIC, Appalaches et Patrick Gauthier [LVM-250 et 323.7]	À la suite de l'audience <i>ex parte</i> du 7 mai 2009 et de la décision 2009-009-001 rendue sur le banc et suivant la remise du 20 mai 2009 et l'audience du 26 mai 2009
5.	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Future Growth Group inc. et Future Growth Funa Limited et Future Growth Market Neutral Equity Funa Limited et Future Growth World Fund et Adrian Samuel Leemhuis (intimés)</i>	2008-013	Alain Gélinas	17 juin 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2, 20 mai, 26 juin, 28 août, 3 décembre 2008 et de l'audience du 10 mars 2009 <i>Audience pro forma</i>
6.	<i>Conseillers Interinvest Corporation du Canada Ltée (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée) (Girard</i>	2009-001	Alain Gélinas Claude St Pierre	27 août 2009, 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité [LVM-322]	À la suite de l'audience du 6 avril 2009 et de la remise de l'audience prévue le 22 juin 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	et al.)					
7.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Marchés mondiaux State Street Canada Inc.</i> (intimée)	2009-005	Alain Gélinas Claude St Pierre	28 août 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-152, 158, 262.1 et 273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 3 mars 2009 et de la remise lors de l'audience <i>pro forma</i> du 8 mai 2009
8.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	23 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 12 février 2009
9.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	24 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 23 novembre 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
10.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	25 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	et À la suite de l'audience du 24 novembre 2009
11.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	26 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	et À la suite de l'audience du 25 novembre 2009
12.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	27 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	et À la suite de l'audience du 26 novembre 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
13.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intimés)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	7 décembre 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008, de la remise du 19 décembre 2008, de l'audience du 13 février 2009, du 7 avril 2009 et du 13 mai 2009
14.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intimés)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	8 décembre 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008, de la remise du 19 décembre 2008, de l'audience du 13 février 2009, du 7 avril 2009 et du 13 mai 2009
15.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intimés)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	9 décembre 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008, de la remise du 19 décembre 2008, de l'audience du 13 février 2009, du 7 avril 2009 et du 13 mai 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
16.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intimés)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	10 décembre 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008, de la remise du 19 décembre 2008, de l'audience du 13 février 2009, du 7 avril 2009 et du 13 mai 2009
17.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intimés)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	11 décembre 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008, de la remise du 19 décembre 2008, de l'audience du 13 février 2009, du 7 avril 2009 et du 13 mai 2009
18.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	14 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 27 novembre 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
19.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	15 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	etÀ la suite de l'audience du 14 décembre 2009
20.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	16 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	etÀ la suite de l'audience du 15 décembre 2009
21.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	17 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	etÀ la suite de l'audience du 16 décembre 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
22.	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	18 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 17 décembre 2009

Le 22 mai 2009

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdrvm.com www.bdrvm.com

2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Asselin	Joseph Paul Sylvio	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-11
Audette	Dominique	Courtage Direct Banque Nationale inc.	2009-05-09
Balleine	Douglas James	Pictet Canada S.E.C.	2009-05-11
Black	Norman James	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-11
Bleau	Pierre	Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc.	2009-05-08
Boucher	Louis Philippe	Scotia Capitaux inc.	2009-05-04
Champagne	Claude	BMO Nesbitt Burns ltée/Ltd	2009-05-15
Gauthier	Joan	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-11
Gheorghiu	Bogdan Nicolae	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-12
Huynh	Cuong Hien	Société Scotia iTrade	2009-04-30
Klaiman	Derek Mark	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-12
Lachapelle	Georges Charles Lucien Joseph	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-07
Lague-Jacques	Alexandre	Courtage Direct Banque Nationale inc.	2009-05-15
Lefebvre	Joseph Claude Serge	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-11
Lohrisch	Dirk Christian	La Corporation Canaccord Capital	2009-05-12
McDonald	Jeffrey Patrick	Valeurs Mobilières HSBC (Canada) inc.	2009-05-08
Megelas	Nicolas	Edward Jones	2009-05-15
Millet	Megan Elizabeth	J.F. Mackie & Compagnie	2009-05-15
Moldovan	Traian	La Corporation Canaccord Capital	2009-04-30
Montpetit	Mélissa	Financière Banque Nationale inc.	2009-04-24
O'Hara	William John	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-05-11
Perez	Mari-Luz	Gestion MD limitée	2009-05-08
Roberge	Jean-François	La Corporation Canaccord Capital	2009-05-01
Sabhapandit	Subhrajeet	Société Scotia iTrade	2009-05-04
Salim	Toni	TD Waterhouse Canada inc.	2009-05-01
Santoli	Ralph	Valeurs Mobilières HSBC (Canada) inc.	2009-05-07
Trochatos	Antonia	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-05-07
Woodfine	John Francis	TD Waterhouse Canada inc.	2009-05-08

Conseillers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Harris	Daniel	BNC Gestion Alternative inc.	2009-04-17

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurances de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	

4b	Assurance de dommages des particuliers (Courtier)
4c	Assurance de dommages des entreprises (Courtier)
5a	Expertise en règlement de sinistres
5b	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers
5c	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises
5d	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur
5e	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers
5f	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises
6	Planification financière
7	Courtage en épargne collective
8	Courtage en contrats d'investissements
9	Courtage en plans de bourses d'études

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
179634	Barandereka	Karl	3B	2009-05-13
181480	Beaudoin	Claude	1A	2009-05-14
181503	Bellemare	Patricia	7	2009-05-13
155919	Besozzi	Michel	7, F	2009-05-15
170879	Bilodeau	Pascal	1A	2009-05-15
159702	Bitz	Pierre	7	2009-05-12
179945	Boissonneault	Mélanie	3B	2009-05-15
173750	Bourgon	Linda	7	2009-05-15
166457	Brier	Lydie	3B	2009-05-13
182168	Bédard	Nathalie	1A, 5E	2009-05-15
182604	Carignan	Audrey	3B	2009-05-13
106701	Charbonneau	Nancy	4C	2009-05-13
166528	Chen	Hui	6, 1A	2009-05-13
178461	Collin	Marie-Josée	4A	2009-05-15

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
107840	Coté	Alexandra	7, F	2009-05-13
108901	Dansereau	Lizane	7	2009-05-14
108901	Dansereau	Lizane	6	2009-05-19
178150	DeLaat	Cybel	1A	2009-05-15
109461	Denommé	Yves	6	2009-05-19
109461	Denommé	Yves	7	2009-05-15
164702	Deroux	Anne-Sophie	4B	2009-05-13
144809	Desjardins	Sylvie	3B	2009-05-15
170086	Dufresne	Catherine	4B	2009-05-14
113404	Gagnon	Jean-Jacques	6	2009-05-15
174203	Giroux	Isabelle	4A	2009-05-13
181589	Gnahore	Grekou Sylvain	1A	2009-05-15
115323	Gravel	Madeleine	4A	2009-05-13
161131	Guilbert	Catherine	1A	2009-05-15
182115	Gélinas	Isabelle	7, F	2009-05-15
172404	Hanson	Mary	7	2009-05-15
182329	Haq	Md Rajib-UI	1A	2009-05-19
172005	Harvey	Brendan	7	2009-05-19
160995	Huynh	Tuan-Thanh	6, 1A	2009-05-13
117104	Joanis	Anne-Marie	3A	2009-05-13
173540	Kowal	Robert	7	2009-05-14
117823	Labranche	Denis	6	2009-05-19
151859	Labrecque	Marie Josée	3B, E	2009-05-14
169346	Lachapelle	Georges	1A	2009-05-15
118842	Lamothe	Sylvain	4A	2009-05-13
178828	Laperrière-Beaulieu	Marie Soleil	1A	2009-05-19
170019	LeBlanc	Tina	4C	2009-05-13
157528	Leblanc	Sylvie	7	2009-05-15
121398	Leseize	Lyne	4B	2009-05-13
121694	Lévesque	Francine	4B	2009-05-13
160893	Lévesque	Réjean	6	2009-05-14
171071	Maloney	Anne	4A	2009-05-15
156086	Marcotte	Philippe	5E	2009-05-19
174795	Martel	Anne-Marie	5E	2009-05-13
180986	Masse	Alexandre	1A	2009-05-19
182608	Mathieu	Audray	3B	2009-05-13
182579	Ménard	Sébastien	4B	2009-05-14
173143	Ntambwe	Théophile	1B	2009-05-15

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
125797	Paquette Chaumont	Diane	4A	2009-05-19
126295	Pelchat	Sylviane	6	2009-05-15
126568	Perez	Mari-Luz	6	2009-05-15
172109	Poirier	Eric	1A	2009-05-15
171631	Poulin	Etienne	1A	2009-05-14
165464	Puzzuoli	Pasqualino Italo	7	2009-05-12
177597	Quévillon	Pier-Hugo	7	2009-05-14
128371	Ratelle	Michèle	7, F	2009-05-15
141532	Richard	Paul	4C	2009-05-13
128967	Rivest	Claudine	6	2009-05-13
136565	Roy	Hyang Soon	7	2009-05-14
137133	Régimbald	Robert	5D	2009-05-13
130542	Sawodny	René	6	2009-05-13
131650	St-Pierre	Lynda	7, F	2009-05-12
167496	Statkeviciene	Loreta	7	2009-05-14
131964	Tardif	Christine	4A	2009-05-14
132413	Thibault	Jocelyne	7	2009-05-14
182093	Tshibwabwa	Walay	3B	2009-05-13
172562	Wahid	Amina	7, F	2009-05-15

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
112035	Faustin	Michaud	1A	2009-05-01

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

Erratum

Veillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans la section 3.5.1 du bulletin du 27 mars 2009 (Vol. 6, n° 12). L'avis relatif à la cessation de fonction de M. Curtis Lloyd Joseph Mayert à l'égard de firme Acumen Capital Finance Associé limitée n'aurait pas dû paraître.

Le 22 mai 2009

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
BMO Nesbitt Burns Inc.	Wilson	William George	2009-04-30
BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.	Wilson	William George	2009-04-30
Financière Banque Nationale inc.	Jeraj	Ferenaz	2009-05-08
GMP Valeurs Mobilières S.E.C.	Acton	Lawrence Michael	2009-05-12
La Corporation Canaccord Capital	Flemming	George Edward	2009-05-12
Pictet Canada S.E.C.	Balleine	Douglas James	2009-05-11
Scotia Capitaux inc.	Hussey	Roy James	2009-05-05
Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc.	Bleau	Pierre	2009-05-08
Valeurs Mobilières TD inc.	Cheung	Kenneth	2009-05-08

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
BNC Gestion alternative inc.	Harris	Daniel	2009-04-17
Gestion de placements TD inc.	MacLellan	Robert Francis	2009-05-19
Investissement Standard Life inc.	De Koninck	Sophie	2009-05-15
Merrill Lynch, Pierce, Fenner Smith Inc.	Rich	Jason	2009-04-08

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date de cessation
510042	Fonds ING direct limitée	Tamburro	Dante	2009-05-19

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500629	Les assurances Frédéric Rudman inc.	Assurance de personnes	2009-05-13
501397	Laurent Lambert	Assurance de personnes	2009-05-13
502151	Benoit Dulude	Assurance de personnes	2009-05-19
509019	Jean Landreville	Assurance de personnes Planification financière	2009-05-13
509591	Assurexperts Fiset Houde Lambert inc.	Assurance de dommages	2009-05-19
511728	Gerry Bourbonnais, courtier assurance crédit Itée	Assurance de dommages	2009-05-19
513107	Jean Rochette Avantages sociaux inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2009-05-13

Radiations et suspensions pour les cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
501230	Stanley Beckler	2009-PDIS-0122	Radiation	2009-05-08
505084	John Anton Freund	2009-PDIS-0105	Radiation	2009-05-01
510481	Michel Guimond	2009-PDIS-0081	Suspension	2009-04-20
513233	Christophe Guillaume Vandamme	2009-PDIS-0100	Radiation	2009-05-04
513583	Frédéric Tremblay	2009-PDIS-0082	Suspension	2009-04-20

3.5.3 Les ajouts concernant les agréments des dirigeants ou dirigeants responsables

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
IPC Valeurs Mobilières	Courtney	Graham Brian	2009-05-07
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Daley	Kevin Joseph	2009-05-06
Valeurs mobilières Desjardins inc.	Tourangeau	Serge	2009-05-07
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Gignac	Catherine Anne Mathews	2009-05-11
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Goodman	Richard Sanford	2009-05-11
Valeurs mobilières Sandfire inc.	O'Reilly	Johanna Katherine	2009-05-11
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Parent	Colinda Mary	2009-05-11
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Peckham	Kenneth Charles	2009-05-11
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Roberts	Mary Ann Joan	2009-05-11

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Robinson	Jonathan Lewis	2009-05-11
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Sproule	Michael Alan	2009-05-11
Valeurs mobilières Sandfire inc.	Wolkin	Harold Morton	2009-05-11

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Gestion de placements TD inc.	O'Toole	Lisa	2009-03-11
McLean, Budden limitée	Taglioni	Rocco	2009-03-12
Merrill Lynch, Pierce, Fenner Smith Inc.	Walter	Robert	2009-04-08
Phillips, Hager & North Gestion de placements Itée	Gee	Gordon	2009-03-24
Placements CI	Iannicca	Fabio	2009-03-10
Placements CI	Marshall	Geofrey	2009-03-09
Placements CI	Von Boetticher	Chris	2009-03-10
Société en commandite Guardian Capital	Hall	Kevin	2009-03-18

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date
510042	Fonds ING direct limitée	Lac	Chi	2009-05-19

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514140	Rogers insurance Ltd.	Peter Rogers	Assurance de dommages	2009-05-13
514163	La compagnie d'assurance générale Co-Operators	Martin-Éric Tremblay	Assurance de personnes Assurance de dommages Expertise en règlement de sinistres	2009-05-19
514185	Services financiers Benoit Dulude Itée	Benoit Dulude	Assurance de personnes	2009-05-19
514222	H & A Assurances inc.	Najib Haiti	Assurance de personnes Assurance de dommages	2009-05-13
514231	Assurances Michelle Bouchard inc.	Michelle Bouchard	Assurance de dommages	2009-05-19

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

Décision no 2009-PDIS-0100

CHRISTOPHE GUILLAUME VANDAMME

[...]

Inscription n° 513 233

Décision

(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 4 mars 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre de Christophe Guillaume Vandamme un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

L'avis à Christophe Guillaume Vandamme établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Christophe Guillaume Vandamme détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, portant le n° 513 233, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Christophe Guillaume Vandamme est assujéti à la LDPSF.
2. Christophe Guillaume Vandamme n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1^{er} décembre 2008.
3. Christophe Guillaume Vandamme, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité professionnelle, et ce, depuis le 21 juin 2008.
4. Le 3 novembre 2008, un agent du Service de la conformité a transmis à Christophe Guillaume Vandamme, par courrier, une lettre lui demandant de transmettre son assurance de responsabilité professionnelle, car celle à son dossier était échue depuis le 21 juin 2008. Toutefois, la lettre a été retournée à l'Autorité le 10 novembre 2008 avec la mention « *Parti sans laisser d'adresse* ».
5. Le 11 novembre 2008, un agent du Service de la conformité a retourné à Christophe Guillaume Vandamme la lettre du 3 novembre 2008, par courrier, à son adresse résidentielle.
6. Le 14 novembre 2008, un agent du Service de la conformité a eu une conversation téléphonique avec Christophe Guillaume Vandamme. Lors de cet appel, M. Vandamme a mentionné qu'il désirait mettre fin à ses activités de représentant autonome.
7. Le 17 novembre 2008, un agent du Service de la conformité a transmis à Christophe Guillaume Vandamme, par courrier, un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* ». Dans la lettre, il était donné à M. Vandamme jusqu'au 15 décembre 2008 pour nous transmettre son formulaire dûment rempli.

8. Le 15 décembre 2008, un agent du Service de la conformité a communiqué avec Christophe Guillaume Vandamme afin de savoir s'il désirait toujours retirer son inscription en tant que représentant autonome. M. Vandamme a mentionné que son formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » rempli devait nous être transmis au courant de la semaine suivante.
9. Le 9 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a laissé un message vocal à Christophe Guillaume Vandamme demandant un retour d'appel.
10. Le 27 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a laissé un deuxième message vocal à Christophe Guillaume Vandamme lui mentionnant que nous n'avions toujours pas reçu sa demande de retrait d'inscription remplie et demandant également un retour d'appel.
11. Le 27 janvier 2009, Christophe Guillaume Vandamme a laissé un message vocal à un agent du Service de la conformité dans lequel il mentionnait ceci : « [...] *pour le retrait de mon permis [...] il n'y a aucun problème [...]. Vous pouvez bien tout annuler, mon permis et mon titre de représentant [...] je n'ai aucun problème et je ne serai vraiment pas en mesure, de toute façon, de repartir dans ce genre de métier là [...].* »

MANQUEMENTS REPROCHÉS À CHRISTOPHE GUILLAUME VANDAMME

12. Christophe Guillaume Vandamme a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché à son inscription de représentant autonome.
13. Christophe Guillaume Vandamme a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
14. Christophe Guillaume Vandamme a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Christophe Guillaume Vandamme l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 20 mars 2009.

Le 6 mars 2009, Christophe Guillaume Vandamme a laissé un message vocal à un agent du Service de la conformité pour avoir de plus amples explications relatives à l'avis qu'il a reçu. Un agent a donc retourné l'appel de M. Vandamme et lui a expliqué la situation. En raison de la situation du représentant, nous avons convenu qu'il était préférable de rendre une décision de radiation.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

CONSIDÉRANT l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant

autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de Christophe Guillaume Vandamme dans la discipline de l'assurance de personnes;

Et, par conséquent, que Christophe Guillaume Vandamme :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 4 mai 2009.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers
Direction du secrétariat
À l'attention de M^e Marjorie Côté
Place de la Cité, tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marjorie Côté, par téléphone au 1 877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

Décision n° 2009-PDIS-0105

JOHN ANTON FREUND
[...]
Inscription n° 505084

Décision
(article 115 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 8 avril 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre de John Anton Freund un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

L'avis à John Anton Freund établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. John Anton Freund détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome dans une ou des disciplines de la LDPSF. À ce titre, l'inscrit est régi par cette loi.
2. John Anton Freund n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1^{er} mai 2008.

MANQUEMENTS REPROCHÉS À JOHN ANTON FREUND

3. John Anton Freund a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché à son inscription de représentant autonome.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à John Anton Freund l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 24 avril 2009.

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de John Anton Freund.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

CONSIDÉRANT l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de John Anton Freund;

Et, par conséquent, que John Anton Freund :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 1^{er} mai 2009.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers
Direction du secrétariat
À l'attention de M^e Marjorie Côté
Place de la Cité, tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marjorie Côté, par téléphone au 1 877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

Décision n° 2009-PDIS-0122

STANLEY BECKLER
[...]

Inscription n° 501230

Décision
(article 115 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 8 avril 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre de Stanley Beckler un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

L'avis à Stanley Beckler établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Stanley Beckler détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome dans une ou des disciplines de la LDPSF. À ce titre, l'inscrit est régi par la LDPSF.
2. Stanley Beckler n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1^{er} février 2006.

MANQUEMENTS REPROCHÉS À STANLEY BECKLER

3. Stanley Beckler a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché à son inscription de représentant autonome.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Stanley Beckler l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 24 avril 2009. Toutefois, l'avis a été retourné à l'Autorité le 29 avril 2009 avec la mention « *Non réclamé* ».

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Stanley Beckler.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

CONSIDÉRANT l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de Stanley Beckler;

Et, par conséquent, que Stanley Beckler :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 8 mai 2009.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers
Direction du secrétariat
À l'attention de M^e Marjorie Côté**

**Place de la Cité, tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marjorie Côté, par téléphone au 1 877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

Décision n° 2009-PDIS-0081

MICHEL GUIMOND

[...]

Inscription n° 510 481

Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Michel Guimond détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 510 481, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Michel Guimond n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 26 février 2009.
3. Le 5 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Michel Guimond, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 26 février 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
4. Le 5 mars 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Michel Guimond, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 20 mars 2009. Toutefois, la lettre a été retournée à l'Autorité le 3 avril 2009 avec la mention « *Non réclamé* ».

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Une société autonome doit faire de même à l'égard de tous ses associés et de tous les représentants qui sont à son emploi.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de Michel Guimond dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le représentant autonome se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Michel Guimond :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 20 avril 2009.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Jennifer Sévigny par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca.

Décision n° 2009-PDIS-0082

FRÉDÉRIC TREMBLAY
[...]
Inscription n° 513 583

Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Frédéric Tremblay détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 513 583, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 4 décembre 2008, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à partir du 21 décembre 2008.
3. Frédéric Tremblay n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 21 décembre 2008.
4. Le 5 mars 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Frédéric Tremblay, par poste certifiée, un avis de défaut dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 20 mars 2009. Toutefois, la lettre a été retournée à l'Autorité le 3 avril 2009 avec la mention « *Non réclamé* ».

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Une société autonome doit faire de même à l'égard de tous ses associés et de tous les représentants qui sont à son emploi.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de Frédéric Tremblay dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le représentant autonome se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Frédéric Tremblay :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 20 avril 2009.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Jennifer Sévigny par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca.

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

3.8.1 Dispenses

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- Wolkin, Harold Morton
Valeurs mobilières Sandfire inc.

Cette personne est dispensée de l'application de l'article 53 de l'*Instruction générale n° Q-9* afin de lui permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du chef de l'inscription, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du chef de l'inscription, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de l'OCRCVM l'engagement d'informer le chef de l'inscription

Dérogation à l'article 48 paragraphe 2de l'*Instruction générale n° Q-9*

- Sutherland, James
Les conseillers en placements Sceptre Itée

Une dérogation a été accordée à ce représentant lui permettant de déroger aux dispositions de l'article 48 paragraphe 2 de l'*Instruction générale n° Q-9*.

Dérogation à l'article 44 paragraphe 2 de l'*Instruction générale n° Q-9*

- Gaudreau, Yvon
Intact Gestion de placements inc.

Une dérogation a été accordée à ce représentant lui permettant de déroger aux dispositions de l'article 44 paragraphe 2 de l'*Instruction générale n° Q-9*.

Dispense de résider Québec

- Walter, Robert
Merrill Lynch, Pierce, Fenner Smith Inc.

Cette personne est dispensée de résider au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti de la condition suivante :

- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de l'Autorité en valeurs mobilières des États-Unis;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'*Instruction générale n° Q-9*.

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- Walter, Robert
Merrill Lynch, Pierce, Fenner Smith Inc.

Cette personne est dispensée de l'application de l'article 53 de l'*Instruction générale n° Q-9* afin de leur permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant Robert Walter devra effectuer ces opérations au nom de Merrill Lynch, Pierce, Fenner Smith Inc. et devra respecter les obligations d'inscription auprès de la *NASD Regulation, Inc.*

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Gaudreau, Yvon
Intact Gestion de placements inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Intact Gestion de placements inc.

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Sincennes, Manik
Gestion de portefeuille Natcan inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Gestion de portefeuille Natcan inc.

Le bénéfice de cette autorisation est assorti de la condition suivante :

- l'activité est limitée aux contrats d'options.

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Jackson, Mark
Gestion de portefeuille Natcan inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Gestion de portefeuille Natcan inc.

Le bénéfice de cette autorisation est assorti de la condition suivante :

- l'activité est limitée aux contrats à termes.

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

3.8.4 Autres

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Guide de l'actuaire concernant la production du rapport sur la situation financière actuelle et prévue des assureurs de personnes.

Avis est donné par l'Autorité des marchés financiers que les directives concernant la production du rapport sur la situation financière actuelle et prévue des assureurs de personnes ont été modifiées.

Ces directives sont applicables uniquement aux assureurs de personnes à charte du Québec à compter des prochaines études transmises au plus tard le 31 décembre 2009.

Le texte des directives modifiées est accessible par le lien hypertexte suivant :

[Accès aux directives](#)

Les modifications touchent principalement la présentation générale du rapport.

Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Jean Asselin, CA
Directeur adjoint de l'analyse actuarielle et financière
Autorité des marchés financiers
Téléphone : 418 525-0337, poste 4531
Numéro sans frais : 1 877 525-0337, poste 4531
Courriel: jean.asselin@lautorite.qc.ca

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés des valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis 52-324 du personnel des ACVM**Questions relatives au passage aux Normes internationales d'information financière****Objet**

Le Conseil des normes comptables du Canada (CNC) a confirmé que les principes comptables généralement reconnus du Canada (PCGR canadiens) pour les entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes seront remplacés par les Normes internationales d'information financière (IFRS) pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011.

Le présent avis fait le point sur certaines questions relatives au passage aux IFRS au Canada, notamment :

- l'utilisation des IFRS par les émetteurs canadiens¹ pour les périodes ouvertes avant le 1^{er} janvier 2011;
- les obligations relatives aux états financiers intermédiaires du premier exercice d'adoption des IFRS;
- le renvoi aux IFRS et aux PCGR canadiens.

Dispense pour adoption anticipée des IFRS

Les émetteurs canadiens peuvent demander une dispense leur permettant d'établir leurs états financiers selon les IFRS publiées par l'International Accounting Standards Board (IASB) pour les périodes ouvertes avant le 1^{er} janvier 2011

Ainsi qu'il l'indiquait dans un avis publié en juin 2008², le personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (« nous ») recommandera des dispenses au cas par cas. Dans les cas où un émetteur canadien a déjà déposé ses états financiers pour les périodes intermédiaires du premier exercice dans lequel il prévoit adopter les IFRS, nous recommanderons une dispense conditionnelle au dépôt, par l'émetteur, d'états financiers intermédiaires modifiés établis selon les IFRS, d'un rapport de gestion intermédiaire modifié et de nouvelles attestations intermédiaires. Plusieurs de ces dispenses conditionnelles pour adoption anticipée des IFRS ont été accordées.

¹ Dans le présent avis, on entend par « émetteur canadien » l'émetteur assujéti qui n'est pas un « émetteur étranger » au sens du *Règlement 52-107 sur les principes comptables, normes de vérification et monnaies de présentation acceptables*. La plupart des émetteurs canadiens sont constitués dans un territoire du Canada. Selon les circonstances, un émetteur constitué dans un territoire étranger peut ne pas correspondre à la définition d'« émetteur étranger » et serait donc considéré comme un « émetteur canadien ».

² Consulter l'*Avis 52-321 du personnel des ACVM, Adoption anticipée des Normes internationales d'information financière, utilisation des PCGR américains et renvoi aux IFRS-IASB*, publié le 27 juin 2008, et le *Document de réflexion 52-402 des ACVM, Modifications possibles à la réglementation sur les valeurs mobilières liées aux Normes internationales d'information financière*, publié le 13 février 2008.

Le 12 mars 2009, le CNC a publié l'exposé-sondage intitulé *Adoption des IFRS au Canada II*³. Ce document présente la stratégie du CNC en vue d'intégrer les IFRS dans le Manuel de l'ICCA – Comptabilité (le « Manuel de l'ICCA ») à titre de PCGR canadiens. Dans sa proposition, le CNC a déclaré qu'il prévoit intégrer les IFRS dans le Manuel de l'ICCA dans la deuxième moitié de 2009.

Dans sa proposition, le CNC indique que, pour les entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes, les IFRS intégrées au Manuel de l'ICCA s'appliquent aux états financiers intermédiaires et annuels des exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011 (la « date d'adoption obligatoire »). La proposition prévoit en outre qu'une entité peut choisir d'adopter les IFRS intégrées au Manuel de l'ICCA avant cette date, mais que, le cas échéant, elle n'est pas tenue de les appliquer aux états financiers intermédiaires de l'exercice d'adoption, sauf si elle y est obligée par un autre organisme faisant autorité.

La législation en valeurs mobilières renvoie aux PCGR canadiens applicables aux sociétés ouvertes. Elle définit les PCGR canadiens comme étant les principes comptables généralement reconnus établis selon le Manuel de l'ICCA. Lorsque le CNC aura intégré les IFRS au Manuel de l'ICCA, celui-ci comportera deux versions des PCGR canadiens pour les entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes :

- les IFRS (le projet de « partie I »);
- les normes qui constituaient les PCGR canadiens avant la date d'adoption obligatoire (le projet de « partie IV »).

Avant la date d'adoption obligatoire, nous considérons que, pour l'application de la législation en valeurs mobilières, les normes de la partie IV du Manuel de l'ICCA sont les PCGR canadiens applicables aux sociétés ouvertes. Par conséquent, les émetteurs canadiens souhaitant appliquer les IFRS pour les périodes ouvertes avant le 1^{er} janvier 2011 doivent demander d'être dispensés de l'obligation d'établir leurs états financiers conformément aux PCGR canadiens applicables aux sociétés ouvertes. Nous traiterons ces demandes de la même façon que les dispenses mentionnées plus haut.

Il est conseillé aux émetteurs qui envisagent d'adopter les IFRS par anticipation d'évaluer soigneusement l'état de préparation de leur personnel, de leur conseil d'administration, de leur comité de vérification, des vérificateurs, des investisseurs et des autres participants au marché en vue de ce changement. Ils devraient également tenir compte de l'incidence de l'adoption anticipée des IFRS sur leurs obligations en vertu de la législation en valeurs mobilières, notamment celles portant sur les attestations, les déclarations d'acquisition d'entreprise, les documents de placement et l'information prospective importante publiée antérieurement.

États financiers intermédiaires de l'exercice d'adoption des IFRS

Nous proposons d'obliger les émetteurs à indiquer qu'ils se conforment à la Norme comptable internationale IAS 34 *Information financière intermédiaire*⁴ dans leurs états financiers intermédiaires. L'obligation s'appliquerait aux émetteurs canadiens pour leurs premiers états financiers intermédiaires de l'exercice ouvert le 1^{er} janvier 2011 ou par la suite.

Nous proposons en outre d'exiger que les émetteurs canadiens incluent dans les premiers états financiers intermédiaires du premier exercice d'adoption des IFRS un bilan conforme aux IFRS à leur « date de transition ». Cette date est celle qui commence la première période comparative présentée dans les états financiers. Par exemple, pour l'émetteur dont l'exercice correspond à l'année civile, la date de transition sera le 1^{er} janvier 2010.

³ Consultable sur le site Web du CNC, à l'adresse suivante : http://www.cnccanada.org/index.cfm/ci_id/185/la_id/2.htm

⁴ Cette norme des IFRS prescrit le contenu des rapports financiers intermédiaires ainsi que les principes de comptabilisation et d'évaluation à appliquer à ces rapports.

Nous estimons que le bilan à la date de transition aidera les utilisateurs d'états financiers intermédiaires à comprendre l'incidence du passage aux IFRS. Ce bilan serait soumis aux dispositions actuelles de la législation en valeurs mobilières qui se rapportent à l'examen des états financiers intermédiaires par le vérificateur. Par exemple, si le vérificateur n'a pas effectué l'examen des états financiers intermédiaires à déposer en vertu du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*, une note afférente aux états doit le mentionner. Un bilan à la date de transition présenté dans les états financiers annuels devrait faire l'objet de la vérification externe requise.

S'agissant des états financiers intermédiaires des fonds d'investissement soumis au *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*, nous proposons d'adopter des obligations similaires.

Renvoi aux IFRS et aux PCGR canadiens

Dans l'avis publié en juin 2008, nous avons précisé que le renvoi aux IFRS publiées par l'IASB nous paraît préférable au renvoi aux PCGR canadiens dans les états financiers et les rapports de vérification des émetteurs canadiens. Nous avons également indiqué que nous poursuivrons l'examen des questions de disponibilité d'une version française acceptable des IFRS et de renvoi aux IFRS et aux PCGR canadiens.

Nous avons discuté de ces questions avec le personnel du CNC, du Conseil des normes de vérification et de certification et du Conseil canadien sur la reddition de comptes, ainsi qu'avec d'autres intervenants, notamment des émetteurs assujettis, des vérificateurs et d'autres autorités de réglementation canadiennes et étrangères.

À la lumière des commentaires des intervenants et de la proposition du CNC, nous proposons d'offrir aux émetteurs canadiens le choix entre deux méthodes de renvoi aux principes comptables dans leurs états financiers et les rapports de vérification qui les accompagnent :

- renvoi aux IFRS seulement dans les notes afférentes aux états financiers et le rapport de vérification;
- renvoi aux IFRS ainsi qu'aux PCGR canadiens dans les notes afférentes aux états financiers et le rapport de vérification.

Afin de mettre en œuvre ces deux options, nous proposons de faire la distinction entre règles d'établissement et obligations d'information. Nous proposons d'imposer les obligations suivantes aux émetteurs canadiens relativement aux états financiers annuels et intermédiaires des exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011 :

- l'émetteur doit établir ses états financiers annuels et intermédiaires conformément aux PCGR canadiens applicables aux entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes;
- l'émetteur doit faire une déclaration explicite et sans réserve de conformité aux IFRS⁵ dans les notes afférentes à ses états financiers annuels, et indiquer qu'il se conforme à la Norme comptable internationale IAS 34 *Information financière intermédiaire* dans ses états financiers intermédiaires;

⁵ Nous proposons de définir les IFRS dans la législation en valeurs mobilières comme étant les IFRS publiées par l'IASB.

- le rapport de vérification accompagnant les états financiers de l'émetteur doit renvoyer aux IFRS et être conforme aux normes de vérification généralement reconnues du Canada qui s'appliquent aux états financiers établis selon un référentiel reposant sur le principe d'image fidèle⁶.

La proposition du CNC indique que le Manuel de l'ICCA contient les IFRS en versions française et anglaise. Les préparateurs d'états financiers et les vérificateurs pourront donc se servir de l'une ou l'autre en vue de remplir leur obligation d'établir les états financiers conformément aux PCGR canadiens applicables aux sociétés ouvertes. Les obligations proposées assurent le renvoi aux IFRS et répondent à la nécessité, pour certaines entités, de renvoyer aux PCGR canadiens afin de respecter leurs obligations contractuelles, la législation et la réglementation fédérale, provinciale ou territoriale, et toute autre obligation légale ou réglementaire.

S'agissant du renvoi aux principes comptables des fonds d'investissement soumis au *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*, nous proposons d'adopter une formule similaire.

Dispense d'utilisation des mêmes principes comptables pour toutes les périodes comptables

Nous proposons de dispenser de l'application de l'obligation, actuellement prévue par la législation en valeurs mobilières, d'établir les états financiers selon les mêmes principes comptables pour toutes les périodes comptables qui y sont présentées⁷.

Lorsque les périodes couvertes chevauchent la période d'adoption des IFRS, la dispense proposée autoriserait les émetteurs canadiens à présenter l'information financière établie conformément aux PCGR canadiens avec de l'information financière établie selon les IFRS dans certains documents de placement et d'information continue.

Respect des délais de dépôt

Nous sommes conscients des défis que les émetteurs canadiens devront relever afin de respecter le délai de dépôt de leurs premiers états financiers intermédiaires pour les périodes ouvertes à compter du 1^{er} janvier 2011. Nous étudions les moyens de les aider dans cette tâche, notamment en prolongeant le délai de dépôt des premiers documents intermédiaires des émetteurs canadiens pour une période ouverte à compter du 1^{er} janvier 2011.

Prochaines étapes

Nous prévoyons publier pour consultation le détail des propositions d'obligations exposées dans le présent avis plus tard cette année.

Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser aux personnes suivantes :

Sylvie Anctil-Bavas
 Chef comptable
 Autorité des marchés financiers
 514-395-0337, poste 4291
sylvie.anctil-bavas@lautorite.qc.ca

⁶ L'expression « référentiel reposant sur le principe d'image fidèle » est analysée dans le projet de norme canadienne d'audit 700 – *Forming an Opinion and Reporting on Financial Statements* (« Formulation d'une opinion et rapport sur les états financiers » — titre français provisoire, fourni uniquement à titre indicatif).

⁷ Se reporter à l'article 3.1 du *Règlement 52-107 sur les principes comptables, normes de vérification et monnaies de présentation acceptables*.

Louis Auger
Analyste en valeurs mobilières
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, poste 4383
louis.auger@lautorite.qc.ca

Carla-Marie Hait
Chief Accountant,
British Columbia Securities Commission
604-899-6726 ou 800-373-6393 (sans frais au Canada)
chait@bcsc.bc.ca

Leslie Rose
Senior Legal Counsel
British Columbia Securities Commission
604-899-6654 ou 800-373-6393 (sans frais au Canada)
lrose@bcsc.bc.ca

Fred Snell
Chief Accountant
Alberta Securities Commission
403-297-6553
fred.snell@asc.ca

Lara Gaede
Associate Chief Accountant
Alberta Securities Commission
403-297-4223
lara.gaede@asc.ca

Cameron McInnis
Chief Accountant
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
416-593-3675
cmcinnis@osc.gov.on.ca

Marion Kirsh
Associate Chief Accountant
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
416-593-8282
mkirsh@osc.gov.on.ca

Kelly Gorman
Manager, Corporate Finance
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
416-593-8251
kgorman@osc.gov.on.ca

Le 21 mai 2009

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

GBS Gold International Inc.

Interdit à GBS Gold International Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 31 décembre 2008 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 20 mai 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0135

HMZ Metals Inc.

Interdit à HMZ Metals Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 31 décembre 2008 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 19 mai 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0138

Jeux Dynasty inc.

Interdit à Jeux Dynasty inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 31 décembre 2008 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 19 mai 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0134

Redex Inc.

Interdit à Redex Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 31 décembre 2008 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 20 mai 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0140

6.5.2 Révocations d'interdiction

EnGlobe Corp.

Révoque la décision d'interdiction 2008-MC-0838, prononcée le 3 septembre 2008, limitée à André Héroux, Aline Bélanger, Jean-Luc Sansregret, Benoît Cyr et Georges Szaraz d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de EnGlobe Corp. parce que celui-ci s'est conformé aux obligations de la réglementation applicable.

La révocation est prononcée le 14 mai 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0137

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Rona inc.	15 mai 2009	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île du Prince Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Anderson Energy Ltd.	13 mai 2009	Alberta
FNB Horizons BetaPro	14 mai 2009	Ontario
FNB Horizons BetaPro COMEX® Argent Haus sier Plus		
FNB Horizons BetaPro COMEX® Argent Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro COMEX® Or		
FNB Horizons BetaPro COMEX® Argent		
FNB Horizons BetaPro NYMEX® Pétrole brut		
FNB Horizons BetaPro NYMEX® Gaz naturel		
Fonds américain de valeur DFA	19 mai 2009	Colombie-Britannique
Fonds de placements Franklin Templeton	19 mai 2009	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds de revenu élevé Franklin		
Fonds de revenu stratégique Franklin		
Fonds d'obligations de sociétés Bissett		
Fonds d'obligations indexées sur l'inflation Phillips, Hager & North	20 mai 2009	Colombie-Britannique
Fonds Horizons BetaPro Lingots d'or Double	19 mai 2009	Ontario
Fonds Mackenzie de Série R	15 mai 2009	Ontario
Catégorie Mackenzie Universal Ressources canadiennes		
FortisBC Inc.	15 mai 2009	Colombie-Britannique
Harvest Energy Trust	15 mai 2009	Alberta
Intact Corporation financière	14 mai 2009	Ontario
Savanna Energy Services Corp	15 mai 2009	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
AAER Inc.	15 mai 2009	Québec
		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Groupe Biotanika Santé Inc.	19 mai 2009	Québec - Colombie-Britannique - Alberta - Ontario
Claymore Gold Bullion Trust	20 mai 2009	Ontario
Compagnie d'assurance générale Co-operators	14 mai 2009	Ontario
Fonds BMO (Les)	14 mai 2009	Ontario

BMO Fonds de bons du Trésor
 BMO Fonds du marché monétaire
 BMO Fonds du marché monétaire AIR
 MILESMD
 BMO Fonds prestige du marché monétaire
 BMO Fonds hypothécaire et de revenu à court terme
 BMO Fonds d'obligations
 BMO Fonds de revenu mensuel
 BMO Fonds universel d'obligations
 BMO Fonds diversifié de revenu
 BMO Fonds mondial de revenu mensuel
 BMO Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé
 BMO Fonds d'obligations américaines à rendement élevé
 BMO Fonds de fiducies de revenu
 BMO Fonds de l'allocation de l'actif
 BMO Fonds de dividendes
 BMO Fonds d'actions américaines
 BMO Fonds d'actions
 BMO Fonds de dividendes nord-américains
 BMO Fonds indice international
 BMO Fonds américain indice-actions
 BMO Fonds international d'actions
 BMO Fonds européen

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Fonds américain de croissance		
BMO Fonds indice-actions		
BMO Fonds japonais		
BMO Fonds spécial d'actions		
BMO Fonds américain spécial d'actions		
BMO Fonds mondial science et technologie		
BMO Fonds des marchés émergents		
BMO Fonds de ressources		
BMO Fonds de métaux précieux		
BMO Fonds du marché monétaire en dollars US		
BMO Fonds américain de revenu mensuel en dollars US		
BMO Fonds indice-actions en dollars US		
BMO Catégorie revenu à court terme		
BMO Catégorie dividendes		
BMO Catégorie mondiale de dividendes		
BMO Catégorie actions canadiennes		
BMO Catégorie mondiale d'actions		
BMO Catégorie Chine élargie		
BMO Catégorie perspectives durables		
BMO Catégorie mondiale énergie		
BMO Catégorie Protection du climat		
BMO Catégorie valeur internationale		
BMO Portefeuille sécurité CatégorieSélect		
BMO Portefeuille équilibré CatégorieSélect		
BMO Portefeuille croissance CatégorieSélect		
BMO Portefeuille croissance dynamique CatégorieSélect		
BMO Fonds Étape Plus 2015		
BMO Fonds Étape Plus 2017		
BMO Fonds Étape Plus 2020		
BMO Fonds Étape Plus 2022		
BMO Fonds Étape Plus 2025		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Fonds Étape Plus 2026 BMO Fonds Étape Plus 2030 BMO Portefeuille sécurité FondSélect ^{MC} BMO Portefeuille équilibré FondSélect ^{MC} BMO Portefeuille croissance FondSélect ^{MC} BMO Portefeuille croissance dynamique FondSélect ^{MC}		
Fonds d'échange de revenu canadien Sentry Select	19 mai 2009	Ontario
Fonds enregistrés NexGen Fonds enregistré du marché monétaire canadien NexGen Fonds enregistré d'obligations canadien NexGen Fonds enregistré de revenu et de croissance canadien NexGen Fonds enregistré de croissance équilibrée canadien NexGen Fonds enregistré de dividendes et de revenu canadien NexGen Fonds enregistré de forte capitalisation canadien NexGen Fonds enregistré de croissance canadien NexGen Fonds enregistré de dividendes et de revenu nord-américain NexGen Fonds enregistré de forte capitalisation nord-américain NexGen Fonds enregistré de valeur nord-américain NexGen Fonds enregistré de croissance nord-américain NexGen Fonds enregistré de faible ou moyenne capitalisation nord-américain NexGen Fonds enregistré de croissance américain NexGen Fonds enregistré de valeur mondial	20 mai 2009	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
<p>NexGen</p> <p>Fonds enregistré de ressources mondial NexGen</p> <p>Fonds enregistré de dividendes mondial NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale du marché monétaire canadien NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale d'obligations canadien NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de revenu et de croissance canadien NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de croissance équilibrée canadien NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de dividendes et de revenu canadien NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de forte capitalisation canadien NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de croissance canadien NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de dividendes et de revenu nord-américain NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de forte capitalisation nord-américain NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de valeur nord-américain NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de croissance nord-américain NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de faible ou moyenne capitalisation nord-américain NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de croissance américain NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de valeur mondial NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de ressources mondial NexGen</p> <p>Fonds à gestion fiscale de dividendes mondial NexGen</p>	<p>13 mai 2009</p>	<p>Ontario</p>
<p>Fonds négociés en bourse BMO</p>		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
FINB BMO obligations de l'État canadien (auparavant FNB BMO obligations de l'État canadien)		
FINB BMO Dow Jones Canada Titans 60 (auparavant FNB BMO actions canadiennes)		
FINB BMO actions américaines (auparavant FNB BMO actions américaines)		
FINB BMO actions internationales (auparavant FNB BMO actions internationales)		
FINB BMO actions de marchés émergents (auparavant FNB BMO actions de marchés émergents)		
FINB BMO infrastructures mondiales (auparavant FNB BMO infrastructures mondiales)		
FINB BMO Dow Jones Diamonds ^{MS} (auparavant FNB BMO indice Dow Jones des valeurs industrielles)		
Kinross Gold Corporation	19 mai 2009	Ontario
NAL Oil & Gas Trust	15 mai 1009	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel (parts des séries F6, F8, I, T6, T8 et X)	15 mai 2009	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île du Prince Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Brick Group Income Fund (The)	14 mai 2009	Alberta
Société en commandite accréditive Pathway Québec 2009	19 mai 2009	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Fiducie de Portefeuille

Vu la demande présentée par Fiducie de Portefeuille (la « fiducie ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 4 mai 2009;

vu l'article 1.1 du *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 »);

vu les articles 14.2 et 17.1 du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* (le « Règlement 81-106 »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

vu les termes définis suivants :

« contrepartie » : institution financière canadienne ou l'une de ses filiales;

« fiducie de titres » : Fiducie de titres de capital bancaire canadien;

« parts » : parts émises par la fiducie;

« prospectus » : prospectus provisoire de la fiducie daté du 20 avril 2009;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à dispenser la fiducie, à certaines conditions, de l'obligation prévue au sous-paragraphe b) du paragraphe 3) de l'article 14.2 du Règlement 81-106 de calculer la valeur liquidative d'un fonds d'investissement au moins une fois par jour ouvrable s'il utilise des dérivés visés au sens du Règlement 81-102;

vu les considérations et les représentations suivantes de la fiducie :

1. la fiducie a été créée par le gérant de la fiducie de titres et ses activités consistent à acquérir et détenir un portefeuille géré activement et composé principalement de titres de fiducie de capital de banques à chartes canadiennes;
2. la fiducie de titres a comme seul élément d'actif un contrat à terme passé avec la contrepartie lui permettant d'être exposée au rendement du portefeuille de la fiducie;
3. les parts seront uniquement détenues par la contrepartie et le public ne pourra souscrire à celles-ci;
4. la fiducie a déposé le prospectus uniquement auprès de l'Autorité dans l'unique but de devenir un émetteur assujéti au Québec;
5. le calcul de la valeur liquidative des parts de la fiducie de titres s'effectuera au moins une fois par semaine;
6. la fiducie pourra utiliser des instruments dérivés à des fins de couverture, lesquels constitueront des dérivés visés au sens du Règlement 81-102;
7. la valeur liquidative par part sera calculée à la demande des porteurs de parts sans frais supplémentaires pour ceux-ci et à la même fréquence que celle de la fiducie de titres;

vu les autres déclarations faites par la fiducie.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. la version définitive du prospectus mentionnera que la valeur liquidative par part sera calculée à la demande des porteurs de parts sans frais supplémentaires pour ceux-ci et au moins une fois par semaine;
2. la version définitive du prospectus mentionnera que la valeur liquidative par part sera affichée sur le site Internet du gérant de la fiducie et sera ainsi accessible au public;
3. les parts ne seront pas offertes au public.

Fait à Montréal, le 15 mai 2009.

Jean Daigle
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2009-FS-0096

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veuillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Corporation Minière Rocmec Inc.	2009-04-28 et 2009-05-08	1 020 000 unités	102 000 \$	9	0	2.3 / 2.5
Exploration NQ Inc.	2009-04-30	débetures	200 000 \$	1	0	2.10
Exploration Typon Inc.	2009-05-04	800 000 actions ordinaires	80 000 \$	1	0	2.13
Mines d'Or Visibles Inc. (Les)	2009-05-12	100 000 actions ordinaires	7 125 \$	1	0	2.13

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Natcore Technology Inc.	2009-05-08	4 244 850 unité	1 697 940 \$	1	76	2.3 / 2.5 / 2.10
OMERS Realty CTT Holdings Inc.	2009-05-05	déventures	169 909 900 \$	8	21	2.3
OMERS Realty CTT Holdings Two Inc	2009-05-05	déventures	179 951 400 \$	38	9	2.3
Q-Gold Resources Ltd.	2009-05-01 et 2009-05-06	24 641 670 actions ordinaires	246 417 \$	19	17	2.3
Sterling Resources Ltd.	2009-04-20	112 unités	11 200 000 US \$	1	27	2.3 / 2.5
Teck Resources Limited	2009-05-05	billets	4 717 704 398 \$	1	256	2.3

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Acuity Pooled 130/30 Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	21 523,874 parts	158 239,50 \$	2	0	2.3
Acuity Pooled Canadian Balanced Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	95 356,469 parts	1 442 763,72 \$	11	0	2.3, 2.10, 2.19
Acuity Pooled Canadian Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	6 860,475 parts	174 349,39 \$	17	0	2.19
Acuity Pooled Canadian Small Cap Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	7 845,380 parts	274 331,87 \$	5	0	2.3
Acuity Pooled Conservative Asset Allocation Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	23 543,367 parts	371 028,15 \$	40	0	2.3, 2.19

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Acuity Pooled Dividend Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	95,315 parts	1 035,02 \$	1	0	2.3
Acuity Pooled Fixed Income Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	49 875,298 parts	728 498,90 \$	23	0	2.3, 2.10, 2.19
Acuity Pooled Global Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	18 265,988 parts	233 980 \$	1	0	2.3
Acuity Pooled Growth and Income Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	7 049,711 parts	91 106,23 \$	2	0	2.3
Acuity Pooled High Income Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	790 391,397 parts	14 576 312,50 \$	151	0	2.3, 2.10, 2.19
Acuity Pooled Income Trust Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	21 887,281 parts	499 358,34 \$	7	0	2.3
Acuity Pooled Pure Canadian Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	6 675,104 parts	161 672,99 \$	5	0	2.3, 2.19
Acuity Pooled Short Term Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	10 576,379 parts	86 171,04 \$	1	0	2.3
Alliance Bernstein Global Style Blend (CAD Half-Hedged) Fund	2008-05-30 au 2008-12-31	4 692 263,74 parts	109 678 636,95 \$	1	17	2.3
Alliance Global Research Growth Fund	2008-01-07 au 2008-12-23	1 254 187,62 parts	30 641 067,38 \$	4	5	2.3
Alliance International Large Cap Growth Fund	2008-01-04 au 2008-12-31	1 945 565,45 parts	51 697 806,48 \$	3	6	2.3
Barometer Equity Pool	2008-02-26 au 2008-06-11	14 819,745 parts	168 833,12 \$	3	0	2.3, 2.10

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Barometer Global Tactical Balanced Pool	2008-07-14	31 368,88 parts	369 287 \$	2	0	2.3, 2.10
Barometer High Income Pool	2008-07-14	6 996,78 parts	73 606,87 \$	1	0	2.3, 2.10
Barometer U.S. Equity Pool	2008-08-07	4 247,25 parts	45 000 \$	1	0	2.3, 2.10
Bissett Core Equity Trust	2008-01-01 au 2008-12-31	2 121 797,64 parts	29 990 838,14 \$	1	35	2.3, 2.19
Front Street Mining Opportunities Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	149 441,537 parts	3 099 918 \$	1	20	2.3
HRS Absolute Return Trust	2008-01-31 au 2008-12-31	98 428,01 unités de catégorie A et F	1 225 200 \$	26	1	2.3
Magna Vista North American Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	280 582,02 parts de catégorie A, B et C	2 479 389,31 \$	43	0	2.3
New Star EAFE Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	4 843,21 parts	114 481,24 \$	1	0	2.3
Picton Mahoney Global Long Short Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	11 156,316 parts de catégorie A	110 000 \$	2	0	2.3
Picton Mahoney Global Long Short Equity US Dollar Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	13 326,037 parts de catégorie A et F	135 360,74 \$	2	0	2.3
Picton Mahoney Global Market Neutral Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	2 452,477 parts de catégorie A et 18 673,995 parts de catégorie F	2 769 222,95 \$	6	7	2.3
Picton Mahoney Long Short Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	11 851,74 parts de catégorie A et 16 860,76 parts de	652 000 \$	9	3	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
		catégorie F				
Picton Mahoney Market Neutral Equity Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	6 621,23 parts de catégorie A et 21 360,46 parts de catégorie F	824 171,40 \$	11	2	2.3
PIMCO Canada Canadian CorePLUS Bond Trust	2008-03-01 au 2008-12-31	4 946 806,38 parts de série institutionnelle	483 308 042,77 \$	3	9	2.3
PIMCO Canada Canadian CorePLUS Long Bond Trust	2008-01-31 au 2008-02-12	2 202 510,11 parts de série institutionnelle	214 774 891,10 \$	1	4	2.3
Portefeuille croissance Alpha	2008-01-01 au 2008-12-31	56 072,972 parts	500 000 \$	4	0	2.10, 2.19
Portefeuille de revenu Alpha	2008-01-01 au 2008-12-31	70 883,501 parts	640 733,66 \$	6	0	2.3, 2.10
Portefeuille équilibré Alpha	2008-01-01 au 2008-12-31	25 878,100 parts	243 754,77 \$	17	0	2.3, 2.10, 2.19
Portefeuille valeurs sociales Alpha	2008-01-01 au 2008-12-31	18 121,191 parts	169 000 \$	3	0	2.3, 2.10, 2.19
Private Client Balanced RSP Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	194 681,10 parts	1 931 007,86 \$	14	0	2.3
Private Client Bond Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	53 686,96 parts	561 646,97 \$	15	0	2.3
Private Client Canadian Equity Income & Growth Portfolio II	2008-01-01 au 2008-12-31	12 650,49 parts	167 355,06 \$	13	0	2.3
Private Client Canadian Equity Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	6 830,15 parts	125 177,75 \$	15	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Private Client Canadian Value Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	7 271,59 parts	120 343,27 \$	8	0	2.3
Private Client Global Equity Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	26 566,75 parts	191 372,35 \$	12	0	2.3
Private Client High Yield Bond Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	3 483,40 parts	32 028,42 \$	7	0	2.3
Private Client International Equity Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	4 415,20 parts	35 390,63 \$	4	0	2.3
Private Client Money Market Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	304 636,34 parts	3 048 927,59 \$	20	0	2.3
Private Client Short Term Bond Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	30 449,32 parts	307 465,07 \$	16	0	2.3
Private Client Small Cap Portfolio II	2008-01-01 au 2008-12-31	4 989,98 parts	65 286,58 \$	12	0	2.3
Private Client Socially Responsible Canadian Equity Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	4 287,55 parts	36 695,50 \$	4	0	2.3
Private Client US Equity Portfolio	2008-01-01 au 2008-12-31	23 268,33 parts	116 512,87 \$	5	0	2.3
RBC Dexia Short-Term Investment Fund	2008-01-01 au 2008-12-31	2 471 815,85 parts	8 536 956 967,88 \$	18	399	2.3
Romspen Mortgage Investment Fund	2008-01-15 au 2008-12-15	11 810 125 parts	118 101 250 \$	27	1 295	2.3
Sanford C. Bernstein Canadian Value Equity Fund	2008-01-03 au 2008-12-31	3 010 609,76 parts	100 068 741,89 \$	1	4	2.3

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Sanford C. Bernstein Core Plus Bond Fund	2008-01-23 au 2008-12-31	7 034 203,77 parts	176 215 166,37 \$	2	6	2.3
Sanford C. Bernstein Global Blend Equity Fund	2008-01-02 au 2008-12-29	21 023 432,36 parts	503 784 367,01 \$	6	20	2.3
Sanford C. Bernstein Global Equity Fund (Tax Exempt)	2008-02-02 au 2008-12-31	10 681 848,81 parts	232 179 109,46 \$	5	21	2.3
Sanford C. Bernstein Global Strategic Value Fund	2008-01-02 au 2008-12-31	4 565 368,54 parts	74 647 366,55 \$	1	5	2.3
Sanford C. Bernstein International Equity (Cap-Weighted, Unhedged) Fund	2008-01-02 au 2008-12-31	4 744 451,06 parts	130 702 605,26 \$	5	19	2.3
Sanford C. Bernstein U.S. Diversified Value Equity Fund (Tax Exempt)	2008-01-04 au 2008-12-31	511 851,47 parts	9 664 178,27 \$	1	1	2.3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Harvest Energy Trust

Vu la demande présentée par Harvest Energy Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 12 mai 2009 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 15 mai 2009 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008;
2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 31 mars 2009;
3. la notice annuelle de l'exercice terminé le 31 décembre 2008;
4. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 24 mars 2009;

(collectivement les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif.

Fait à Montréal, le 14 mai 2009.

Benoit Dionne
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2009-FS-0099

Placements Banque Nationale Inc.

Dans l'affaire
de la législation en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario
(les « territoires »)

et
du traitement des demandes de dispenses dans plusieurs territoires

et
de Placements Banque Nationale Inc. (PBNI ou le déposant)

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (les « décideurs ») a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») accordant une dispense aux organismes de placement collectif qu'il gère et qui

sont assujettis au *Règlement 81 102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 ») (les « Fonds existants ») et aux autres organismes de placement collectif assujettis au Règlement 81-102 et gérés par le déposant ou par un membre de son groupe (les « Fonds nouveaux », avec les Fonds existants, individuellement, un « Fonds » et collectivement, les « Fonds ») leur permettant de se soustraire aux interdictions suivantes :

- a) l'interdiction énoncée à l'alinéa 2.5(2)(a) du Règlement 81 102 empêchant les Fonds d'investir dans les Fonds sous-jacents (définis ci-après), dont certains sont des organismes de placement collectif qui ne sont pas assujettis au Règlement 81-102 et(ou) au *Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-101 »);
- b) l'interdiction énoncée à l'alinéa 2.5(2)(c) du Règlement 81 102 empêchant les Fonds d'investir dans les Fonds sous-jacents dont certains sont des organismes de placement collectif dont les titres ne sont pas admissibles comme placements dans le territoire intéressé pour que chaque Fonds puisse investir dans des Fonds sous-jacents (collectivement, la « dispense souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers (l'« AMF ») est l'autorité principale à l'égard de la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 4.7(1) du *Règlement 11 102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11 102 ») dans les territoires suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest, les Territoires du Yukon et le Nunavut;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable en Ontario (la « CVMO »).

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14 101 sur les définitions* et le Règlement 11 102 ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. PBNI est une société régie par la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, et son siège social est situé à Montréal, au Québec.
2. PBNI est inscrite à titre de courtier en épargne collective (ou son équivalent) dans chacun des territoires du Canada et est membre de l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels.
3. Chaque Fonds existant est géré par le déposant et chaque Fonds nouveau sera géré par le déposant ou par un membre de son groupe.
4. Chaque Fonds existant est, et chaque Fonds nouveau sera, a) un organisme de placement collectif à capital variable constitué en vertu des lois d'un territoire du Canada et régi par de telles lois; b) un émetteur assujéti en vertu des lois de certains ou de la totalité des territoires du Canada; et c) régi par les dispositions du Règlement 81-102.
5. Les titres de chaque Fonds existant sont, et ceux de chaque Fonds nouveau seront, admissibles aux fins de placement dans certains ou la totalité des territoires du Canada aux termes d'un prospectus

simplifié et d'une notice annuelle déposés auprès des organismes de réglementation des valeurs mobilières et visés par ces organismes dans les territoires applicables.

6. Ni le déposant, ni l'un des Fonds existants ne sont en défaut à l'égard de la législation sur les valeurs mobilières d'un territoire quelconque.
7. Chaque Fonds existant est, et chaque Fonds nouveau sera, autorisé, conformément à son objectif de placement, à investir dans des fonds cotés en bourse (les « FCB »).
8. En plus d'investir dans des FCB qui sont admissibles à titre de fonds de parts indicelles au sens donné à l'expression « parts indicelles » dans le Règlement 81-102 (les « FPI »), les Fonds prévoient investir dans les fonds suivants :
 - a) des FCB qui ont recours à un effet de levier afin d'obtenir une exposition journalière correspondant à un maximum de + ou – 200 % du rendement de leurs indices cotés sur de nombreuses Bourses (l'« indice sous-jacent » du FCB) (les « FCB avec effet de levier »). Les FCB avec effet de levier investissent de façon à reproduire, avant déduction de leurs frais, le rendement d'un indice sous-jacent sur une base multiple ou multiple inversée (opposée). Un FCB avec effet de levier qui essaie de suivre de près l'inverse du rendement de son indice sous-jacent dans une proportion d'au plus 200 % est appelé un « FCB baissier ». Puisque chaque FCB avec effet de levier utilise une certaine forme d'effet de levier pour suivre de près son indice sous-jacent ou l'inverse de son indice sous-jacent au moyen d'un multiple précis déterminé tous les jours, il ne « reproduit » pas le rendement d'un indice donné, coté sur de nombreuses Bourses et n'est donc pas un FPI;
 - b) des FCB qui détiennent de l'or, des certificats d'or autorisés ou des dérivés visés dont l'élément sous-jacent est de l'or ou des certificats d'or autorisés (des « FCB aurifères »). Les actifs sous-jacents des FCB aurifères sont des actifs que les Fonds sont autorisés à détenir aux termes de l'article 2.3 du Règlement 81-102. Les FCB aurifères investissent de façon à reproduire, avant déduction de leurs frais, le cours de l'or. Puisque les FCB aurifères visent à suivre de près le cours de l'or plutôt qu'un « indice donné, coté sur de nombreuses Bourses », ils ne constituent pas des FPI;
 - c) des FCB aurifères qui sont également des FCB avec effet de levier (des « FCB aurifères avec effet de levier »). Les FCB aurifères avec effet de levier sont une combinaison de FCB avec effet de levier et de FCB aurifères et ne répondent donc pas à la définition d'un FPI.

Les FCB avec effet de levier, les FCB aurifères et les FCB aurifères avec effet de levier sont collectivement appelés « Fonds sous-jacents » dans la présente décision.

1. L'exposition maximale d'un investissement d'un Fonds dans un Fonds sous-jacent correspondra au montant investi par le Fonds dans des titres du Fonds sous-jacent.
2. Les titres des Fonds sous-jacents achetés par un Fonds seront négociés sur une Bourse de valeurs au Canada ou aux États-Unis.
3. Les Fonds sous-jacents constituent des investissements intéressants pour les Fonds puisqu'ils leur permettent de se diversifier de façon efficace et économique.
4. PBNI n'est actuellement pas apparentée à un Fonds sous-jacent, n'est pas le gestionnaire d'un Fonds sous-jacent et elle ne s'attend pas actuellement à être ainsi apparentée dans un avenir rapproché.
5. L'investissement d'un Fonds dans des titres d'un Fonds sous-jacent représentera l'appréciation commerciale de personnes responsables non influencées par des questions autres que l'intérêt fondamental du Fonds.

6. À défaut d'obtenir la dispense souhaitée, un investissement effectué par un Fonds dans un Fonds sous-jacent qui est un organisme de placement collectif serait interdit par l'article 2.5 du Règlement 81-102, car :
- a) aucun des Fonds sous-jacents n'est ou ne sera assujetti au Règlement 81-101;
 - b) certains des Fonds sous-jacents ne sont pas ou ne seront pas assujettis au Règlement 81 102;
 - c) certains des Fonds sous-jacents peuvent ne pas être admissibles comme placements dans chaque territoire dans lequel les Fonds sont admissibles comme placements.

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense souhaitée aux conditions suivantes :

- a) un Fonds ne peut acquérir des titres d'un Fonds sous-jacent dans le cas où, immédiatement après l'acquisition, plus de 10 % de son actif net, calculé à la valeur au marché au moment de l'acquisition, se composerait de titres de Fonds sous-jacents;
- b) outre le point a), si une dispense relative aux ventes à découvert a été obtenue à l'égard d'un Fonds, le Fonds ne peut acquérir des titres d'un FCB baissier ni vendre un titre à découvert dans le cas où, immédiatement après l'opération, la valeur au marché totale i) de tous les titres vendus à découvert par le Fonds, et ii) de tous les titres de FCB baissiers détenus par le Fonds représenterait plus de 20 % de l'actif net du Fonds, calculé à la valeur au marché au moment de l'opération;
- c) chaque Fonds limitera son exposition à l'or (y compris les acquisitions directes d'or ou de certificats d'or autorisés et les investissements dans des FCB aurifères, dans des FCB aurifères avec effet de levier, dans des dérivés visés dont l'élément sous-jacent est l'or et dans des FPI qui suivent un indice basé sur l'or) à tout au plus 20 % de son actif net, calculé à la valeur au marché au moment de l'acquisition;
- d) l'investissement qu'effectue un Fonds dans les titres d'un Fonds sous-jacent est conforme à l'objectif de placement fondamental du Fonds;
- e) la dispense souhaitée ne s'applique pas à un Fonds qui est un « OPC marché monétaire » (au sens donné à cette expression dans le Règlement 81-102);
- f) le prospectus de chaque Fonds divulgue ou divulguera la prochaine fois qu'il sera renouvelé après la date des présentes, i) dans la partie du prospectus consacrée à la stratégie de placement, que le Fonds a obtenu une dispense lui permettant d'investir dans des FCB avec effet de levier, des FCB aurifères avec effet de levier et des FCB aurifères, selon le cas, et ii) dans la mesure applicable, les risques associés à un tel investissement;
- g) pour vérifier la conformité d'un Fonds à la restriction en matière de concentration énoncée à l'article 2.1 du Règlement 81-102, pour chaque part d'un Fonds sous-jacent qu'il détient, le Fonds considérera qu'il détient directement sa quote-part des titres détenus par le Fonds sous-jacent;
- h) malgré le point g), le Fonds ne doit pas inclure dans la vérification mentionnée au point g), un titre qui est une composante d'un Fonds sous-jacent représentant moins de 10 % de l'indice sous-jacent;

- i) chaque Fonds n'investira pas, directement ou indirectement par l'entremise d'un dérivé visé ou autrement, dans un Fonds sous-jacent dont l'indice sous-jacent se fonde sur une marchandise physique autre que l'or.

(s) *Josée Deslauriers*

Josée Deslauriers

Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Numéro de projet SEDAR : 1340834

Décision n°: 2009-FIIC-0105

Placements IA Clarington Inc.

Dans l'affaire de la
législation en valeurs mobilières
du Québec et de l'Ontario
(les « territoires »)

et

Du traitement des demandes de dispenses
dans plusieurs territoires

et

De Placements IA Clarington Inc.
(« IA Clarington »)

et

Du Fonds IA Clarington d'actions canadiennes de croissance
Du Fonds IA Clarington d'occasion canadiennes
Du Fonds IA Clarington Canadien de valeur
Du Fonds IA Clarington Américain de dividendes
Du Portefeuille IA Clarington de base
Du Fonds IA Clarington Équilibré diversifié
Du Fonds IA Clarington Canadien de croissance et de revenu
Du Fonds IA Clarington Canadien de revenu II
Du Fonds IA Clarington Tactique de revenu
(individuellement ou collectivement, le ou les « Fonds en dissolution »)

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chacun des territoires (les décideurs) a reçu une demande d'IA Clarington en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation sur les valeurs mobilières des territoires (la législation) agréant en vertu du sous-paragraphe 5.5(1)(b) du *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le Règlement 81-102) les fusions (les fusions) des Fonds en dissolution avec les Fonds prorogés correspondants, tel qu'il est décrit au paragraphe 8 qui suit (l'agrément souhaité).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) IA Clarington a fourni un avis selon lequel elle compte se prévaloir du paragraphe 1) de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le Règlement 11-102) dans les territoires suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon et le Nunavut, le cas échéant;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions* ainsi que dans le Règlement 11-102 ont le même sens dans la présente décision, sauf si elles y reçoivent une autre définition. Les termes additionnels suivants sont définis comme suit :

CEI : le comité d'examen indépendant des Fonds;

Fonds prorogés : les Fonds IA Clarington d'entreprises dominantes canadiennes, Fonds IA Clarington de petites capitalisations canadiennes, Fonds IA Clarington dividendes croissance, Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations, Fonds IA Clarington canadien d'actions, Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel et Fonds IA Clarington diversifié de revenu;

Prospectus simplifié courant : le prospectus simplifié daté du 4 juillet 2008, dans ses versions modifiées, visant entre autres le placement des parts des Fonds prorogés;

Fonds : individuellement ou collectivement, les Fonds en dissolution et les Fonds prorogés;

Fonds prorogés ayant subi des changements importants : le Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations, le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel et le Fonds IA Clarington diversifié de revenu;

Règlement 81-107 : le *Règlement 81-107 sur le comité d'examen indépendant des fonds d'investissement*;

Loi de l'impôt : la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

Déclarations

La présente décision se fonde sur les déclarations de faits suivantes de IA Clarington :

1. IA Clarington est une société issue d'une fusion sous le régime des lois du Canada. Elle est une filiale en propriété exclusive de l'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc., société ouverte cotée à la Bourse de Toronto.
2. IA Clarington est le gestionnaire et le fiduciaire de chacun des Fonds. Le siège social de IA Clarington est situé à Québec, au Québec.
3. Chaque Fonds est une fiducie de fonds commun de placement à capital variable constituée sous le régime des lois de l'Ontario par une déclaration de fiducie cadre.

4. Le placement des titres des Fonds est actuellement autorisé dans tous les territoires du Canada par un prospectus simplifié et une notice annuelle visés datés du 4 juillet 2008, dans leur version modifiée.
5. Aucun des Fonds, ni IA Clarington n'est en défaut à l'égard de la législation sur les valeurs mobilières d'un territoire du Canada.
6. Mis à part les situations où les autorités en valeurs mobilières d'un territoire du Canada ont accordé une dispense formelle à un Fonds, chaque Fonds respecte les restrictions et pratiques en matière de placement établies par les décideurs.
7. La valeur liquidative de chaque série des Fonds est calculée quotidiennement chaque jour où la Bourse de Toronto est ouverte aux fins de négociation.
8. IA Clarington a l'intention de restructurer les Fonds comme suit :
 - a) Fusion du Fonds IA Clarington d'actions canadiennes croissance avec le Fonds IA Clarington d'entreprises dominantes canadiennes (désignée parfois la fusion avec le fonds d'entreprises dominantes);
 - b) Fusion du Fonds IA Clarington d'occasions canadiennes avec le Fonds IA Clarington de petites capitalisations canadiennes (désignée parfois la fusion avec le fonds de petites capitalisations);
 - c) Fusion du Fonds IA Clarington canadien de valeur avec le Fonds IA Clarington dividendes croissance (désignée parfois la fusion avec le fonds de croissance);
 - d) Fusion du Fonds IA Clarington américain de dividendes avec le Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations (désignée parfois la fusion avec le Fonds Navellier);
 - e) Fusion du Portefeuille IA Clarington de base avec le Fonds IA Clarington canadien d'actions (désignée parfois la fusion avec le fonds d'actions);
 - f) Fusions du Fonds IA Clarington équilibré diversifié, du Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu et du Fonds IA Clarington canadien de revenu II avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel (désignées parfois les fusions avec le fonds équilibré);
 - g) Fusion du Fonds IA Clarington tactique de revenu avec le Fonds IA Clarington diversifié de revenu (désignée parfois la fusion avec le fonds de revenu).
9. IA Clarington a également l'intention de fusionner le fonds Sarbit US Equity Trust avec le Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations, sous réserve de l'obtention des approbations requises.
10. IA Clarington propose également de fusionner le Fonds diversifié de revenu et de croissance Clarington et le Fonds de revenu Groupe des 40, deux fonds d'investissement à capital fixe gérés par IA Clarington, avec le Fonds IA Clarington diversifié de revenu vers le 30 juin 2009, sous réserve de l'approbation des porteurs de parts de ces deux fonds d'investissement à capital fixe.
11. Si IA Clarington obtient les approbations nécessaires pour la fusion du fonds Sarbit US Equity Trust avec le Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations, IA Clarington propose de modifier l'objectif de placement du Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations au moment de la fusion, de façon à ce qu'il soit presque identique à l'objectif de placement actuel du fonds Sarbit US Equity Trust. Si l'objectif de placement du Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations est modifié, le sous-conseiller du Fonds, Navellier & Associates, Inc. sera remplacé par Sarbit Advisory Services Inc.

12. Si IA Clarington obtient les approbations nécessaires pour la fusion avec le fonds de revenu, IA Clarington propose de modifier l'objectif de placement du Fonds IA Clarington diversifié de revenu au moment de la fusion, de façon à ce qu'il soit identique à l'objectif de placement actuel du Fonds IA Clarington tactique de revenu. Si l'objectif de placement du Fonds IA Clarington diversifié de revenu est modifié, IA Clarington nommera Catapult Financial Management Inc. comme sous-conseiller du Fonds.
13. La fusion :
- a) du Fonds IA Clarington américain de dividendes avec le Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations;
 - b) du Fonds IA Clarington équilibré diversifié, du Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu et du Fonds IA Clarington canadien de revenu II avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel;
 - c) du Fonds IA Clarington tactique de revenu, du Fonds diversifié de revenu et de croissance Clarington et du Fonds de revenu Groupe des 40 avec le Fonds IA Clarington diversifié de revenu
- constituera un changement important dans le cas des Fonds prorogés, la valeur liquidative de chaque Fonds prorogé étant inférieure à celle des fonds d'investissement absorbés par la fusion.
14. Une modification au prospectus simplifié et à la notice annuelle des Fonds ainsi qu'une déclaration de changement important et un communiqué de presse portant sur les fusions proposées ont été déposés par l'intermédiaire de SEDAR le 25 mars 2009 et le 26 mars 2009.
15. Il sera demandé aux porteurs de parts des Fonds en dissolution et des Fonds prorogés ayant subi des changements importants d'approuver les fusions aux assemblées devant être tenues le 29 mai 2009. Il sera demandé aux porteurs de parts du Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations et du Fonds IA Clarington diversifié de revenu d'approuver la modification de l'objectif de placement des Fonds aux assemblées.
16. Conformément au Règlement 81-107, IA Clarington a soumis les fusions proposées au CEI. Ce dernier a examiné les fusions proposées et a déterminé que si elles étaient mises en œuvre, elles donneraient un résultat juste et raisonnable pour chacun des Fonds.
17. Les parts du Fonds en dissolution seront échangées contre des parts de la même série du Fonds prorogé correspondant dans les fusions suivantes :
- a) la fusion avec le fonds d'entreprises dominantes;
 - b) la fusion avec le Fonds Navellier;
 - c) la fusion avec le fonds d'actions;
 - d) la fusion du Fonds IA Clarington canadien de revenu II avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel;
 - e) la fusion avec le fonds de revenu.
18. Dans le cas de la fusion avec le fonds de petites capitalisations, les parts de série A, les parts de série F et les parts de série I du Fonds IA Clarington d'occasions canadiennes seront échangées contre des parts de série X, des parts de série F et des parts de série I du Fonds IA Clarington de petites capitalisations canadiennes, respectivement.

19. Dans le cas de la fusion avec le fonds de croissance, les parts de série A , les parts de série F et les parts de série I du Fonds IA Clarington canadien de valeur seront échangées contre des parts de série T6, des parts de série F6 et des parts de série I du Fonds IA Clarington dividendes croissance, respectivement.
20. Dans le cas de la fusion du Fonds IA Clarington équilibré diversifié avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel, les parts de série A et les parts de série I du Fonds IA Clarington équilibré diversifié seront échangées contre des parts de série X et des parts de série I du Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel, respectivement.
21. Dans le cas de la fusion du Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel, les parts de série A et les parts de série F du Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu seront échangées contre des parts de série T6 et des parts de série F6 du Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel, respectivement.
22. Aucuns frais de souscription ne seront payables dans le cadre de l'acquisition par un Fonds prorogé du portefeuille d'un Fonds en dissolution correspondant.
23. Les parts du Fonds prorogé reçues par le Fonds en dissolution seront distribuées aux porteurs de parts du Fonds en dissolution à raison de une série pour une série et de un dollar pour un dollar dans les fusions suivantes :
 - a) la fusion avec le fonds d'entreprises dominantes;
 - b) la fusion avec le Fonds Navellier;
 - c) la fusion avec le fonds d'actions;
 - d) la fusion du Fonds IA Clarington canadien de revenu II avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel;
 - e) la fusion avec le fonds de revenu.
24. Les parts du Fonds IA Clarington de petites capitalisations canadiennes reçues par le Fonds IA Clarington d'occasions canadiennes seront distribuées aux porteurs de parts du Fonds IA Clarington d'occasions canadiennes à raison de un dollar pour un dollar, et les porteurs de parts de série A, de série F et de série I du Fonds IA Clarington d'occasions canadiennes recevront des parts de série X, de série F et de série I du Fonds IA Clarington de petites capitalisations canadiennes, respectivement.
25. Les parts du Fonds IA Clarington dividendes croissance reçues par le Fonds IA Clarington canadien de valeur seront distribuées aux porteurs de parts du Fonds IA Clarington canadien de valeur à raison de un dollar pour un dollar, et les porteurs de parts de série A, de série F et de série I du Fonds IA Clarington canadien de valeur recevront des parts de série T6, de série F6 et de série I du Fonds IA Clarington dividendes croissance, respectivement.
26. Les parts du Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel reçues par le Fonds IA Clarington équilibré diversifié seront distribuées aux porteurs de parts du Fonds IA Clarington équilibré diversifié à raison de un dollar pour un dollar, et les porteurs de parts de série A et de série I du Fonds IA Clarington équilibré diversifié recevront des parts de série X et de série I du Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel, respectivement.
27. Les parts du Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel reçues par le Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu seront distribuées aux porteurs de parts du Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu à raison de un dollar pour un dollar, et les porteurs de parts de série A et de série F du Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu

recevront des parts de série T6 et de série F6 du Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel, respectivement.

28. Les portefeuilles et autres actifs de chaque Fonds en dissolution, qui doivent être acquis par le Fonds prorogé correspondant en raison des fusions sont à l'heure actuelle, ou seront, au plus tard à la date de prise d'effet des fusions, acceptables pour les conseillers en valeurs du Fonds prorogé correspondant et sont ou seront conformes aux objectifs de placement du Fonds prorogé correspondant.
29. Aucun des Fonds prorogés n'assumera les dettes du ou des Fonds en dissolution applicables, et chaque Fonds en dissolution conservera suffisamment d'actifs pour régler ses dettes estimatives, le cas échéant, à la date des fusions.
30. Chaque Fonds en dissolution fusionnera avec le Fonds prorogé correspondant vers la fermeture des bureaux le 5 juin 2009. Chaque Fonds en dissolution sera liquidé aussitôt que possible après la fusion qui le concerne et les Fonds prorogés seront prorogés à titre d'organismes de placement collectif à capital variable dont les titres seront offerts au public, régis par les lois de l'Ontario.
31. Les porteurs de parts d'un Fonds en dissolution continueront d'avoir le droit de faire racheter les parts du Fonds en dissolution contre espèces en tout temps jusqu'à la fermeture des bureaux à la date de prise d'effet des fusions. Conformément à l'information figurant dans le prospectus simplifié des Fonds en dissolution au moment où les parts ont été achetées, des frais de rachat payables relativement aux parts achetées suivant le mode avec frais d'acquisition reportés et le mode avec frais d'acquisition réduits lorsque les porteurs de parts feront racheter des parts des Fonds en dissolution s'appliqueront.

Des frais de substitution ou des frais pour opération à court terme relativement à une substitution ou à un rachat de parts des Fonds en dissolution s'appliqueront également.

32. IA Clarington acquittera les coûts des fusions. Ces coûts comportent principalement des frais de courtage liés aux opérations associées aux fusions qui sont effectuées avant et après la date des fusions, des honoraires d'avocat, des frais de sollicitation de procurations, des frais d'impression et d'envoi postal ainsi que des droits payables aux organismes de réglementation.
33. L'agrément des fusions est nécessaire, car chaque fusion ne répond pas à tous les critères à l'égard des restructurations et des cessions pré-agrées figurant à l'article 5.6 du Règlement 81 102 en ce que :
 - a) dans le cas de la fusion avec le fonds d'entreprises dominantes, de la fusion avec le fonds de croissance, de la fusion avec le Fonds Navellier, de la fusion avec le fonds d'actions, de la fusion du Fonds IA Clarington canadien de croissance et de revenu avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel et de la fusion du Fonds IA Clarington canadien de revenu II avec le Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel, les objectifs de placement des Fonds prorogés ne sont pas semblables pour l'essentiel à ceux de leur Fonds en dissolution correspondant;
 - b) les fusions ne seront pas des « échanges admissibles » au sens de l'article 132.2 de la Loi de l'impôt ou une opération à imposition différée en vertu des paragraphes 85(1), 85.1(1), 86(1) ou 87(1) de la Loi de l'impôt;
 - c) le prospectus simplifié courant ne sera pas transmis aux porteurs de parts des Fonds en dissolution;
 - d) les derniers états financiers annuels et intermédiaires des Fonds prorogés ne seront pas envoyés aux porteurs de parts des Fonds en dissolution. Toutefois, IA Clarington mentionnera de façon évidente dans la circulaire d'information envoyée aux porteurs de parts des Fonds en dissolution qu'ils pourront obtenir les derniers états financiers intermédiaires et annuels des Fonds prorogés en visitant le site Web SEDAR au www.sedar.com ou le site Web de IA

Clarington, en composant un numéro de téléphone sans frais ou en adressant une demande à IA Clarington par télécopieur.

34. Sauf comme il est mentionné au paragraphe 33, IA Clarington respectera tous les autres critères pour les restructurations et cessions pré-agrées énoncés à l'article 5.6 du Règlement 81-102.
35. Un avis de convocation, une circulaire d'information de la direction et un formulaire de procuration relativement aux assemblées des porteurs de parts (collectivement, les documents des assemblées) ont été postés vers le 4 mai 2009 aux porteurs de parts des Fonds en dissolution et aux porteurs de parts des Fonds ayant subi des changements importants et ont été déposés au moyen de SEDAR.
36. Les modifications proposées à l'objectif de placement et au sous-conseiller relativement au Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations dans le cadre de la fusion du fonds Sarbit US Equity Trust avec le Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations sont décrites dans les documents des assemblées, de sorte que les porteurs de parts du Fonds IA Clarington américain de dividendes et du Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations pourront examiner cette information avant de voter sur la fusion.
37. La modification proposée à l'objectif de placement et la nomination de Catapult Financial Management Inc. comme sous-conseiller du Fonds IA Clarington diversifié de revenu dans le cadre de la fusion du Fonds IA Clarington tactique de revenu avec le Fonds IA Clarington diversifié de revenu sont décrites dans les documents des assemblées, de sorte que les porteurs de parts de ces Fonds pourront examiner cette information avant de voter sur la fusion.
38. Les conséquences fiscales des fusions ainsi que les différences entre les Fonds en dissolution et les Fonds prorogés indiquées précédemment sont décrites dans les documents des assemblées afin que les porteurs de parts des Fonds en dissolution puissent tenir compte de ces renseignements avant de voter sur les fusions.

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de prendre la décision.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder l'agrément souhaité à condition que :

- a) la circulaire d'information envoyée aux porteurs de parts dans le cadre d'une fusion fournisse suffisamment de renseignements sur la fusion pour permettre aux porteurs de parts de prendre une décision éclairée concernant la fusion;
- b) la circulaire d'information envoyée aux porteurs de parts dans le cadre d'une fusion indique clairement que les porteurs de parts peuvent obtenir les derniers états financiers intermédiaires et annuels du Fonds prorogé correspondant en visitant le site Web SEDAR au www.sedar.com ou le site Web de IA Clarington, en composant le numéro de téléphone sans frais de IA Clarington ou en adressant une demande à IA Clarington par télécopieur;
- c) sur réception d'une demande d'un porteur de parts d'obtenir les états financiers, IA Clarington mettra tout en oeuvre pour lui fournir les états financiers du Fonds prorogé correspondant en temps opportun et ce, de manière à ce que le porteur de parts puisse prendre une décision éclairée concernant une fusion;
- d) chaque Fonds en dissolution et le Fonds prorogé correspondant à l'égard d'une fusion aient un rapport de vérification sans réserve relativement à leur dernier exercice financier complété;
- e) les documents envoyés aux porteurs de parts des Fonds en dissolution dans le cadre d'une fusion comprennent un prospectus simplifié adapté comportant :

- i) la partie A du prospectus simplifié courant;
- ii) et la partie B du prospectus simplifié courant du Fonds prorogé correspondant.

(s) Josée Deslauriers

Josée Deslauriers

Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Numéro de projet SEDAR : 139676

Décision n°: 2009-FIIC-0146

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet

www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 -

Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Fonds de revenu Hartco

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Fonds de revenu Hartco.

Décision n°: 2009-FIIC-0133

Lockerbie & Hole Inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Lockerbie & Hole Inc.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision rendue par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2009-FIIC-0129

Zi Corporation

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Zi Corporation.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision rendue par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2009-FIIC-0139

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ABITIBIBOWATER INC.	2009-03-31
ADEPTRON TECHNOLOGIES CORPORATION	2009-03-31
ADHEREX TECHNOLOGIES INC.	2009-03-31
ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND	2009-03-31
ADVANTEK MARKETING INTERNATIONAL INC.	2009-03-31
AFRICO RESOURCES LTD.	2009-03-31
AKELA PHARMA INC.	2009-03-31
ALEXIS MINERALS CORPORATION	2009-03-31
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2009-04-04
ALLEN-VANGUARD CORPORATION	2009-03-31
AMBRILIA BIOPHARMA INC.	2009-03-31
AMERICAN BONANZA GOLD CORP	2009-03-31
AMERICAN NATURAL ENERGY CORPORATION	2009-03-31
ANDERSON ENERGY LTD.	2009-03-31
ANOORAQ RESOURCES CORPORATION	2009-03-31
ANVIL MINING LIMITED	2009-03-31
ARC ENERGY TRUST	2009-03-31
ARC RESOURCES LTD.	2009-03-31
ARCTIC GLACIER INCOME FUND	2009-03-31
ARGOSY ENERGY INC.	2009-03-31
ARSENAL ENERGY INC.	2009-03-31
ART RECHERCHES ET TECHNOLOGIES AVANCEES INC.	2009-03-31
ATLANTA GOLD INC.	2009-03-31
ATLANTIC POWER CORPORATION	2009-03-31
ATLANTIS SYSTEMS CORP.	2009-03-31
BAM INVESTMENTS CORP.	2009-03-31
BANQUE HSBC CANADA	2009-03-31
BESTAR INC.	2009-03-31
BIOMERGE INDUSTRIES LTD.	2009-03-31
BPO PROPERTIES LTD.	2009-03-31
BRAINHUNTER INC.	2009-03-31
BROOKFIELD INFRASTRUCTURE PARTNERS L.P.	2009-03-31
BROOKFIELD INVESTMENTS CORPORATION	2009-03-31
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	2009-03-31
BURNTSAND INC.	2009-03-31
B2GOLD CORP.	2009-03-31
CAISSE CENTRALE DESJARDINS	2009-03-31
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST	2009-03-31
CANADIAN HYDRO DEVELOPERS, INC.	2009-03-31
CANADIAN ROYALTIES INC.	2009-03-31
CANLAN ICE SPORTS CORP.	2009-03-31
CANWEL BUILDING MATERIALS INCOME FUND	2009-03-31
CAPITAL DESJARDINS INC.	2009-03-31
CAPITAL WAITSFIELD INC.	2009-04-30
CAPSTONE MINING CORP.	2009-03-31
CARDIOME PHARMA CORP.	2009-03-31
CASCADES INC.	2009-03-31
CELL-LOC LOCATION TECHNOLOGIES INC.	2009-03-31
CHANTIERS DAVIE INC.	2009-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CHARTWELL SENIORS HOUSING REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-03-31
CHURCHILL ENERGY INC.	2009-03-31
CI FINANCIAL CORP.	2009-03-31
CITADEL GOLD MINES INC.	2009-03-31
CLARKE INC.	2009-03-31
CLEARWATER SEAFOODS INCOME FUND	2009-03-31
COMMERCIAL SOLUTIONS INC.	2009-03-31
CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION	2009-03-31
CONSOLIDATED MERCANTILE INCORPORATED	2009-03-31
CORPORATION MINIERE OSISKO	2009-03-31
CORPORATION PHARMACEUTIQUE NYMOX	2009-03-31
CORPORATION TECHNOLOGIES WANTED	2009-03-31
CORRIDOR RESOURCES INC.	2009-03-31
CORRIENTE RESOURCES INC.	2009-03-31
COUNSEL CORPORATION	2009-03-31
CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION	2009-03-31
CYBERPLEX INC.	2009-03-31
D-FENSE CAPITAL LTEE	2009-03-31
DAY4 ENERGY INC.	2009-03-31
DECISION DYNAMICS TECHNOLOGY LTD.	2009-03-31
DEEPWELL ENERGY SERVICES TRUST	2009-03-31
DEJOUR ENTERPRISES LTD.	2009-03-31
DENBURY RESOURCES INC.	2009-03-31
DHX MEDIA LTD.	2009-03-31
DIRECTCASH INCOME FUND	2009-03-31
DIVESTCO INC.	2009-03-31
DRIVE PRODUCTS INCOME FUND	2009-03-31
DUNDEE CORPORATION	2009-03-31
DYNETEK INDUSTRIES LTD.	2009-03-31
EASYHOME LTD.	2009-03-31
ELECTROVAYA INC.	2009-03-31
ENERFLEX SYSTEMS INCOME FUND	2009-03-31
ENSIGN ENERGY SERVICES INC.	2009-03-31
ENTERRA ENERGY TRUST	2009-03-31
ENTREPRISES MINIERES GLOBEX INC.	2009-03-31
ENVOY CAPITAL GROUP INC.	2009-03-31
ERDENE RESOURCE DEVELOPMENT CORPORATION	2009-03-31
EURO RESSOURCES S.A.	2009-03-31
EXCHANGE INDUSTRIAL INCOME FUND	2009-03-31
EXTENDICARE REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-03-31
FAIRWEST ENERGY CORPORATION	2009-03-31
FIDUCIE CARTE DE CREDIT OR	2009-03-31
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2009-03-31
FIDUCIE D'ACTIFS HSBC CANADA	2009-03-31
FIDUCIE DE CAPITAL TD IV	2009-01-31
FINNING INTERNATIONAL INC.	2009-03-31
FIRST CAPITAL REALTY INC.	2009-03-31
FIRST NATIONAL ALARMCAP INCOME FUND	2009-03-31
FIRSTSERVICE CORPORATION	2009-03-31
FLINT ENERGY SERVICES LTD.	2009-03-31
FNX MINING COMPANY INC.	2009-03-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CROMBIE	2009-03-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R	2009-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER INNVEST	2009-03-31
FONDS DE REVENU GREAT LAKES HYDRO	2009-03-31
FONDS DE REVENU HARTCO	2009-03-31
FONDS DE REVENU JAZZ AIR	2009-03-31
FONDS SFK PATE	2009-03-31
FOREMOST INCOME FUND	2009-03-31
FORTRESS ENERGY INC.	2009-03-31
FORTUNE MINERALS LIMITED	2009-03-31
FRONTEER DEVELOPMENT GROUP INC.	2009-03-31
FRONTERA COPPER CORPORATION	2009-03-31
GALLEON ENERGY INC.	2009-03-31
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2009-03-31
GLACIER CREDIT CARD TRUST	2009-03-31
GLACIER MEDIA INC.	2009-03-31
GOLD RESERVE INC.	2009-03-31
GOLDEN QUEEN MINING CO. LTD.	2009-03-31
GREAT PLAINS EXPLORATION INC.	2009-03-31
GROUPE CVTECH INC.	2009-03-31
GROUPE IWEB INC.	2009-03-31
GVIC COMMUNICATIONS CORP.	2009-03-31
H&R FINANCE TRUST	2009-03-31
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2009-03-31
HARTCO INC.	2009-03-31
HIGH RIVER GOLD MINES LTD	2009-03-31
HOMBURG INVEST INC.	2009-03-31
HOMELAND URANIUM INC.	2009-03-31
HOSTED DATA TRANSACTION SOLUTIONS INC.	2009-03-31
IAMGOLD CORPORATION	2009-03-31
IMPAX ENERGY SERVICES INCOME TRUST	2009-03-31
INDUSTRIES AVCORP INC. (LES)	2009-03-31
INTERNATIONAL MINERALS CORPORATION	2009-03-31
INTRINSYC SOFTWARE INTERNATIONAL, INC.	2009-03-31
IPERCEPTIONS INC.	2009-03-31
ISOTECHNIKA INC.	2009-03-31
ITERATION ENERGY LTD.	2009-03-31
IVANHOE MINES LTD.	2009-03-31
IVERNIA INC.	2009-03-31
JAGUAR FINANCIAL CORPORATION	2009-03-31
KEYSTONE NORTH AMERICA INC.	2009-03-31
KHD HUMBOLDT WEDAG INTERNATIONAL LTD.	2009-03-31
KINROSS GOLD CORPORATION	2009-03-31
LAB RECHERCHE INC.	2009-03-31
LABOPHARM INC.	2009-03-31
LABORATOIRES PALADIN INC.	2009-03-31
LANESBOROUGH REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-03-31
LIQUIDATION WORLD INC.	2009-04-05
MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION	2009-03-31
MAGNA INTERNATIONAL INC.	2009-03-31
MAHALO ENERGY LIMITED	2009-03-31
MALAGA INC.	2009-03-31
MANULIFE FINANCE (DELAWARE), L.P.	2009-03-31
MATTEL, INC.	2009-03-31
MCAN MORTGAGE CORPORATION	2009-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
MDN INC.	2009-03-31
MEDICAL FACILITIES CORPORATION	2009-03-31
MEGA BRANDS INC.	2009-03-31
MENU FOODS INCOME FUND	2009-03-31
MI DEVELOPMENTS INC.	2009-03-31
MINERAUX SIERRA INC.	2009-03-31
MINES D'ARGENT ECU INC. (LES)	2009-03-31
MINES D'OR DYNACOR INC.	2009-03-31
MINES MONETA PORCUPINE INC. (LES)	2009-03-31
MONTEREY EXPLORATION LTD.	2009-03-31
MP WESTERN PROPERTIES INC.	2009-03-31
NEWALTA INC.	2009-03-31
NORTHLAND POWER INCOME FUND	2009-03-31
NORTHSTAR AEROSPACE, INC.	2009-03-31
NORTHSTAR HEALTHCARE INC.	2009-03-31
NOVADAQ TECHNOLOGIES INC.	2009-03-31
NOVEKO INTERNATIONAL INC.	2009-03-31
NVENTA BIOPHARMACEUTICALS CORPORATION	2009-03-31
OCCULOGIX, INC.	2009-03-31
OLYMPUS PACIFIC MINERALS INC.	2009-03-31
ONCOTHYREON INC.	2009-03-31
OPTA MINERALS INC.	2009-03-31
OREZONE GOLD CORPORATION	2009-03-31
ORLEANS ENERGY LTD.	2009-03-31
ORSU METALS CORPORATION	2009-03-31
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2009-03-31
PDM ROYALTIES INCOME FUND	2009-03-31
PENGROWTH ENERGY TRUST	2009-03-31
PETROLES CALVALLEY INC. (LES)	2009-03-31
PETROLES SRI INC.	2009-03-31
PRESCIENT NEUROPHARMA INC.	2009-03-31
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.	2009-03-31
PROSEP INC.	2009-03-31
PURE INDUSTRIAL REAL ESTATE TRUST	2009-03-31
QUEBECOR WORLD INC.	2009-03-31
QUEST CAPITAL CORP.	2009-03-31
QUESTERRE ENERGY CORPORATION	2009-03-31
RAINMAKER ENTERTAINMENT INC.	2009-03-31
RESSOURCES ALTAI INC.	2009-03-31
RESSOURCES ARMISTICE CORP.	2009-03-31
RESSOURCES CLAUDE INC. (LES)	2009-03-31
RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE	2009-03-31
RESSOURCES THREEGOLD INC. (LES)	2009-03-31
RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)	2009-03-31
RETROCOM MID-MARKET REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2009-03-31
REVETT MINERALS INC.	2009-03-31
ROUTE1 INC.	2009-03-31
RUBICON MINERALS CORPORATION	2009-03-31
SAN ANTON CAPITAL INC.	2009-03-31
SANTOY RESOURCES LTD.	2009-03-31
SEMBIOSYS GENETICS INC.	2009-03-31
SENVEST CAPITAL INC.	2009-03-31
SHAWCOR LTEE	2009-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
SILVER STANDARD RESOURCES INC.	2009-03-31
SIR ROYALTY INCOME FUND	2009-03-31
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2009-04-04
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2009-03-31
SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	2009-03-31
SPUR VENTURES INC.	2009-03-31
STANTEC INC.	2009-03-31
STORM EXPLORATION INC.	2009-03-31
STRATAGOLD CORPORATION	2009-03-31
TDZ HOLDINGS INC.	2009-03-31
TERRAVEST INCOME FUND	2009-03-31
TLC VISION CORPORATION	2009-03-31
TOROMONT INDUSTRIES LTD.	2009-03-31
TORONTO HYDRO CORPORATION	2009-03-31
TRANSPORT SCOLAIRE SOGESCO INC.	2009-03-31
TRANZEO WIRELESS TECHNOLOGIES INC.	2009-03-31
TREE ISLAND WIRE INCOME FUND	2009-03-31
TRIMAC INCOME FUND	2009-03-31
TRINIDAD DRILLING LTD.	2009-03-31
TRINORTH CAPITAL INC.	2009-03-31
TSO3 INC.	2009-03-31
TUCOWS INC.	2009-03-31
TURBO POWER SYSTEMS INC.	2009-03-31
UNION GAS LIMITED	2009-03-31
UNIVERSAL ENERGY GROUP LTD.	2009-03-31
UTS ENERGY CORPORATION	2009-03-31
VAALDIAM RESOURCES LTD.	2009-03-31
VECIMA NETWORKS INC.	2009-03-31
VERMILION ENERGY TRUST	2009-03-31
VETEMENTS DE SPORTS GILDAN INC. (LES)	2009-04-05
VGS SEISMIC CANADA INC.	2009-03-31
VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2009-03-31
VILLAGE FARMS INCOME FUND	2009-03-31
VOICE MOBILITY INTERNATIONAL, INC.	2009-03-31
WESTCOAST ENERGY INC.	2009-03-31
WESTERN FINANCIAL GROUP INC.	2009-03-31
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2009-03-31
WORLD HEART CORPORATION	2009-03-31
XENOS GROUP INC.	2009-03-31
YM BIOSCIENCES INC.	2009-03-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ALLBANC SPLIT CORP. II	2009-02-28
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DU CANADA - FONDS DE PLACEMENT DE LA BDC	2008-12-31
CAE INC.	2009-03-31
CANACCORD CAPITAL INC.	2009-03-31
ENI SPA	2008-12-31
MERRILL LYNCH FINANCIAL ASSETS INC.	2008-12-31
NEPTUNE TECHNOLOGIES & BIORESSOURCES INC.	2009-02-28
RUGGEDCOM INC.	2009-03-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
ALLBANC SPLIT CORP. II	2009-02-28
CAE INC.	2009-03-31
CANACCORD CAPITAL INC.	2009-03-31
ENI SPA	2008-12-31
MERRILL LYNCH FINANCIAL ASSETS INC.	2008-12-31
NEPTUNE TECHNOLOGIES & BIORESSOURCES INC.	2009-02-28
RUGGEDCOM INC.	2009-03-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
A.I.S. RESOURCES LIMITED	
ADDAX PETROLEUM CORPORATION	
AMERICAN BONANZA GOLD CORP	
AMERIGO RESOURCES LTD.	
ANOORAQ RESOURCES CORPORATION	
AZURE DYNAMICS CORPORATION	
BRADMER PHARMACEUTICALS INC.	
BRICK GROUP INCOME FUND (THE)	
BURNTSAND INC.	
B2GOLD CORP.	
CANADIAN ROYALTIES INC.	
CLEARWATER SEAFOODS INCOME FUND	
CORPORATION MINIERE NORTHERN STAR	
CORPORATION MINIERE SCORPIO	
CORPORATION RESSOURCES BRITANNICA	
COUNSEL CORPORATION	
DAY4 ENERGY INC.	
DRAGONWAVE INC.	
DUNDEE CORPORATION	
ERDENE RESOURCE DEVELOPMENT CORPORATION	
FONDS DE REVENU BELL ALIANT COMMUNICATIONS REGIONALES	
FOREMOST INCOME FUND	
GEE-TEN VENTURES INC.	
GOLD RESERVE INC.	
GROUPE CVTECH INC.	
GROUPE ODESIA INC.	
HUSBAY MINERALS INC.	
HUMBER CAPITAL CORPORATION	
IMPAX ENERGY SERVICES INCOME TRUST	
INNOVIUM MEDIA PROPERTIES CORP.	
INTERNATIONAL DATACASTING CORPORATION	
ISOTECHNIKA INC.	
K-BRO LINEN INCOME FUND	
KINGSWAY 2007 GENERAL PARTNERSHIP	
LIQUOR STORES INCOME FUND	
MAYA OR & ARGENT INC.	

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

MDN INC.
 MINERAUX MAUDORE LTEE
 MONTEREY EXPLORATION LTD.
 MOTIONSPHERE CAPITAL INC.
 NEPTUNE TECHNOLOGIES & BIORESSOURCES INC.
 NXA INC.
 ORLEANS ENERGY LTD.
 PENGROWTH ENERGY TRUST
 PENN WEST ENERGY TRUST
 PRIMARIS RETAIL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST
 QUESTERRE ENERGY CORPORATION
 REGAL ENERGY LTD.
 RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE
 RESSOURCES LUCEM INC.
 REVETT MINERALS INC.
 RUBICON MINERALS CORPORATION
 SELWYN RESOURCES LTD.
 STERLING SHOES INCOME FUND
 TOPTENT INC.
 TURBO POWER SYSTEMS INC.
 VALENCIA CAPITAL DE RISQUE INC.
 VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.
 WILDCAT EXPLORATIONS LTD.

NOTICE ANNUELLE

Date du document

ALLBANC SPLIT CORP. II	2009-02-28
ENI SPA	2008-12-31
MERRILL LYNCH FINANCIAL ASSETS INC.	2008-12-31

Liste des symboles SEDI

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié
NATURE DE L'OPÉRATION	
Généralités	
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat
35 :	Dividende en actions
36 :	Conversion ou échange
37 :	Division ou regroupement d'actions
38 :	Rachat – annulation
40 :	Vente à découvert
45 :	Contrepartie d'un bien
46 :	Contrepartie de services
47 :	Acquisition ou aliénation par don
48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
Dérivés émis par l'émetteur	
50 :	Attribution d'options
51 :	Levée d'options
52 :	Expiration d'options
53 :	Attribution de bons de souscription
54 :	Exercice de bons de souscription
55 :	Expiration de bons de souscription
56 :	Attribution de droits de souscription
57 :	Exercice de droits de souscription
58 :	Expiration de droits de souscription
59 :	Exercice au comptant
Dérivés émis par un tiers	
70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
Divers	
90 :	Changements relatifs à la propriété
97 :	Autres
99 :	Correction d'information
NATURE DE L'EMPRISE	
D :	Propriété directe
I :	Propriété indirecte
C :	Contrôle
AUTRES MENTIONS	
O :	Opération originale
M :	Première modification
M' :	Deuxième modification
M'' :	Troisième modification, etc.
R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Aastra Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Etchenagucia, Bernard	7		O	2009-05-14	D	51 - Exercice d'options	1 250	20.0000	2 500
Tobia, John	5		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	31.2300	2 200
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	31.4000	1 200
<i>Options</i>									
Etchenagucia, Bernard	7		O	2008-05-14	D	51 - Exercice d'options	(1 250)	20.0000	12 500
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	7.0300	18 913 680
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	6.8100	18 920 480
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	6.6800	18 924 980
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	6.6900	18 915 980
Adeptron Technologies Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bovingdon, Sean	4		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1100	50 000*
Africo Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tognetti, John	3		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.6000	2 005 000
Air Canada									
<i>Options</i>									
Rovinescu, Calin	4, 5		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.9700	1 000 000
ALAMOS GOLD INC									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 000)	8.0000	17 107
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	8.2000	14 607
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	8.0100	10 307
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.0500	307
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	8.0600	107
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	8.3600	13 400*
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	8.7900	11 900*
Alaris Royalty Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colabella, Manijeh Rachel	5		O	2009-05-15	D	97 - Autre	31		5 183
Driscoll, Darren John	5		O	2009-05-15	D	97 - Autre	263		171 743
King, Stephen Walter	4, 5		O	2009-05-15	D	97 - Autre	350		347 367
Neldner, Sherri	5		O	2009-05-15	D	97 - Autre	40		420
Reid, Stephen	5		O	2009-05-15	D	97 - Autre	105		234 223
Alexis Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colson, Maurice	4		O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.2550	100 000
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	0.5730	25 000
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.5880	0
<i>Options</i>									
Colson, Maurice	4	R	O	2008-08-20	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		575 000
Allied Properties Real Estate Investment Trust									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Partis									
First Capital Realty Inc.	3		O	2009-02-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 686 300
		R	O	2009-02-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 476 700	13.7024	3 163 000
		R	O	2009-02-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	290 100	13.7024	3 453 100
Alphinat inc.									
Actions ordinaires									
Page, Curtis	3		O	2009-05-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 333 333	0.0300	
			M	2009-05-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 333 333)	0.0300	966 667*
RRSP Curtis Page	PI		O	2009-05-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 333 333	0.0300	3 336 333
AltaCanada Energy Corp.									
Actions ordinaires									
Collins, James William	4		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0700	15 054 591
AltaGas Income Trust									
Partis de fiducie									
Anderson, Nancy	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	320	14.7253	30 143
Edgeworth, Allan Leslie	4		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38	14.7253	5 122
Swan, William C.	7								
RRSP	PI		O	2009-05-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	87	14.7253	7 272
AMI Resources Inc.									
Actions ordinaires									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2009-05-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 638 000
Bons de souscription									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2009-05-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000 000
Angiotech Pharmaceuticals, Inc.									
Actions ordinaires									
Neske, Tammy Lynn	5		O	2007-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	1.3500	5 500
Arctic Glacier Income Fund									
Income Trust Units									
Bailey, Douglas Allan	5		O	2009-05-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	113 000		123 000
McMahon, Keith William	5		O	2009-05-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	166 000		183 916
Options									
Adams, Hugh Alexander	5		O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6300	142 500
			O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		122 500
Bailey, Douglas Allan	5		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		290 000
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.6300	390 000
Burrows, Keith	7, 5		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	1.6300	200 000
			O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6300	220 000
Clark, James	4, 7		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		380 000
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	80 000	1.6300	460 000
Filmon, Gary	4		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		190 000
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	35 000	1.6300	225 000
Johnson, Richard	7		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		101 250

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Argosy Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McMahon, Keith William	5		O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	35 000	1.6300	136 250
			O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		540 000
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	150 000	1.6300	690 000
Nagy, Robert	4		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		300 000
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.6300	350 000
Swaine, David	4		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		190 000
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	35 000	1.6300	225 000
Winther, Neil Robert	5		O	2009-04-29	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		84 000
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6300	104 000
Argosy Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Richard Allan	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 987	1.4900	19 183
Dalton, Thomas	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 047	1.4900	101 860
Dobek, Ray	4, 5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 167	1.4900	24 508
George, Norm	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 987	1.4900	236 937
Assisted Living Concepts, Inc.									
<i>Options Tandem Stock Option/SARs (right to buy)</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2008-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	6.4200USD	
			M	2008-05-07	D	50 - Attribution d'options	4 000		4 000
<i>Options Tandem Stock Option/SARs (right to buy) 2009</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2006-11-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-05-04	D	50 - Attribution d'options	4 000		4 000
Atrium Innovations Inc.									
<i>Actions ordinaires redésignation des actions à droit de vote subalterne</i>									
Dupont, Éric	4								
Le fonds de croissance Cap Diamant Inc.	PI		O	2009-05-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
Badger Income Fund									
<i>Options</i>									
Dillon, Derek Terrence	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	16 500	13.6900	112 125
Kelly, Greg	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	23 625	13.6900	144 375
<i>Parts de fiducie</i>									
Roane, Glen Dawson	4		O	2009-05-19	D	46 - Contrepartie de services	750	13.3000	6 245
Watson, George	4		O	2009-05-19	D	46 - Contrepartie de services	750	13.3000	42 779
BAM Investments Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BAM Investments Corp.	1		O	2009-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	200	8.5100	200
			O	2009-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.4500	1 200
			O	2009-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.0100	2 200
			O	2009-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.4900	3 200
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.4900	4 200
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)		0
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sirois, Charles	4		O	2009-04-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	173	52.4394	33 612

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
BCE Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sheriff, Karen	7		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 707)	24.0000	0
Weiss, Paul Raymond	4		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Bennett Environmental Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blair, Michael Finley Lawrence	4								
Renegade Capital Corporation	PI		O	2006-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3120	50 000
Boardwalk Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units (Convert to TU and/or cash)</i>									
Chidley, William Glenn	5		O	2007-09-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 151)		
			M	2008-09-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 151)		16 256
<i>Parts de fiducie</i>									
Chidley, William Glenn	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	30.0020	26 402
Boliden AB (publ)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sundberg, Matti	4		O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.0821	11 000
BONAVISTA ENERGY TRUST									
<i>Droits</i>									
Robinson, Lynda Julie	5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(400)		124 600
			O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(1 100)		123 500
<i>Parts de fiducie</i>									
MacPhail, Keith A.J.	4, 5		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	18.9500	1 570 721
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	19.2300	1 550 721
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 600)	18.7800	1 533 121
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 800)	18.5600	1 504 321
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.6800	1 499 321
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 600)	18.4900	1 470 721
Robinson, Lynda Julie	5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	400		13 586
			O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	1 100		14 686
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.2100	14 286
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	19.2000	13 186
Boralex inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aird, Sylvain	7, 5		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	7.0700	1 500
<i>Options Options d'achat d'actions ordinaires</i>									
DECOSTRE, PATRICK	5		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	9 432	7.1400	21 574
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Powell, Mark Henry	4		O	2009-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.9000	10 142
BPO Properties Ltd.									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Braaten, Peter A.	4								
RRSP	PI		O	2009-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	3.8100	0
Brookfield Asset Management Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Price, Timothy Robert	6		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	20.4224	3 964 427
Brookfield Investments Corporation (Formerly Brascade Corporation)									
<i>Actions privilégiées Class 1 Senior, Series A</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	3								
Trilon Bancorp Inc.	PI		O	2009-05-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 900	25.1420	3 682 955
Brookfield Properties Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taylor, Diana	4		O	2007-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.4000USD	1 000
<i>Actions privilégiées Class AAA, Series J</i>									
NESBITT, MICHAEL FRANCIS BARRETT	4								
RBC DOMINION SECURITIES - RIF	PI		O	1998-02-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	23.2500	2 000
			O	2009-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	23.2500	2 400
<i>Deferred Units</i>									
Cahill, William T.	4		O	2009-05-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 445		14 422
Fraser, Roderick Douglas	4		O	2009-05-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 678		11 715
McFarlane, Paul D.	4		O	2009-05-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 637		13 220
Olson, Allan Stuart	4		O	2009-05-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 706		16 064
Rabbitt, Linda Diane	4		O	2009-05-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 472		15 568
Stelzl, Robert L.	4		O	2009-05-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 308		8 684
Taylor, Diana	4		O	2009-05-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 329		12 470
Burntsand Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Podbelski, Edward	5		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 896	0.1719	36 944
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 139	0.1611	45 083
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 049	0.1443	57 132
Calian Technologies Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Calloway Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Young, Michael D'Arcy	4		O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	13.0600	212 200
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bergeson, Jeffrey James	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	61.7700	103 460*
Frankiw, Allan E	5								
Fidelity Investments	PI		O	2009-05-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	28	48.2100	654
			O	2009-05-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	654	62.0800	
			M	2009-05-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(654)	62.0800	0
Sun Life Financial	PI		O	2007-03-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	654	62.0800	654
Laut, Stephen W.	5		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	61.6600	760 998
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10	61.6700	761 008
			O	2009-05-11	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200)	61.6600	760 808
			O	2009-05-11	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(10)	61.6700	760 798
Reed, Timothy Gordon	5								
Solium Capital	PI		O	2009-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(180)	61.6500	7 281
Romero, Joy Patricia	5								
Shared account 3	PI		O	2009-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(441)	62.0154	0
			O	2009-05-07	I	97 - Autre	441	62.0154	441*
			O	2009-05-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(441)	62.6990	0
<i>Options</i>									
Laing, Ronald Keith	5		O	2009-05-15	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	26.2600	34 600
Canadian Oil Sands Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bourne, Ian Alexander	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	925	24.3198	5 689
LOWRY, Donald James	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 336	24.3198	9 975
Mazankowski, Donald F.	7		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	925	24.3198	54 407
Newhouse, Wayne M.	7		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	925	24.3198	27 314
Sangster, Brant G.	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	925	24.3198	9 164

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Shultz, C.E. (Chuck)	7		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 516	24.3198	129 227
Twiss, Wesley R.	7		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 027	24.3198	40 324
Zaozirny, John Brian	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 336	24.3198	37 975
Canadian Utilities Limited									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Ackroyd, Carson J.	4		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	35.3000	2 021
Canexus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
McLellan, Richard Thomas	5	R	O	2009-05-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 744)	3.7500	12 173
<i>Parts de société en commandite Exchangeable for Trust Units</i>									
Nexen Inc.	3		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	780 157	3.5804	62 036 144
Cangene Corporation									
<i>Options</i>									
Wolf-Long, Vicki Lynn	7		O	2009-05-14	D	52 - Expiration d'options	(15 000)	7.0400	33 000
Canyon Services Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Weinberger, Dennis James	4, 5, 3								
D. Weinberger Holdings Ltd.	PI		O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.3000	3 833 720
			O	2009-05-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.0000	3 834 220
Cascades inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Garneau, Louis	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.8900	5 018
Lemaire, Sylvie	4								
Fiducie Ronald JPM Tremblay	PI		O	2003-05-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 252	4.8300	46 252
Gestion Ronald JPM Tremblay inc.	PI		O	2003-05-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 253	4.8300	46 253
Gestion SJJ Lemaire inc.	PI		O	2003-05-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Centerra Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drielsma, Stephen Johan Hankes	7		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	7.0000	8 500
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	6.9700	9 000
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	6.9800	9 500
Chantiers Davie Inc.									
<i>Parts 1 common share and 1/2 of 1 common share purchase warrant</i>									
Offshore Holding	3		O	2009-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			49 788 200
Davie Holding AS	PI		O	2009-05-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			89 600 000
Chesswood Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Stevenson, Lisa Ann	7		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	2.2100	2 638
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	2.2200	3 338
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	2.2200	3 388
CI Financial Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canavan, Joseph C.	7								
The 1999 Canavan Family Trust	PI		O	2009-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	16.5000	

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	16.5000	761 524
			O	2009-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	16.5000	
			M	2009-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	16.5000	751 524
Donato, Marcelo A.	7		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			91 450
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	17.3500	86 450
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	17.7500	81 450
RSP	PI		O	2009-05-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000
SRSP	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 303
Gramegna, Mike	7		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
Joint Account	PI		O	2009-05-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 359
RRSP	PI		O	2009-05-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 668
Green, Derek J.	7		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 900)	17.6200	102 186
Holland, William T.	4		O	2009-05-19	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000)	17.2500	12 074 046
			O	2009-05-19	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(57 000)	17.2500	12 017 046
Jamieson, Douglas J.R.	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	17.0500	235 000
Kerr, Neal A.	7		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	17.4000	96 568
Oxby, Murray Ralph	7		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			488
Rowe, Lawrence H	7		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			64 100
<i>Deferred Equity Units</i>									
Oxby, Murray Ralph	7		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
<i>Options</i>									
Donato, Marcelo A.	7		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			136 900
Gramegna, Mike	7		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			85 170
Oxby, Murray Ralph	7		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 400
Rowe, Lawrence H	7		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			55 300
Cineplex Galaxy Income Fund									
<i>Parts</i>									
Nonis, Paul	5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 498)	15.2000	0
Cinram International Income Fund									
<i>Parts</i>									
Bell, John	5		O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.1900	4 400
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	1.2000	10 400
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.3600	11 000
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.3500	11 100
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	179 500	1.3700	190 600
Cline Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hendrick, Dale Michael	4		O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	0.6300	1 773 000
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.6100	1 723 000
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(112 000)	0.5600	1 611 000
Tkachuk, David George	4		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.5000	140 000
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baillie, A. Charles	4								
Alexandra C.M. Baillie	PI		O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	45.3100	3 000
			O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	44.9000	4 000
COMPASS Income Fund									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Partis de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2009-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	700	8.4500	17 743 956
			O	2009-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.2100	17 743 256
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.3200	17 745 256
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	8.1900	17 748 356
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	8.2700	17 750 856
Consolidated Thompson Iron Mines Limited (formerly Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mines Limited)									
<i>Options</i>									
Bernier, Howard	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.6000	200 000
Bharti, Stan	4, 5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	475 000	2.6000	2 800 000
Depatie, Jean	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	75 000	2.6000	700 000
Duchesne, Marc	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6000	400 000
Gleeson, Patrick James	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	75 000	2.6000	370 000
Humphrey, Raymond Bruce	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	2.6000	950 000
McCarvill, Gerald Patrick	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	75 000	2.6000	850 000
Perras, Michel	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.6000	200 000
Quesnel, Richard Placide	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	800 000	2.6000	3 800 000
Scherrer, Rene	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6000	375 000
Tobin, Brian Vincent	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	375 000	2.6000	1 000 000
Vallée, Hubert	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.6000	350 000
Wilson, Bernard	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	75 000	2.6000	500 000
Constellation Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baksh, Jamal Nizam	5								
CIBC Mellon Trust Company	PI		O	2009-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	33.2800	804
Contrans Income Fund									
<i>Options</i>									
Jenereaux, William Todd	5		O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	11.5000	50 000*
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	13.0100	0
McDonough, Norman	5		O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	11.5000	0
Miller, Douglas Jamieson	7, 5		O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		10 000
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
Corporation Big Red Diamond									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ressources AntOro inc.	3		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	0.0200	6 997 012
Corporation Immobilière Cagim									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Boutin, Guy	4, 5								
Fonds FBL inc.	PI		O	2009-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3500	1 855 755
			O	2009-05-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3500	1 858 755
Corporation Minière Osisko									
<i>Actions ordinaires</i>									
EurAsia Holding AG	3	R	O	2009-04-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	5.6000	42 563 034
		R	O	2009-04-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	5.5500	42 513 034
		R	O	2009-04-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	5.5000	42 413 034
		R	O	2009-04-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	5.6500	42 313 034

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 000)	5.7000	42 274 034
		R	O	2009-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	5.6000	42 271 534
		R	O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 600)	5.6587	42 239 934
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	5.7405	41 989 934
<i>Options</i>									
Mailhot, Robert	5		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	200 000	5.8800	200 000
Corporation Northgate Minerales									
<i>Options</i>									
Daniel, Mark	4		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Corporation Pharmaceutique Nymox									
<i>Options</i>									
Wolvin, Roy	5		O	2009-05-13	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	4.5000	205 000
			O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	20 000	3.6500USD	225 000
Crescent Point Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Colborne, Paul	7		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	29.2500	119 778
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	29.2600	121 778
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	29.2700	122 278
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	29.2600	124 778
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	29.9800	127 278
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	30.8980	137 278
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	31.3250	142 278
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	29.9800	132 278
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	31.0800	144 778
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	30.9150	149 778
			O	2009-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	30.4644	164 778
Janice & Paul Colborne	PI		O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	30.7500	35 000
Cyberplex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anthony, Tjan	4		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.4358USD	35 000
Lobo, Vernon	4, 6		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	10 000	0.5700	445 333
McEwen, Robert R.	3		O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(506 900)	1.7500	9 993 100
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(246 900)	1.6800	9 746 200
			O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 246 200)	1.8700	8 500 000
Osiel, Isaac	5		O	2009-05-11	D	51 - Exercice d'options	26 666	0.6600	113 499
<i>Options</i>									
Lobo, Vernon	4, 6		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	0.5700	413 000
Osiel, Isaac	5		O	2009-05-11	D	51 - Exercice d'options	(26 666)	0.6600	103 334
Cymat Technologies Ltd.									
<i>Options</i>									
Liik, Michael M.	4, 5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	250 000		3 564 837
MacKenzie, Lewis W	4		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	175 000		350 000*
Mazza, Martin Joseph	4		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	200 000		735 000
Pettipas, William Joseph	4		O	2009-05-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	175 000	0.1900	350 000
Daylight Resources Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Simpson, Gerald	7		O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	121	10.0000	123 982

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
			O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	265	8.5500	141 876
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	318	8.8100	171 171
Lenora Simpson	PI		O	2006-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	228	9.8000	3 819
			O	2007-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	746	8.2500	6 965
			O	2008-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 183	8.7700	8 723
		R	O	2007-08-09	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	8.0600	6 219
DDS Wireless International Inc.									
<i>Options</i>									
Scheuing, Matthias M	5		O	2009-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Dejour Enterprises Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
mut, neyeska	5		O	2009-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 100	0.3850USD	50 001
<i>Options</i>									
Wong, Mathew	5								
390855 BC Ltd	PI		O	2009-05-08	I	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Denison Mines Corp. (formerly International Uranium Corporation)									
<i>Options</i>									
Craig, John Hunter	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000		20 000
DirectCash Income Fund									
<i>Parts de fiducie (Listed Participating Trust Units)</i>									
KING, ANGELA DENISE	5		O	2009-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 647
Dominion Citrus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blair, Michael Finley Lawrence	4, 6, 5								
Renegade Capital Corporation	PI		O	2009-05-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.2500	3 290 000
Dominion Citrus Income Fund	1		O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 651	0.2700	2 651
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 651)	0.2700	0
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 651	0.2700	2 651
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 651)	0.2700	0
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 651	0.2700	2 651
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 651)	0.2700	0
DragonWave Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Persson, Sven Ake	4								
Persson Family Trust	PI		O	2007-04-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	I	51 - Exercice d'options	53 600	0.1000	53 600
<i>Options</i>									
Eibl, Carlton, James	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	14 279	3.3800	28 517
Haw, Claude, Carmen	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	14 279	3.3800	40 917
Persson, Sven Ake	4								
Persson Family Trust	PI		O	2009-05-14	I	50 - Attribution d'options	14 279	3.3800	77 371
			O	2009-05-15	I	51 - Exercice d'options	(53 600)	0.1000	23 771

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Dundee Real Estate Investment Trust									
<i>Droits deferred trust units</i>									
CAMERON, RANDY B.	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	376		6 376
			O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 125)	14.2800	5 251
Charter, Donald Kinloch	4, 6		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100		5 060
			O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(180)		4 880
GAVAN, JANE	5		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	877		14 877
			O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 575)	14.2800	13 302
Hill, Elizabeth S.	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75		1 275
			O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(225)	14.2800	1 050
Quesnel, Doug	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75		1 675
			O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(225)	14.2800	1 450
Webb, Carol	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75		1 275
			O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(225)	14.2800	1 050
<i>Parts de fiducie Series A</i>									
CAMERON, RANDY B.	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 125	14.2800	2 008
Charter, Donald Kinloch	4, 6		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	180	14.2800	25 065
GAVAN, JANE	5		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 575	1575.0000	1 575
Hill, Elizabeth S.	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	225	14.2800	498
Quesnel, Doug	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	225	225.0000	497
Webb, Carol	7		O	2009-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	225	225.0000	237
DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goodman, David Jason	4, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 586	5.3200	351 348
Eastmain Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hansuld, John Alexander	4		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.0500	40 000*
easyhome Ltd.									
<i>Options</i>									
Anderson, Douglas D.	4	R	O	2008-05-29	D	50 - Attribution d'options	(4 000)		0
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	2 000	9.0200	

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	2 000	9.0200	2 000
EGI Financial Holdings Inc.									
<i>Options</i>									
Czerwinski, John	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	6 750	8.9300	72 000
Eldorado Gold Corporation									
<i>Options</i>									
AUSTON, JOHN SAUNDERS	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	9.8100	220 000
Cory, Keith Ross	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	9.8100	220 000
Gilmore, Robert Russell	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	9.8100	88 000
Handley, Geoffrey Arthur	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	9.8100	220 000
Lenton, Wayne Douglas	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	9.8100	220 000
Lewis, Peter Dubois	5		O	2009-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	100 000	9.6700	100 000
Morris, Hugh Clough	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	9.8100	220 000
Rubenstein, Jonathan A.	4		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	100 000	9.8100	100 000
Shumka, Donald	4		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	9.8100	220 000
Enbridge Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sevick, Gregory Leonard	7		O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	5 250	17.2500	18 663
			O	2009-05-14	D	51 - Exercice d'options	15 750	17.2500	34 413
<i>Options \$17.25 (\$34.50) - June 17, 2009 Expiry</i>									
Sevick, Gregory Leonard	7		O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	(5 250)		15 750
			O	2009-05-14	D	51 - Exercice d'options	(15 750)		0
EnCana Corporation									
<i>Options</i>									
Eresman, Randall Kerry	4, 7, 5		O	2009-05-11	D	59 - Exercice au comptant	(20 000)	38.3200	1 449 000
Endeavour Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Szotlender, Mario	4		O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	40 000	1.6000	119 200
<i>Options</i>									
Szotlender, Mario	4	R	O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		240 000
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bagan, Kenneth Michael	5		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 500	0.6000	
			M	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 500	0.6000	77 600*
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 400	0.6500	90 000*
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6300	100 000*
Lemke, Timothy A.	5		O	2008-09-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.6500	15 000
Energy Savings Income Fund									
<i>Droits Unit Appreciation</i>									
Early, Richard	5	R	O	2009-03-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 500		9 500
GAHN, ROBERT SCOTT	5		O	2009-05-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	28 275		29 343
HARTWICK, KENNETH	5		O	2009-05-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	113 100		282 115
HEROD, JASON	5		O	2009-05-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 699		9 699
			O	2009-05-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 979		11 678

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
EnGlobe Corp.									
<i>Options (stock options)</i>									
Héroux, André	4, 5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	333 334	0.1350	3 500 000
Enterra Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Rupert, Mark Lester	7	R	O	2009-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 071)	0.6423	0
<i>Restricted Units</i>									
Dixon, Richard Fleck	7		O	2009-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 000		60 000
Entreprises Minières Globex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
STOCH, JACK	4, 5, 3		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.9800	167 612*
Equitable Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shohet, Morris	4								
The Dorchester Corporation	PI		O	2009-05-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 500
<i>Options Options granted</i>									
Simoes, Joao Da Costa	5		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
Ergoresearch Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chapleau, Yvon	5		O	2009-05-20	D	52 - Expiration d'options	25 000	0.1000	35 000
<i>Options</i>									
CHAMOUTON, CATHERINE DOMINIQUE	4		O	2008-12-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Pierron, Michel	4, 6		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
			O	2008-02-12	D	52 - Expiration d'options	(450 000)		0
Tellier, François	4		O	2006-12-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Espial Group Inc.									
<i>Options</i>									
Smith, Carl Gilbert	5	R	O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	25 000		125 000
EURO Ressources S.A.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IAMGOLD Corporation	3								
IAMGOLD-Quebec Management Inc.	PI		O	2009-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	1.1900EUR	3 167 253
			O	2009-05-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 888	1.2000EUR	3 183 141

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	73 080	1.2000EUR	3 256 221
ExelTech Aérospatiale Inc. (anciennement NordTech Aérospatiale Inc.)									
<i>Restricted Share Units</i>									
Fortin, Mathieu	4		O	2009-04-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		200 000
EXPLOR RESOURCES INC.									
<i>Options</i>									
Colantonio, Mario, Santino	4		O	2009-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
EXPLORATION AMSECO LTEE									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dufour, Bertrand	4, 5		O	2009-05-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1500	
			M	2009-05-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0500	205 000
<i>Bons de souscription</i>									
Dufour, Bertrand	4, 5		O	2009-05-12	D	53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.1500	100 000
			O	2007-10-26	D	55 - Expiration de bons de souscription	(100 000)		0
Exploration Dios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Marie-José	4, 6, 5		O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1500	876 149
Exploration Lounor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
FISET, GILLES	4, 5		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1550	185 500
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1600	189 500
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1300	191 500
Exploration NQ inc.									
<i>Options</i>									
Gauthier, Jacqueline	5		O	2009-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-03-09	D	50 - Attribution d'options	600 000		600 000
Exploration Orex inc.									
<i>Options</i>									
Godard, Julie	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1600	500 000
Hatchette, David	4		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1600	
			M	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1600	550 000
Levesque, Jacques	3								
2541-8203 Québec inc.	PI		O	2009-05-19	I	50 - Attribution d'options	150 000	0.1600	400 000
Poulin, Claude	4		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1600	500 000
Faircourt Gold Income Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taerk, Charles G.	6								
Small World Diversified Inc.	PI		O	2009-05-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.0000	2 700
			O	2009-05-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.0500	2 900
			O	2009-05-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.3000	3 200
Waterson, Douglas John	7		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	7.8500	7 352
Faircourt Income & Growth Split Trust									
<i>Actions privilégiées</i>									
Waterson, Douglas John	4		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	8.4000	2 000
RRSP Account	PI		O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000		5 000
<i>Parts</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Panagopoulos, Christopher	5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.5000	4 000
Faircourt Split Trust									
<i>Actions privilégiées</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2009-05-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 066	10.0000	15 288
<i>Parts de fiducie</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2009-05-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 066	1.9032	17 588
Financière Sun Life Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogart, Thomas A.	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	146	22.4300	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	141	23.2500	9 257
Dougherty, Kevin	5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	26.9200	3 765
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(665)	26.9100	3 100
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	26.9000	0
Lisa Dougherty	PI		O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 760)	26.5300	0
Sutcliffe, James	4		O	2009-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Fairbairn Nominees (IOM) Limited	PI		O	2009-02-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 703	26.6719	3 703
Fairbairn Private Bank	PI		O	2009-02-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Finning International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Turner, Bruce Lyndon	4		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 650	14.8300	10 450
Villegas, Juan Carlos	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	560	13.4000	
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	648	13.4000	2 363
Firan Technology Group Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hanna, Edward Charles	4		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	5 505	0.6812	29 886*
Hannan, Murray L	4		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	5 505	0.6812	29 886
Jennings, Brian Earl	4		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	5 505	0.6812	25 454*
Masotti, David	4		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	5 505	0.6812	29 886*
mcleish, david john	4		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	5 505	0.6812	588 611*
First Capital Realty Inc.									
<i>Options</i>									
Correia, Alexandra	6	R	O	2009-03-23	D	50 - Attribution d'options	5 649	15.6900	24 286
Kozak, Brian	5	R	O	2009-03-23	D	50 - Attribution d'options	50 191	15.6900	258 428
Lachance, Sylvie	5	R	O	2009-03-23	D	50 - Attribution d'options	61 902	15.6900	346 766
Segal, Dori	4, 7, 6, 5	R	O	2009-03-23	D	50 - Attribution d'options	108 748	15.6900	1 121 829
Todd, John	7	R	O	2009-03-23	D	50 - Attribution d'options	22 765	15.6900	84 965
Weaver, Karen H.	5	R	O	2009-03-23	D	50 - Attribution d'options	51 864	15.6900	303 580
First National AlarmCap Income Fund									
<i>Parts de fiducie Class A</i>									
Branchaud, Robert	5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.9400	95 700
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.9500	98 700
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.9900	98 900

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.0000	118 900
FIRSTSERVICE CORPORATION									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Hayman, Paul A. W.	2		O	2004-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 507
			O	2004-12-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 500		
			M	2004-12-15	D	37 - Division ou regroupement d'actions	7 507		15 014
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 247)	14.0000	4 400
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.0100	3 900
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	14.1000	0
RRSP	PI		O	2004-12-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-12-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 425
			O	2004-12-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	9 325		
			M	2004-12-15	I	37 - Division ou regroupement d'actions	9 425		18 850
Kocur, Roman	5		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 753	14.2000	75 058
<i>Actions privilégiées</i>									
Hayman, Paul A. W.	2		O	2007-08-01	D	35 - Dividende en actions	900		
			M	2007-08-01	D	35 - Dividende en actions	902		902
RRSP	PI		O	2007-08-01	I	35 - Dividende en actions	4 230		
			M	2007-08-01	I	35 - Dividende en actions	4 270		4 270
Fonds de Placement Immobilier H&R									
<i>Options</i>									
Dickson, Robert Earl	4		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	9.3000	103 433
Fried, Cheryl	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	25 000	9.3000	50 000
Froom, Larry	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	9.3000	200 000
Gilbert, Edward Allen	4		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	9.3000	100 000
Goldberg, Shawn	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	25 000	9.3000	50 000
Hofstedter, Thomas J.	4, 5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	9.3000	2 040 900
Kaplan, Robert Phillip	4		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	9.3000	100 000
Lebovic, Laurence A.	6		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	9.3000	100 000
Rutman, Ronald C.	4		O	2009-05-19	D	52 - Expiration d'options	50 000	9.3000	100 000
Uhr, Nathan	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	9.3000	210 333
Fonds de Placement Immobilier InnVest									
<i>Parts de fiducie</i>									
INNVEST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(55 049)		0
Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales									
<i>Parts</i>									
Fairweather, Roxanne	7		O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	392	23.8200	2 147
			O	2009-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	95	24.5900	2 242
			O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 200)	24.4072	42
Fenerty, S. Alan	5		O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	310	23.8200	2 965
			O	2009-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	89	24.5900	3 054
			O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(820)	24.4072	2 234

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Fournier, Kevin	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(319)	24.8157	0
Reevey, Edward	7		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 104	24.9600	15 000
Eedda Capital Inc.	PI		O	2009-05-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 147	24.9600	25 000
Held by Spouse (Andria)	PI		O	2009-05-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	287	24.9600	1 500
Young, Victor Leyland	7		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	24.6600	8 000
Fonds de revenu Benvest New Look									
<i>Options</i>									
Roy, Michel	5		O	2008-05-07	D	50 - Attribution d'options	3 000	5.4000	
			M	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	3 000	5.4000	3 000*
Fonds de Revenu Hélicoptères Canadiens									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blakely, Robert George	7		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	9.4500	16 059
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	9.4500	14 759
Morton, Simon William	7		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	9.4000	16 657
Fonds de Revenu Pages Jaunes									
<i>Parts</i>									
Hill, Jacky	7		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 515
<i>Parts de fiducie Restricted Unit - Restricted Unit Plan</i>									
Dykun, Josée	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52 878	6.2088	100 751
Hill, Jacky	7		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 959
Lavoie, Nicolas	7		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	32 374	6.2088	54 801
Lebrun, Geneviève	7		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38 669	6.2088	67 673
Maillé, Ginette	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52 878	6.2088	79 240
Oberleitner, Barbara	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 815	6.2088	
			M	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30 599	6.2088	44 408
Paupe, Christian	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	187 050	6.2088	329 765
Port, Stephen	7		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44 964	6.2088	72 233
Proteau, Yvan	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40 468	6.2088	76 476
Ramsay, François	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	68 885	6.2088	117 795
Tellier, Marc	4, 5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	445 144	6.2088	817 286
Theberge, Normand	7		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31 475	6.2088	45 034
Fonds Enerplus Resources									
<i>Parts</i>									
Roane, Glen Dawson	4		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 091)	26.0500	11 369
Fortune Minerals Limited									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options									
Doumet, George Michel	4, 3		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	90 000	0.6000	190 000*
			O	2009-03-17	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	3.4500	100 000*
Goad, Robin Ellis	4, 5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	205 000	0.6000	630 000*
			O	2009-03-17	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	3.4500	425 000*
Kemp, Julian	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	125 000		465 000*
Knight, David Allan	4, 5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	60 000		140 000
Naik, Mahendra	4		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.6000	285 000
Rinaldi, Thomas Raymond	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		250 000*
Franco-Nevada Corporation									
Options									
Morrison, Alexander	5		O	2009-05-15	D	51 - Exercice d'options	(133 333)		266 667
George Weston Limitee									
Actions ordinaires									
Lacey, John Stewart	7		O	2007-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	65.8800	200
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	66.0500	1 500
Gerdau Ameristeel Corporation									
Actions ordinaires									
Czarnik, Carl	5		O	2004-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	97 - Autre	100		100
Options									
Czarnik, Carl	5		O	2009-05-13	D	97 - Autre	59 481		80 075
Wang, Yuan	5		O	2009-05-13	D	97 - Autre	28 246		44 151
Gluskin Sheff + Associates Inc.									
Actions à droit de vote subalterne									
CARTY, DONALD	4		O	2006-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	14.5100	3 600
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 400	14.8045	10 000
Donald J. Carty & Ana M. Carty Tenants in Common	PI		O	2008-11-06	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	14.6900	5 000
Goldcorp Inc.									
Actions ordinaires									
Bryson, Robert	5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	41.2516	9 000
McLean, Ronald	5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	35 000	21.0100	35 736
			O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(35 000)	41.3013	736
Reid, Steven Paul	5		O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	80 000	80000.0000	127 483*
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 000)	39.5155	47 483*
Droits									
ATKINSON, GERARD WILLIAM	5		O	2007-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500	35.6200	7 500*
Burns, George Raymond	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	35.6200	30 000*
DEISLEY, DAVID LEE	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	35.6200	25 000*
Hall, Lindsay Albert	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 000	35.6200	90 000*
Hazelton, Rohan	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	35.6200	30 000*
Jeannes, Charles A.	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000	35.6200	103 334*
Louie, Wendy	8		O	2006-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500	35.6200	7 500*
Miller, Tim Lee	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	30.7300USD	30 000*
OLSON, BARRY	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	35.6200	25 000*
Reid, Steven Paul	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 000	35.6200	90 000*
Ronkos, Charles Joseph	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	30.7300USD	25 000*
Rustad, Colette	5		O	2007-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500	35.6200	7 500*
Ruus, Mark Adrian	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	35.6200	30 000*
Sedestrom, Cheryl	5		O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	30.7300USD	25 000*
Tudela, Anna Maria	5		O	2005-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500	35.6200	7 500*
Wilhoit, Jeffrey	5		O	2007-02-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500	35.6200	7 500*
<i>Options</i>									
Allan, John Grant	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	135 000*
Aloi, Dina	5		O	2009-03-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	45 000*
ATKINSON, GERARD WILLIAM	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	118 334*
Burns, George Raymond	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	35.6200	175 000*
DEISLEY, DAVID LEE	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	35.6200	175 000*
GARCIA, SALVADORE	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	30.7300USD	186 333*
Hall, Lindsay Albert	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	120 000	35.6200	346 667*
Hazelton, Rohan	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	35.6200	275 000*
Jeannes, Charles A.	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	30 000	35.6200	748 280*
Louie, Wendy	8		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	128 334*
McLean, Ronald	5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(35 000)	21.0100	90 000
Miller, Tim Lee	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	30.7300USD	333 580*
OLSON, BARRY	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	35.6200	245 700*
OLSON, STANLEY MARK	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	240 000*
Reid, Steven Paul	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	120 000	35.6200	610 000*
			O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	(80 000)	25.7100	530 000*
Rogers, Paula	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	160 000*
Ronkos, Charles Joseph	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	30.7300USD	206 830*
Rustad, Colette	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	105 000*
Ruus, Mark Adrian	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	35.6200	295 000*
Sedestrom, Cheryl	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	30.7300USD	382 590*
Tudela, Anna Maria	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	118 334*
Wilhoit, Jeffrey	5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	45 000	35.6200	160 150*
<i>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément)</i>									
Reifel, P. Randy	4								
Beggar Pacific Holding Corp.	PI		O	2009-05-15	I	73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	(1 000)	0.5500	1 000
			O	2009-05-19	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	0.4500	2 000
Goodfellow Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
RATTRAY, R. KEITH	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	7.7000	78 400
Great-West Lifeco Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Groupe Aecon Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reznik, Anthony George	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 890)	22.0000	19 964
<i>Options</i>									
Beck, John Michael	4, 5		O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	100 000	6.2500	406 296
Singleton, Leonard John	5		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	11.7000	1 523
Beck, John Michael	4, 5		O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	6.2500	100 000
Hole, James Douglas	4		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Ross, Frank	5		O	2007-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	9.1200	50 000
Groupe Aeroplan Inc.									
<i>Droits</i>									
O'Neill, Shauna Emerson	5		O	2009-05-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 626
<i>Droits - Performance Share Units - Groupe Aeroplan LTIP</i>									
O'Neill, Shauna Emerson	5		O	2009-05-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 662
<i>Options</i>									
O'Neill, Shauna Emerson	5		O	2009-05-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
Groupe Canam Inc									
<i>Actions ordinaires</i>									
Toulouse, Jean-Marie	4		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.9770	
			M	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	6.9500	3 356
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.9800	4 256
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Godin, Serge	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2009-05-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	244	10.2210	82 928
Imbeau, André	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2009-05-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	155	10.2210	23 883
Schmitz, Richard	5		O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	11 000	6.0500	170 631
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	10.1542	159 631
<i>Options</i>									
Schmitz, Richard	5		O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	(11 000)	6.0500	298 574
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DEVLIN, Marc	5		O	2007-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	500	29.2000	500
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	41.0000	0
<i>Options</i>									
ALLEN, Anthony	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	1 875	37.5300	43 500
ANDREW, Cindy L.	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	1 500	37.5300	41 500
ASHRAF, Feroz	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	8 000	37.5300	46 000
BEAUDOIN, Jean	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	6 000	37.5300	117 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
BEAUDRY, Paul	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	1 625	37.5300	42 500
BÉLANGER, Luc	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	500	37.5300	4 000
BEN AISSA, Riadh	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	6 000	37.5300	93 000
BENOIT, Jacques	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	875	37.5300	6 500
BODREAU, Jacques	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	1 000	37.5300	10 000
BOUTARY, Georges	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	750	37.5300	18 000
DEVLIN, Marc	5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(500)		13 000
DUHAIME, Pierre	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	56 000	37.5300	194 000
Groupe TMX Inc.									
<i>Options</i>									
Miquelon, Alain	7		O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	15 000	31.7140	61 751
Hemisphere GPS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Front Street Investment Management Inc.	3								
Front Street Investment Management Inc.	PI		O	2009-05-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	1.1600	7 165 700
			O	2009-05-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	1.1200	7 140 700
			O	2009-05-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	1.2500	6 640 700
Highpine Oil & Gas Limited									
<i>Options</i>									
Broughton, James Matthew	5		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	112 500	5.2000	112 500
Buckley, Charles Laurence	5		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	125 000	5.2000	200 000
Cupric, Harry David	5		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.2000	230 875
DAHL, DIANE MARIE	5		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	17 500	5.2000	84 850
Humphreys, David	5		O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	112 500	5.2000	337 500*
Home Equity Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Cuthbertson, Celia	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 650	6.0000	6 770
RRSP	PI		O	2009-05-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 650	6.0000	2 050
Ranson, Steven	4, 5								
Sharon Ranson	PI		O	2009-05-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80	5.8000	583
HudBay Minerals Inc.									
<i>Options</i>									
Donnelly, Patrick James	5		O	2008-12-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	60 000		60 000
Humber Capital Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Byrne, Joan	3								
Byrne Alberta Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	100 000	0.3150	22 761 755
Byrne, Peter	5, 3								
Byrne Alberta Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	100 000	0.3150	22 761 755
Coleman, Frank Joseph	4		O	2009-05-15	D	51 - Exercice d'options	357 137	0.2000	1 738 207
<i>Bons de souscription</i>									
Byrne, Joan	3								
Byrne Alberta Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	(100 000)		5 565 439
Byrne, Peter	5, 3								
Byrne Alberta Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	(100 000)		5 565 439
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Bean, Tracey	5		O	2009-02-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Byrne, Allison Marie	5, 3		O	2008-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Coleman, Frank Joseph	4		O	2009-05-15	D	51 - Exercice d'options	(357 137)	0.2000	0
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lamond, Robert William	4, 5, 3		O	2003-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2003-06-17	D	36 - Conversion ou échange	1 267 100		
			M	2003-06-17	D	36 - Conversion ou échange	1 305 208		1 305 208
Lamond Investments Ltd.	PI		O	2003-06-16	I	36 - Conversion ou échange	3 247 170		
			M	2003-06-16	I	36 - Conversion ou échange	3 216 662		3 216 662
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Billets 5.90 due 2014</i>									
Ace Dimension Limited	3		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 100 000 000.00		\$ 100 000 000.00
Li, Ka-shing	6, 3								
Jade Elite International Limited	PI		O	2003-05-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 100 000 000.00		\$ 100 000 000.00
<i>Billets 7.25 due 2019</i>									
Ace Dimension Limited	3		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 100 000 000.00		\$ 100 000 000.00
IAMGOLD Corporation									
<i>Options</i>									
Wilkinson, Janet	5		O	2009-05-20	D	50 - Attribution d'options	20 000	11.5900	175 000
			O	2009-05-20	D	50 - Attribution d'options	20 000	11.5900	195 000
INDEXPLUS INCOME FUND									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	8.1400	24 679 724
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	8.2800	24 681 524
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.9800	24 682 524
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	7.9800	24 684 424
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.1500	24 685 324
Intact Corporation financière									
<i>Actions ordinaires</i>									
Denommée, Chantal	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	154	34.3500	1 438
Dionne, Michel	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	282	34.3500	1 180
Dussault, Claude	4, 5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 541	34.3500	100 411
Héroux, Louis	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	307	34.3500	756
Hirji, Karim	5		O	2009-05-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(95)	34.0000	(4)
Klapak, Todd Richard	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	265	34.3500	1 093
Lincoln, David Charles	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	723	34.3500	6 544

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Martin, Richard	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	307	34.3500	1 522
Ott, Jack	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	403	34.3500	1 714
PROVOST, MARC	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 590	34.3500	13 198
Randall, Roger Harry	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 654	34.3500	12 262
Rooney, McDonald Joseph	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	340	34.3500	2 007
<i>Deferred Share Units for Directors</i>									
Snyder, Stephen Gregory	4		O	2009-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	46 - Contrepartie de services	256	34.1500	256
<i>Stock Incentives</i>									
Denommée, Chantal	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(764)	34.3500	1 686
Dionne, Michel	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(723)	34.3500	1 632
Dussault, Claude	4, 5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(24 463)	34.3500	21 346
Héroux, Louis	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 519)	34.3500	4 401
Klapak, Todd Richard	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(680)	34.3500	1 495
Lincoln, David Charles	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 853)	34.3500	3 729
Martin, Richard	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(788)	34.3500	1 633
Ott, Jack	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(403)	34.3500	
			M	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 032)	34.3500	3 975
PROVOST, MARC	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 077)	34.3500	8 561
Randall, Roger Harry	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 240)	34.3500	9 545
Rooney, McDonald Joseph	5		O	2009-05-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	871	34.3500	3 508
Inter Pipeline Fund									
<i>Options unit incentive</i>									
Fesyk, David William	4, 5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	5.9541	150 000
<i>Parts de société en commandite Class A</i>									
Fesyk, David William	4, 5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	50 000	5.9541	50 000
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	8.6200	0
Intermap Technologies Corporation									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Brown, Anthony John	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	15 116	1.9000	21 116
Bullock, Brian Lee	4		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	62 087	1.9000	333 352
Bullock, Michael Evan	7		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	12 766	1.9000	110 423
Denman, Adam	1		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	14 264	1.9000	24 264
DesRoche, Daniel Eric	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	18 960	1.9000	18 960
Frank, Mark	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	15 790	1.9000	38 290
Jackson, Nigel Derek	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	10 119	1.9000	17 499
Krischke, Manfred	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	15 616	1.9000	15 616
Lawrence, Garth Ronald	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	25 179	1.9000	50 179
Mohr, Richard	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	26 191	1.9000	54 391
Musfeldt, Brian	1		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	10 318	1.9000	10 718
Sedlacek, Walter	5		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	21 912	1.9000	32 912
Smolenski, Rickard	1		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	13 074	1.9000	15 074
Thomas, Kevin	5		O	2006-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	12 390	1.9000	12 390
Utter, Harry William	7		O	2009-05-15	D	46 - Contrepartie de services	8 459	1.9000	55 454
International Forest Products Limited									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.7800	13 000
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Options</i>									
Meredith, Peter	4, 5		O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	750 000	8.2000	2 020 000
JumpTV Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Paterson, G. Scott	4, 5, 3		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.7500	6 404 290
Killam Properties Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Buckle-McIntosh, Ruth Mary	5		O	2007-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-26	D	51 - Exercice d'options	1 875	2.6000	1 875
<i>Options</i>									
Buckle-McIntosh, Ruth Mary	5	R	O	2008-06-26	D	51 - Exercice d'options	(1 875)	2.6000	21 875
Richardson, Robert	4, 5		O	2007-08-23	D	50 - Attribution d'options	64 500	8.0600	
			M	2007-08-23	D	50 - Attribution d'options	62 500	8.0600	250 000
Kingsway Linked Return of Capital Trust									
<i>LROC Preferred Units</i>									
Stilwell, Joseph David	8								
Stilwell Value Partners IV	PI		O	2009-04-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			314 000
Kinross Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agro, Hugh	5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 338)	20.9000	42 947
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 600)	21.0000	33 347
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Clark, William Edmund	4		O	2009-05-12	D	90 - Changements relatifs à la propriété	35 914		41 242
			O	2009-05-15	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(26 114)	48.0600	15 128
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2003-03-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	I	51 - Exercice d'options	231 800	36.2500	231 800
			O	2009-05-12	I	51 - Exercice d'options	5 700	36.5000	237 500
			O	2009-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(201 586)	48.9500	35 914
			O	2009-05-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(35 914)		0
<i>Options</i>									
Clark, William Edmund	4								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2009-05-12	I	51 - Exercice d'options	(231 800)	36.2500	418 200
			O	2009-05-12	I	51 - Exercice d'options	(5 700)	36.5000	412 500
Labopharm Inc.									
<i>Options</i>									
Brown, Julia Richardson	4		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6200	87 500
Costa, Santo Joseph	4		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	30 000	1.6200	160 000
MacKay, Richard J.	4		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6200	130 000
			O	2009-05-12	D	52 - Expiration d'options	(15 000)	4.1000	115 000
Playle, Anthony C.	4		O	2009-05-12	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	4.1000	290 000
Porte, Frédéric	4		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6200	110 000
			O	2009-05-12	D	52 - Expiration d'options	(15 000)	4.1000	95 000
Posner, Lawrence E.	4		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6200	71 250
Roy, Jacques L.	4		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6200	110 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Selisker, Rachel R.	4		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6200	50 000
Laboratoires Paladin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaudet, Mark	4, 5		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	16.6000	19 670
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 058)	16.6100	1 612
Lande, Robert Nathaniel	4		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	16.6500	17 500
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	16.6200	7 500
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	17.2000	5 000
LE CHATEAU INC.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A shares</i>									
Silverstone, Jane	4, 5, 3		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	80 000	7.5625	80 000
<i>Options</i>									
Silverstone, Jane	4, 5, 3		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(80 000)	7.5625	520 000
Le Groupe Intertape Polymer Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Yull, Melbourne F.	4								
Sammana Group	PI		O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82 500	0.7475USD	149 500
			O	2009-05-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	0.7500USD	151 900
			O	2009-05-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	0.7441USD	154 500
Les Compagnies Loblaw Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marshall, S. Jane	7		O	2003-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	35.9400	300
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	35.9500	1 000
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Restricted Share Units</i>									
Brown, Phillip R.	7		O	2009-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 000		12 000
Livingston International Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Luit, Peter	4, 7		O	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	15.3100	
			M	2008-03-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	15.3100	5 900*
McMullen, Chris	5		O	2002-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	3.8700	12 000*
McMullen Investment Trust	PI		O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	3.8700	15 500*
Lundin Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kansky, Sandra M.	5		O	2009-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			43 750
Manicouagan Minerals Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Kololian, Vahan	4								
Gyzer Inc.	PI		O	2009-05-15	C	55 - Expiration de bons de souscription	(375 000)		0
Martinrea International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pagliari, Armando	5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	4.8530	166 700
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	5.0000	161 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 700)	4.1500	143 000
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	4.2500	142 800
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	4.2513	137 000
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(114 500)	4.1510	22 500
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 500)	4.4496	0
Matamec Explorations Inc.									
<i>Options</i>									
Gauthier, André	4, 5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	18 200		800 000
			O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	200 000		1 000 000
Leclerc, Aline	4, 5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	200 000		800 000
			O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	200 000		1 000 000
MDC Partners Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Subordinate Voting Shares</i>									
Davidson, Thomas Noel	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.5600USD	139 899
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.2500USD	141 899
Pustil, Stephen M.	4, 7, 5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	6.3100	102 016
Medical Facilities Corporation									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1		O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.8425	2 000
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	8.8420	1 500
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.8200	500
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
Methanex Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Neumann, Roger	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 000	11.5000USD	46 816
Weake, Harvey	5		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	695	14.4500	28 330
Metro inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i>									
Dénommée, Paul	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	38.0000	11 514
Sauriol, Gaéтан	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	38.0000	4 498
Millrock Resources Inc.									
<i>Options</i>									
Cardey, Darryl	4	R	O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.1800	250 000
Sandher, Kulwant	5		O	2009-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-08	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1800	200 000
Mineraux Sierra Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goldman, Donald	4		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.1500	535 000
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1500	545 000
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1800	560 000
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2500	570 000
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2000	580 000
<i>Options</i>									
Kemp, Julian	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	200 000		450 000
			O	2009-02-06	D	52 - Expiration d'options	(95 050)		250 000*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Mines Agnico-Eagle Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allan, Don	5		O	2009-05-14	D	51 - Exercice d'options	2 500	16.8900	12 011
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	63.0000	9 511
			O	2008-05-20	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(400)		5 856
<i>Options</i>									
Allan, Don	5		O	2009-05-14	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	16.8900	252 500
Mines Richmond Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cauchon, Sandra	5		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.2500	1 000
Chamandy, H. Gregory	4, 3		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			868 000
Chantal Condoroussis	PI		O	2009-05-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32 000
Oxbridge Bank & Trust SCC	PI		O	2009-05-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 710 000
<i>Options</i>									
Chamandy, H. Gregory	4, 3		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	4.1200	75 000
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2009-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.0200	11 420 747
			O	2009-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.9500	11 421 547
			O	2009-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.0000	11 422 447
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.2500	11 423 347
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	7.1100	11 425 247
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.5000	
			M	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.0500	11 425 847
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.7000	
			M	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.1500	11 426 547
MKS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hornek, Thomas	7		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	1 500	0.0800USD	1 500
MKS Inc.	1		O	2009-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(23 900)		
			M	2009-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(23 900)		0
<i>Options</i>									
Hornek, Thomas	7	R	O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	0.8000USD	158 854
Morguard Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Morguard Real Estate Investment Trust	1		O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	9.4000	300
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
Morneau Sobeco Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lala, Nancy Ann	5								
Probal Lala	PI		O	2009-05-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 750	8.3500	13 650
Motionsphere Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bolduc, Bertrand	4		O	2007-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		50 000
MSP Maxxum Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
MSP Maxxm Trust	1	R	O	2006-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	4.5076	3 400
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)	4.5076	0
New Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Estey, James	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	2.4275	100 000*
Newfoundland Capital Corporation Limited									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Day, Kim	5		O	2009-05-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	96	17.3600	1 081
Jones, Steven A	5		O	2009-05-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	219	17.4300	761
Murray, David Justin	5		O	2009-05-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	261	17.4100	6 593
Weatherby, Scott G.M.	5		O	2009-05-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	218	17.4300	3 224
Newport Partners Income Fund									
<i>Parts</i>									
Churchill-Smith, Peter Andrew	5								
HyphenPCS Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	36 - Conversion ou échange	422 418	0.2350	422 418
Janine Churchill-Smith	PI		O	2009-05-13	C	36 - Conversion ou échange	59 260	0.2500	61 060
COLE, JOHN DAVID	6								
1420401 Ontario Inc.	PI		O	2009-05-15	C	36 - Conversion ou échange	8 563	0.2350	22 163
Jennifer Maron	PI		O	2009-05-15	C	36 - Conversion ou échange	47 843	0.2350	131 277
Ivey, Richard	4		O	2009-05-13	D	36 - Conversion ou échange	46 552	0.2500	46 552
Livgroup Investments Ltd.	PI		O	2009-05-13	C	36 - Conversion ou échange	334 560	0.2500	334 560
MacDonald, Dean	5		O	2009-05-08	D	90 - Changements relatifs à la propriété	390 000		690 000
MacDonald Family Trust	PI		O	2009-05-08	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(390 000)		0
Nedham, P. Michael	6								
Rosseau BRP Investments Inc.	PI		O	2009-05-15	C	36 - Conversion ou échange	261 159	0.2350	261 159
Nexen Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Romanow, Marvin F.	4, 7, 5		O	2009-05-11	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(430)		173 355
<i>Options Stock</i>									
Nieuwenburg, Gary Hendricus	7, 5		O	2009-05-19	D	59 - Exercice au comptant	(120 000)	12.7175	430 000
Niocan Inc.									
<i>Options</i>									
Marleau, Hubert	4		O	2000-11-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.7200	40 000
		R	O	2008-01-23	D	50 - Attribution d'options	24 000	0.5000	330 000
Northern Shield Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
PEDERSEN, John Lyderik	4								
Mountain Minerals APS	PI	R	O	2009-04-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	225 000	0.0900	
Mountain Resources Aps	PI		M	2009-04-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	225 000	0.0900	225 000
			O	2003-05-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
PEDERSEN, John Lyderik	4								
Mountain Minerals APS	PI	R	O	2009-04-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	112 500	0.0900	
Mountain Resources Aps	PI		M	2009-04-30	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	112 500	0.0900	112 500
			O	2003-05-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Northern Star Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Timothy	5	R	O	2009-05-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.4700	729 900
		R	O	2009-05-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4800	731 900
			O	2009-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.4600	734 400
Northern Superior Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Simpson, Stephen Paul	5		O	2009-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Booth, Brian	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1050	275 000*
Horst, Roland	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	125 000		175 000
Klassen, Arnold	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	125 000		175 000
Morris, Thomas, Findlay	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1050	1 175 000
Simpson, Stephen Paul	5		O	2009-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Northstar Healthcare Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.9600	1 569 300
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(309 900)	1.0750	1 259 400
NOVA Chemicals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Greene, William Gordon	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-05-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 333)	5.6700USD	11 333
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 218)	5.7400	
			M	2009-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 218)	5.7400USD	0
NovaGold Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iley, Sacha Amela	1		O	2009-04-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	175	3.1100	4 268
			O	2009-05-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	168	3.2500	4 436
Sanders, Elaine	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	393	3.1800	4 750
Van Nieuwenhuysse, Rick	4, 5		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.4600	634 445*
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.9000	584 445*
			O	2009-05-13	D	90 - Changements relatifs à la propriété	618 575		1 203 020*
Lynch Investments Ltd	PI		O	2009-05-13	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(633 575)		
			M	2009-05-13	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(618 575)		15 000*
			O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	4.1000	0
Noveko International inc.									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options									
<i>Options</i>									
Péloquin, Christiane	5		O	2009-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.0600	25 000
NOVUS GOLD CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roehlig, Axel Gunther Ruediger	4, 5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 000	0.1550	700 000
Nstein Technologies inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brabant, Frederic	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 268	0.3944	42 701
NUVISTA ENERGY LTD.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dalman, Steven Jon	5		O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	10.6000	103 286
			O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 900)	10.5900	88 386
McDavid, Douglas Christopher	5		O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(2 125)	10.5000	
			M	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	2 125	10.5000	
			M'	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	2 125	6.3000	33 032
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	2 000	11.5000	
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	2 000	6.3000	32 907
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	750	6.3000	51 231
			O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	8 000	7.4200	59 231
			O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	250	8.5000	59 481
			O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	4 750	8.5000	55 231
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	10.7200	59 381
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	10.7400	59 281
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	10.7300	59 081
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	10.7100	58 781
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	10.7500	58 081
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	10.7000	54 981
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	10.4000	50 481
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	11.6100	54 931
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	11.6300	54 231
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(750)	11.8300	53 481
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	11.8000	52 481
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.7500	50 481
Verge, Alexander G.	4, 5		O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	36 250	10.5100	
			M	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	36 250	6.3000	1 390 603
<i>Options</i>									
McDavid, Douglas Christopher	5		O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(2 125)		
			M	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(2 125)	6.3000	194 500
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	6.3000	192 500
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(750)	6.3000	195 000
			O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	7.4200	187 000
			O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(250)	8.5000	186 750
			O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	(4 750)	8.5000	182 000
Verge, Alexander G.	4, 5		O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(36 250)		

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(36 250)	6.3000	182 500
OilSands Canada Corporation									
<i>Parts</i>									
OilSands Canada	1		O	2009-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.1300	2 000
			O	2009-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2009-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.2400	2 500
			O	2009-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.5000	1 000
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	5.3500	2 400
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	5.3500	700
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2009-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	800	5.4900	800
			O	2009-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2009-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	5.4000	1 700
			O	2009-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
			O	2009-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	200	5.3800	200
			O	2009-05-08	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2009-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	300	5.9800	300
			O	2009-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	5.5000	300
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	200	5.6800	200
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	300	5.6300	300
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
ONE Financial Real Property Development Trust (2008-1)									
<i>Parts - Development Trust</i>									
Blyth, Christopher	8		O	2009-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
deBoer, Trevor Barnabus	6								
Brendan deBoer	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Bruce Henderson	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
June Edwards	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Lynn Edwards	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Madeleine deBoer	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Meidrian Yueh	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Thomas Edwards	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Gibson, Christopher	8		O	2009-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Kim Gibson	PI		O	2009-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Michael Gibson	PI		O	2009-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Sophie Petrenko	PI		O	2009-05-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Maxwell, Jason	4		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
In Trust for Donna Maxwell	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
In Trust for Mary Joan O'Brien	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
In Trust For Ryleigh Maxwell	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
ONE Financial Corp	3		O	2009-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			21 831

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
ONE Financial Real Property Income Fund (2008-1)									
<i>Parts - Income Fund</i>									
Speigel, Alexander A	4, 5		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Adam Speigel	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Chari Cohen	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Jesse Speigel	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Talia Speigel	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
ONE Financial Real Property Income Fund (2008-1)									
<i>Parts - Income Fund</i>									
Blyth, Christopher	8		O	2009-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
deBoer, Trevor Barnabus	6								
Brendan deBoer	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Bruce Henderson	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
June Edwards	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Lynn Edwards	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Madeleine deBoer	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Meidrian Yueh	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Thomas Edwards	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Gibson, Christopher	8		O	2009-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Kim Gibson	PI		O	2009-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Michael Gibson	PI		O	2009-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Sophie Petrenko	PI		O	2009-05-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Maxwell, Jason	4		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
In Trust for Donna Maxwell	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
In Trust for Mary Joan O'Brien	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
In Trust for Ryleigh Maxwell	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
ONE Financial Corp	3		O	2009-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			21 831
Speigel, Alexander A	4, 5		O	2008-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Adam Speigel	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Chari Cohen	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Jesse Speigel	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Talia Speigel	PI		O	2008-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Open Text Corporation									
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>									
Stevenson, Katharine Berghuis	4		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	36.3800	2 000
Or Gammon Inc.									
<i>Options</i>									
Elliott, George Dickson	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	20 000	8.2700	40 000
Noseworthy, Kent Lewis	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	20 000		45 000
Rangel, Canek	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	20 000		45 000
Smith, Ronald	4		O	2009-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
Pan Orient Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cran, Tyler Duncan	7		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	5.5000	33 500
T.D. Cran Investments Ltd.	PI		O	2009-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	5.5000	19 000
Pason Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(44 000)	10.2500	8 412 200
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	10.2500	8 398 200

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 600)	9.8700	8 384 600
PEAK ENERGY SERVICES TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Moore, Frederick	4		O	2009-05-19	D	99 - Correction d'information	100		33 687*
Deb Moore	PI		O	2004-05-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-19	C	97 - Autre	54 612		
			M	2009-05-19	C	99 - Correction d'information	54 612		54 612*
Pembina Pipeline Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bissett, David A.	4		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	125 000	13.0000	145 717*
Dilger, Michael H.	5		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	50 000	13.0000	63 000*
Edgeworth, Allan Leslie	4		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	20 000	13.0000	31 000
Gordon, Lorne	4		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	14 000	13.0000	158 800*
Haughey, Douglas J.	4		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	13.0000	4 000
Jack, Barbara	5		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	13.0000	19 000*
Jones, Robert M.	5		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	27 800	13.0000	32 800*
Michaleski, Robert B.	4, 5		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	50 000	13.0000	350 000*
Robertson, Peter	5		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	60 000	13.0000	154 421*
Stephenson, Sam	5		O	2008-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
			O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	13.0000	5 000
Watkinson, Donald James	5		O	2009-05-20	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	30 000	13.0000	44 000*
Pengrowth Energy Trust									
<i>Droits</i>									
Pigeon, Daniel J.	5		O	2009-05-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(24 850)	6.1100	49 700
STRONG, LARRY BRIAN	5		O	2009-05-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(29 380)	6.1100	176 525
<i>Options (Call Options)</i>									
Kinnear, James Stuart	4, 5		O	2009-05-11	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	450	7.5000USD	9 291
			O	2009-05-11	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	49	7.5000USD	9 340
			O	2009-05-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	104	7.5000USD	9 444
			O	2009-05-12	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	896	7.5000USD	10 340
			O	2009-05-13	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	7.5000USD	10 590
			O	2009-05-13	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	7.5000USD	10 840
			O	2009-05-13	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	7.5000USD	11 090
			O	2009-05-13	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	479	7.5000USD	11 569
			O	2009-05-13	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	21	7.5000USD	11 590
			O	2009-05-14	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	7.5000USD	11 840
			O	2009-05-14	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	7.5000USD	12 090
			O	2009-05-14	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	7.5000USD	12 340

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
émis par un tiers									
Parts de fiducie									
Pigeon, Daniel J.	5		O	2009-05-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	24 850	6.1100	26 150
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 425)	9.2200	13 725
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 425)	9.2300	1 300
STRONG, LARRY BRIAN	5		O	2009-05-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	29 380	6.1100	74 854
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 380)	9.0300	45 474
Petro-Canada									
<i>Options Executive Stock Option Plan</i>									
Raymond, Margaret A.	5		O	2005-09-14	D	35 - Dividende en actions	41 580		
			M	2005-09-14	D	35 - Dividende en actions	41 550		83 100
Petrolympic Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ekstein, Brocha	3		O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.1750	11 379 607
			O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.1865	11 386 107
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1800	11 388 107
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.1814	11 393 607
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.1750	11 400 107
PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resources Ltd.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Letellier, Robert	4, 3		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.2250	1 217 280
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.2200	1 177 280
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	0.2150	1 174 780
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 500)	0.2100	1 127 280
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(54 000)	0.2050	1 073 280
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 000)	0.2000	1 027 280
PhotoChannel Networks Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tivel, Christopher	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 970)	1.7300	530
Points International Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Box, Bernay	4								
Bonanza Master Fund, Ltd.	PI		O	2009-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 541 258
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burley, Christopher Michael	4		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Rock, Bernie	7		O	2009-05-15	D	97 - Autre	(200)		17 591
Merrill Lynch	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	200		1 015
Torain, Karin	7		O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	1 000	33.6700USD	1 050
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	98.4934USD	50
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Bailey, Clark D.	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	6 900	96.0400USD	64 500
Brownlee, Wayne Richard	5		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	31 000	111.9500	994 310
Carter, Jason	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	1 750	96.0400USD	26 650
Dietz, James F.	5		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	31 000	96.0400USD	918 406
Doyle, William J.	4, 5		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	115 000	96.0400USD	3 161 286
Erny, Troy	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	1 750	96.0400USD	24 650

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Felgenhauer, Robert	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	6 900	96.0400USD	84 216
Hill, Audrea	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	1 750	96.0400USD	15 650
Huff, Clark	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	3 000	96.0400USD	31 900
Kramer, Robert	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	1 250	96.0400USD	11 500
Lynch, John	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	1 250	96.0400USD	19 000
Podwika, Joseph	5		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	15 500	96.0400USD	116 610
Rock, Bernie	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	6 900	96.0400USD	94 416
Stann, Darryl	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	3 000	96.0400USD	39 178
Stuart, David	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	1 750	96.0400USD	35 150
Torain, Karin	7		O	2009-05-12	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	33.6700USD	9 519
Welch, Ian	7		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	3 000	96.0400USD	124 816
Power Corporation du Canada									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Desmarais, André	4, 5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	24.6300	1 225 950
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.6100	1 225 850
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	24.6020	1 223 050
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 600)	24.6000	1 216 450
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	24.5900	1 215 950
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5700	1 215 750
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5600	1 215 550
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5520	1 215 350
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	24.5500	1 214 050
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	24.5400	1 209 350
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	24.5300	1 208 350
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	24.5200	1 205 750
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.5120	1 205 650
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	24.5100	1 204 350
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.5020	1 204 150
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 200)	24.5000	1 187 950
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	24.4700	1 187 450
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	24.4600	1 186 550
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	24.4500	1 176 450
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.4400	1 176 350
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	24.4300	1 175 550
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.4200	1 175 350
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 400)	24.4100	1 161 950
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	24.4000	1 154 950
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	24.3800	1 152 250
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.3820	1 152 050
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	24.3700	1 148 250
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.3420	1 148 150
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	24.3400	1 147 650
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	24.3300	1 137 650
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 300)	24.3000	1 126 350
Precision Drilling Trust									
<i>Options</i>									
Alexander, Joanne Linette	5		O	2008-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Crowley, David Joseph	5		O	2008-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	65 000		65 000
Evasiuk, Douglas Brian	7		O	2005-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Gambles, Leonard C.	5		O	2006-09-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	15 000		15 000
Guedry, Jr., Donald Joseph	5		O	2009-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	15 000		15 000
Haddad, Kenneth Jade	5		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Hale, Ronald Gene	5		O	2009-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Hopewell, Joseph Charles	5		O	2009-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Hunter, Grant MacLeod	5		O	2007-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Marks, Roland H.	5		O	2006-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Minmier, James Guy	5		O	2009-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Neveu, Kevin A.	4, 5		O	2007-08-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	164 600		164 600
Pickering, William Ross	5		O	2007-06-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Ruhr, Darren	7		O	2005-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Sakamoto, Terry	7		O	2005-10-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Stahl, Gene	7		O	2005-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	65 000		65 000
Stickland, Wane Jacob	5		O	2006-08-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	15 000		15 000
Strong, Douglas John	7		O	2005-11-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	65 000		65 000
Wehlmann, David Wayne	5		O	2008-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Primaris Retail Real Estate Investment Trust									
<i>Débiteures convertibles DB.A</i>									
Primaris Retail Real Estate Investment Trust	1		O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 3 325 000.00	83.0000	\$ 6 478 000.00
Prizm Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Boyack, Steven Douglas	5		O	2009-05-12	D	46 - Contrepartie de services	15 000	1.8973	45 000
Goodman, Corey	7		O	2009-05-12	D	46 - Contrepartie de services	24 014	1.8973	28 529
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	1.8900	26 629
Langford, Steve	5		O	2009-05-12	D	46 - Contrepartie de services	13 139	1.8973	20 936

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Papernick, Deborah	5		O	2009-05-11	D	46 - Contrepartie de services	17 513	1.8973	19 206
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	1.8700	16 106
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 100)	1.8600	11 006
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	1.8200	7 506
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	1.8100	4 206
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 513)	1.8000	1 693
Progress Energy Resources Corp. (formerly ProEx Energy Ltd.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Culbert, Michael Robert	5		O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	10.9700	1 640 671
			O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	11.0400	1 625 671
			O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	11.2300	1 605 671
Pulse Data Inc.									
<i>Options</i>									
Hall, Norman Essery	5		O	2009-05-20	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	1.6500	110 000*
Pure Industrial Real Estate Trust									
<i>Restricted Units</i>									
Scott, Douglas R.	4	R	O	2009-03-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 286	2.1000	22 986
QLT Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
CARTER, BRUCE LEONARD ANDREW	4		O	2006-11-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.0700USD	20 000
Clarke, C. Boyd	4		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.2100USD	61 000
Crossgrove, Peter	4								
866321 Alberta Ltd.	PI		O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	2.5100	30 100
			O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	2.5200	32 300
			O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 700	2.5300	40 000
Hao, Yong	5								
Joint Account: Yong Hao and Min Gao	PI		O	2009-03-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 591	1.4100USD	
			M	2009-03-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 591	1.4100USD	6 591
MASSEY, IAN JOHN	4		O	2006-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 165	2.0704USD	7 165
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 325	2.0800USD	14 490
<i>Options</i>									
Hao, Yong	5		O	2008-05-17	D	50 - Attribution d'options	75 000		
			M	2008-05-17	D	50 - Attribution d'options	75 000		132 000
Quadra Mining Ltd.									
<i>Options</i>									
Bailey, John Arthur	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	62 000	7.3100	195 300*
Blythe, Paul Marcus	4, 5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	138 000	7.3100	362 000*
Brough, John A.	4		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.3100	145 000*
Le Bel, Guy	5		O	2009-05-20	D	50 - Attribution d'options	62 000		182 800*
MacKenzie, Neil Stuart	4		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.3100	205 000*
McDonald, Stuart David	5		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	62 000		246 000
Myckatyn, William Harry	4, 5		O	2009-05-11	D	50 - Attribution d'options	80 000	7.3100	345 000*
Poling, George Wesley	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.3100	145 001*
Van Staveren, Gregory Joseph	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.3100	160 000
Williamson, Kenneth Frank	4		O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.3100	183 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Queenston Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	3								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.0000	5 535 400
Quest Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Coffey, Stephen	4, 5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9600	20 000
Sinclair, Alistair Murray	4, 5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	140 200	0.9600	1 213 697
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900 000	0.9600	4 113 697
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.9700	4 263 697
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9700	4 273 697
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.9600	4 281 197
The Rule Family Trust	3	R	O	2009-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.8600USD	12 347 654
		R	O	2009-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 019 905)	0.7019USD	12 550 512
		R	O	2009-03-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(152 858)	0.7162USD	12 397 654
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(67 965)	0.7124USD	12 279 689
		R	O	2009-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(895 201)	0.7297	14 570 417
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dion, Christian	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23	16.7854	570
Giasson, Alain	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	186	16.7854	8 499
Grenier, Guy	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	86	16.7854	36 908
Guindon, NOrmand	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	165	16.7854	15 652
Lord, Richard	4, 5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	16.7854	1 407 038
Quevillon, Geneviève	5		O	2009-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	16.7854	485
RDM Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nally, Robert	4								
Ethos Software Co.	PI		O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.1000	1 089 200
Red Back Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Richard Peter	4, 5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 900)	10.0300	199 855
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	10.0100	199 455
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	10.0200	198 755
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43 000)	10.0000	155 755
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	9.9032	105 755
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	11.0100	105 055
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	11.0100	104 655
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(98 900)	11.0000	5 755
Jackson, Lawrence Simon	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	9.9000	229 400
			O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	10.9000	204 400
Stuart, Hugh David	5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	10.8183	23 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	10.9020	53 000
Research In Motion Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lazaridis, Michael	4, 7, 6, 5								
1258701 Ontario Limited	PI		O	2009-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 250)	83.7500	32 751 116
Morrissey, Michael Paul	5		O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	3 000	27.0066	3 000
			O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	89.1000	300
			O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	89.1100	0
<i>Options</i>									
Morrissey, Michael Paul	5		O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	27.0066	29 500
Ressources Appalaches inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	5								
Gestion LesTrois	PI		O	2009-05-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000	0.1000	1 738 500
<i>Bons de souscription</i>									
Proulx, André	5								
Gestion LesTrois	PI		O	2002-09-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000		250 000
Ressources Beaufield Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eskelund-Hansen, Jens	4, 5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 000	0.1000	4 108 000
Ressources Caldera Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mavridis, Vasilios	4, 5								
RRSP-Vasilios Mavridis	PI		O	2009-05-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	120 000	0.0250	131 000
Ressources Canaco Itée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lock, Brian	4		O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	0.0800	366 500
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0800	416 500
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 000	0.0800	449 500
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	0.0700	494 500
Gillian Lock	PI		O	2006-12-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	73 000	0.0800	73 000
			O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0800	83 000
Ressources Melkior Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eskelund-Hansen, Jens	4		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1400	5 243 872
Ressources Minières Radisson Inc.									
<i>Actions ordinaires Catégorie A</i>									
Murton, Kenneth G.	4, 5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0800	860 000
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	84 000	0.0800	944 000
Ressources Pershimco inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bureau, Roger	4, 5, 3		O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1200	1 282 085
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1150	1 283 085

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Ressources Robex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagne, Andre	5								
2846-2059 Québec Inc.	PI		O	2009-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1150	886 000
			O	2009-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1200	896 000
		R	O	2009-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.1250	876 000
			O	2009-05-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.1100	902 500
			O	2009-05-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.1150	906 000
Pichette, Adrien	4								
cri	PI		O	2009-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1250	120 500
			O	2009-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 500)	0.1300	106 000
Ressources Sirios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doucet, Dominique	4, 5		O	2009-05-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0950	677 872
Ressources Teck Limitée									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Cockwell, Jack Lynn	4		O	2009-04-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	16.0000	5 000
Ressources Thundermin Inc.									
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
Gill, James Wendell	4, 5		O	2009-01-08	D	52 - Expiration d'options	(300 000)	0.1500	150 000
			O	2009-03-09	D	50 - Attribution d'options	345 000	0.1000	495 000
Ressources Tiomin Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Potvin, Jean-Charles	4, 5		O	2006-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	625 000		625 000
			O	2007-12-07	D	55 - Expiration de bons de souscription	(625 000)		0
			O	2005-12-05	D	55 - Expiration de bons de souscription	(139 000)		0
<i>Subscription Receipts</i>									
Potvin, Jean-Charles	4, 5		O	2006-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 250 000)		0
Resverlogix Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
JOHANSSON, DR. JAN OVE	5	R	O	2009-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	2.9000	41 900
		R	O	2009-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	2.9100	41 500
Revett Minerals Inc.									
<i>Options</i>									
Rife, Carson James	7, 5	R	O	2009-04-14	D	50 - Attribution d'options	275 000	0.1050	450 000
Ward, Douglas Andrew	7, 5	R	O	2009-04-14	D	50 - Attribution d'options	225 000	0.1050	345 000
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Swalwell, Mark Griffin	5								
RRSP	PI		O	2009-05-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			302
Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Werner, Karl William	5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(440)	24.2100USD	14 674
<i>Options</i>									
Armstrong, Robert Spencer	5		O	2009-05-20	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(3 100)	3.8917USD	157 800

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-20	D	59 - Exercice au comptant	(10 400)	3.8917USD	147 400
Blake, Peter James	4		O	2009-05-19	D	59 - Exercice au comptant	(60 000)	10.8033USD	299 100
			O	2009-05-19	D	59 - Exercice au comptant	(20 000)	8.8200USD	279 100
Mackay, Robert King	5		O	2009-05-18	D	59 - Exercice au comptant	(56 400)	24.2500USD	174 500
McLeod, Robert Alastair	5		O	2009-05-20	D	59 - Exercice au comptant	(10 000)	4.1217USD	26 550
Simpson, Steve	5		O	2009-05-11	D	51 - Exercice d'options	(10 500)	24.4315USD	
			M	2009-05-11	D	59 - Exercice au comptant	(10 500)	24.4315USD	78 900
Whitsit, Robert Keith	5		O	2009-05-11	D	51 - Exercice d'options	(23 700)	18.6700USD	
			M	2009-05-11	D	59 - Exercice au comptant	(23 700)	18.6700USD	50 900
Rogers Communications Inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Rogers Communications Inc.	1	R	O	2009-05-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 300 000	27.0900	1 300 000
			O	2009-05-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 300 000	28.2500	1 300 000
			O	2009-05-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 300 000	28.2400	1 300 000
			O	2009-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300 000)		0
			O	2009-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300 000)		0
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300 000)		0
Watt, David James	5								
Employee Share Accumulation Plan	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	37.6052	
			M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	37.6052	472
<i>Options</i>									
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2009-05-07	D	50 - Attribution d'options	200 000		795 849
Skowronski, Paul	7	R	O	2008-03-03	D	50 - Attribution d'options	13 400		
			M	2008-03-03	D	50 - Attribution d'options	13 400		13 400
Watt, David James	5		O	2009-03-02	D	50 - Attribution d'options	8 400		
			M	2009-03-02	D	50 - Attribution d'options	8 400		38 950
<i>Restricted Share Units</i>									
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2009-05-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	75 000		151 554
			O	2009-05-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	133 435		284 989
Skowronski, Paul	7	R	O	2008-03-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 500		
			M	2008-03-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 500		
			M'	2008-03-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 500		17 500
Watt, David James	5		O	2009-03-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 753)	29.3990	
			M	2009-03-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 753)	29.3990	1 142*
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Watt, David James	5		O	2009-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 400		
			M	2009-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 400		38 950
Rogers Sugar Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Belkin Enterprises Ltd.	3								
Belcorp Industries Inc.	PI		O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	3.5000	1 589 400
Route1 Inc.									
<i>Options</i>									
Currie, Ian Christopher Brian	4		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	214 286	0.0700	600 146
Jamieson, Brian W.	4		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	214 286	0.0700	500 146

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Rutter Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Snook, Karen Marina	5								
ASPP	PI		O	2009-05-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	39 233		54 290
<i>Bons de souscription</i>									
Beutel, David Michael	4								
Oakwest Corporation Limited	PI		O	2007-09-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 153 846)		(1 153 846)
Clarke, Donald	4, 5, 3								
Gunite Investments Inc.	PI		O	2008-12-06	I	55 - Expiration de bons de souscription	(2 315 302)		0
Edison, Fraser	4, 5								
Dollard Investments Ltd.	PI		O	2008-12-06	I	55 - Expiration de bons de souscription	(137 000)		0
<i>Options</i>									
Armitage, Mark	4		O	2009-04-30	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		0
Clarke, Donald	4, 5, 3		O	2008-01-31	D	52 - Expiration d'options	(370 000)	0.7500	40 000
			O	2009-01-23	D	52 - Expiration d'options	(40 000)	1.7700	0
Edison, Fraser	4, 5		O	2008-01-31	D	52 - Expiration d'options	(370 000)	0.7500	40 000
			O	2009-02-06	D	52 - Expiration d'options	(40 000)	1.7700	0
Hinz, Ryan	5		O	2009-04-17	D	52 - Expiration d'options	(120 000)	0.6500	30 000
			O	2009-05-17	D	52 - Expiration d'options	(5 000)	0.6500	25 000
Snook, Karen Marina	5		O	2009-05-20	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	0.7500	
			M	2008-01-31	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	0.7500	120 000
			O	2009-02-09	D	52 - Expiration d'options	(12 000)	1.7700	108 000
Second Cup Royalty Income Fund									
<i>Parts</i>									
Masson, Robert	5		O	2009-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 150
Selwyn Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meade, Harlan Donnley	4, 5		O	2009-05-15	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.1000	3 479 694
O'DONNELL, JOHN	8		O	2005-07-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1000	100 000
SEMAFO INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Damiba, Pierre Claver	4		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
McBrearty, Lawrence	4		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Damiba, Pierre Claver	4		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.1600	100 000
McBrearty, Lawrence	4		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.1600	100 000
Sentry Select Diversified Income Fund (previously Sentry Select Diversified Income Trust)									
<i>Parts de fiducie</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
Merrilyn Driscoll	PI		O	2009-05-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	649	2.1500	61 407

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit						d'actionariat			
Sentry Select Primary Metals Corp.									
<i>Class A Shares</i>									
Weiss Capital LLC	3								
Brookdale Global Opportunity Fund	PI		O	2009-05-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35	4.5300	616 845
			O	2009-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 550	4.8415	621 395
			O	2009-05-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 520	4.9431	623 915
			O	2009-05-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	4.9250	624 615
			O	2009-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 170	5.1100	626 785
			O	2009-05-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 020	5.2284	632 805
Brookdale International Partners, LP	PI		O	2009-05-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	65	4.5300	1 316 755
			O	2009-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 450	4.8415	1 325 205
			O	2009-05-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 680	4.9431	1 329 885
			O	2009-05-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.9250	1 331 185
			O	2009-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 030	5.1100	1 335 215
			O	2009-05-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 180	5.2284	1 346 395
Senvest Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Daniel, Frank	4		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	19.0000	
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	13 000	19.0000	95 402
Malikotsis, George	5		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	10 000	19.0000	44 200
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	10 000	17.6000	54 200
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	10 000	16.3500	64 200
Mashaal, Richard	4		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	19.0000	162 600
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	17.6000	182 600
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.3500	202 600
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.1500	222 600
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	17.0000	242 600
Mashaal, Victor	4, 5, 3		O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	19.0000	
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	19.0000	83 951
			O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	17.6000	
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	17.6000	103 951
			O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.3500	
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.3500	123 951
			O	2009-05-11	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.1500	
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.1500	143 951
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	20 000	17.0000	163 951
<i>Options</i>									
Daniel, Frank	4		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(13 000)	19.0000	65 000
Malikotsis, George	5		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	19.0000	50 000
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	17.6000	40 000
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	16.3500	30 000
Mashaal, Richard	4		O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	19.0000	115 000
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.6000	95 000
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	16.3500	75 000
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.0000	55 000
			O	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	16.1500	35 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Mashaal, Victor	4, 5, 3		O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	19.0000	
			M	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	19.0000	
			M'	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	19.0000	100 000
			O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	17.6000	
			M	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.6000	
			M'	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.6000	80 000
			O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.3500	
			M	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	16.3500	
			M'	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	16.3500	
			M''	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	16.3500	60 000
			O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.1500	
			M	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	16.1500	
			M'	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	16.1500	40 000
			O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.0000	
			M	2009-05-08	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	17.0000	20 000
ShawCor Ltee									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Goodridge, Douglas Verne	5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	2 000	15.9400	12 000
Gritis, Nicholas William	5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.2000	0
<i>Options Class A</i>									
Goodridge, Douglas Verne	5		O	2009-05-20	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	15.9400	14 000
Shore Gold Inc.									
<i>Options</i>									
Hillier, Arnie E.	4		O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	
			M	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	100 000
Sierra Wireless, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aasen, Gregory D.	4		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	667	6.5600	21 553
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(298)	6.5600	21 255
Ardelan, Michael James	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	533	5.6648USD	1 817
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(196)	5.6648USD	1 621
Blaine, Stephen Warren	5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 133	6.5600	6 371
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(953)	6.5600	5 418
Burrington, Steven L.	5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	533	5.6648USD	1 253
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(237)	5.6648USD	1 016
Cataford, Paul G.	4		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	667	6.5500	10 348
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(266)	6.5500	10 082
Chang, Jocelyn Anita	5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	667	6.5500	2 020
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(298)	6.5500	1 722
Ciceri, Peter	4		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	667	6.5500	7 553
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(298)	6.5500	7 255

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Cohenour, Jason W.	4, 5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 400	5.6600USD	73 954
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 016)	5.6600USD	71 938
Hoyt, Riley Steven	5		O	2008-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	941	7.1200	941
			O	2009-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(420)	7.1200	521
Jones, Evan	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	5.6600USD	1 567
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(296)	5.6600USD	1 271
Kirkpatrick, James	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 167	5.6600USD	6 057
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 166)	5.6600USD	4 891
Lahey, James L.	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	533	5.6300USD	964
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(226)	5.6300USD	738
Levine, Charles E.	4		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	5.6600USD	21 067
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(296)	5.6600USD	20 771
McLennan, David Gordon	5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 967	6.5500	12 087
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 772)	6.5500	10 315
O'Brien, Michael Darren	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	533	5.6600USD	1 621
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(197)	5.6600USD	1 424
Pak, Jin Ho	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	533	6.5500	1 623
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(239)	6.5500	1 384
Rowe, S. Jane	4		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	6.5500	34 665
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(317)	6.5500	34 348
Schieler, August Daniel	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 167	5.6600USD	9 451
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(863)	5.6600USD	8 588
Speakman, Gregory Joseph	5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	6.5500	3 367
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(298)	6.5500	3 069
Sutcliffe, David B.	4		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	6.5500	173 948
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(298)	6.5500	173 650
Thexton, Kent Paul	4		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	6.5500	8 153
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(298)	6.5500	7 855
Watson, Patricia Eileen	5		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	6.5500	1 553
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(298)	6.5500	1 255
Winters, Richard	7		O	2009-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	667	5.6600USD	1 567
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(296)	5.6600USD	1 271
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
McLennan, David Gordon	5		O	2009-05-04	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	29.5300	153 442
Societe Aurifere Barrick									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cohen, Marshall Albert	4		O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	100 000	27.3000	104 000
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	40.6500	103 800
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	40.7400	103 500
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	40.0100	102 800
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	41.1600	101 900
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	41.0000	100 700
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	41.0100	99 500
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	41.1000	98 000
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	41.1100	96 500
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	40.3500	94 900
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	40.4000	93 100
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	40.8000	90 900
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	40.6000	88 200
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	40.0400	84 000
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 300)	40.9700	76 700
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 200)	40.6600	65 500
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 300)	40.6300	52 200
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 800)	40.0600	31 400
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 400)	40.3000	4 000
<i>Options Amended Stock Option Plan 2002</i>									
Cohen, Marshall Albert	4		O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	27.3000	0
Société financière IGM Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dotchison, John-Paul	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-05-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			615
Gould, J. Luke	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2005-06-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	40.0300	177
SofameTechnologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groome, Richard	4								
Grovest Investments Inc.	PI		O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	250 000	0.1500	250 000
Jeremy Kendall	PI		O	2007-05-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-11	C	36 - Conversion ou échange	1 000 000	0.1500	1 000 000
			O	2009-05-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68 500)		931 500
			O	2009-05-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 000)		851 500
Notre-Dame Capital Inc.	PI		O	2009-05-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(128 000)		872 000
			O	2009-05-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(573 500)		298 500
			O	2009-05-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(252 000)		46 500
			O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	2 000 000	0.1000	2 046 500
			O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	92 592	0.1350	2 139 092
			O	2009-05-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(250 000)		1 889 092

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Penelope Heselton-Groome	PI		O	2009-05-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	750 000	0.1500	1 583 333
Roxy and Bear Investments Inc.	PI		O	2009-05-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	500 000	0.1500	1 155 000
			O	2009-05-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(172 500)		982 500
Bons de souscription									
Groome, Richard	4								
Grovest Investments Inc.	PI		O	2009-05-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	(250 000)		0
			O	2009-05-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	250 000	0.2000	250 000
Notre-Dame Capital Inc.	PI		O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	(2 000 000)		1 249 595
			O	2009-05-15	C	54 - Exercice de bons de souscription	(92 592)		1 157 003
Penelope Heselton-Groome	PI		O	2009-05-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	(750 000)		416 665
			O	2009-05-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	750 000	0.2000	1 166 665
Roxy and Bear Investments Inc.	PI		O	2009-05-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	(500 000)		0
			O	2009-05-15	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 000 000	0.2000	1 000 000
Débitures convertibles									
Groome, Richard	4								
Jeremy Kendall	PI		O	2009-05-11	C	36 - Conversion ou échange	(\$ 150 000.00)	0.1500	\$ 250 000.00
South American Gold and Copper Company Limited									
Incentive Stock Options									
Hogg, Peter William	5		O	2000-10-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	3 000 000	0.0400	3 000 000
Sprott Molybdenum Participation Corporation									
Actions ordinaires									
The K2 Principal Fund L.P.	3		O	2009-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 300	1.6800	5 761 400
			O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 800	1.6800	5 793 200
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 900	1.6800	5 863 100
			O	2009-05-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 200	1.6900	5 874 300
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 500	1.6800	5 893 800
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	1.6800	5 896 300
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	1.6800	5 900 200
Stantec Inc.									
Actions ordinaires									
Emerson, David Lee	4		O	2009-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
STaRS Income Fund									
Parts de fiducie									
STaRS Income Fund	1		O	2009-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.5000	
			M	2009-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.5000	5 358 090
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 400)	11.2000	5 351 690
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	10.8000	5 354 890
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.5000	5 370 090
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.7000	5 370 990
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	14 400	150336.0000	5 369 290
			O	2009-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.5000	5 357 190
Stella-Jones Inc.									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Actions ordinaires									
Eichenbaum, Marla	5		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	22.8000	300
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50)	23.5000	250
McManus, Brian	4, 5		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 900)	22.5000	4 100
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	22.6000	3 300
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	22.6100	2 300
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	22.7500	1 800
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	22.8000	600
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	22.8500	300
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	22.8800	100
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	22.8900	0
			O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	100 000	2.9900	100 000
Options									
McManus, Brian	4, 5		O	2009-05-13	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.9900	0
STRATA Income Fund									
Parts de fiducie									
Strata Income Fund	1		O	2009-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	400	2.8800	8 441 692
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.6900	8 442 192
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.8000	8 442 692
Style de Vie Amica Inc.									
Actions ordinaires									
Amica Mature Lifestyles Inc.	1		O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	3.8400	6 200
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(715 200)		3 000
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	3.8900	7 800
Suncor Energie Inc.									
Actions ordinaires									
McKenzie, Jonathan	5								
RBC DOMINION SECURITIES	PI		O	2009-05-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	903		2 009
SUNCOR STOCK FUND TRUSTEE	PI		O	2009-05-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(903)		80
Provias, James Gregory	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 057	37.6800	16 821*
Technicoil Corporation									
Options									
Niedermaier, John Anthony	4		O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	0.6200	195 000
			O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	0.5900	175 000
			O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	0.4500	145 000
Technologies 20-20 Inc.									
Actions ordinaires									
Perrone, Steve	5		O	2009-05-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	141	1.4200	1 943*
Technologies D-Box Inc.									
Actions ordinaires Class A									
Corporation des Technologies Odyssée Inc.	3		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.3000	9 876 646
Jacques, Michel	6		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 790)	0.3100	482 231
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120 000)	0.3000	362 231
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125 000)	0.3000	237 231

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Technologies SENSIO inc.									
<i>Options</i>									
Choquette, Eric	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4150	195 000
Routhier, Nicholas	4, 5, 3		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.4150	395 000
Tesco Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Assing, Fernando Rafael	5		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS LLC	3								
Hoyt Farm Partners, LP	PI		O	2009-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68 200)	11.0373USD	2 211 254
			O	2009-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(59 100)	10.9992USD	2 152 154
			O	2009-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43 900)	10.4987USD	2 108 254
			O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 500)	10.0560USD	2 091 754
<i>Options</i>									
Assing, Fernando Rafael	5		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-14	D	50 - Attribution d'options	21 500		21 500
The Westaim Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Greer, Philip Robert	5		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.2850	45 703
Thompson Creek Metals Company Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDonald, Ian James	4, 5		O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 800)	9.0060	293 447
			O	2009-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	9.0000	293 247
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Turner, David Harold William	5		O	2009-05-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 660)	30.4349USD	0
Titanium Corporation Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Nelson, Scott Eugene	5		O	2007-08-26	D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		0
Toptent inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dionne, Jean	5		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			253 333
Labbé, Richard	5		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			65 000
Gestion Finantech inc,	PI		O	2009-05-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Transat A.T. inc.									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	3								
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	PI		O	2009-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	12.8570	3 107 140
<i>Options</i>									
Bellefeuille, Michel	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	6 228	11.2200	6 228
Boisvert, Renée	7		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	4 000
Bussièrès, Bernard	5		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	17 592	11.2200	42 341
Caradec, Patrice	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	20 977	11.2200	44 178
Chayer, Lyne	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	4 000
Codère, Denis	7		O	2006-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	4 000
De Cesare, Lucy	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	5 956	11.2200	14 394

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
De Montigny, André	7, 5		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	17 556	11.2200	49 088
Dilollo, Michael	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	22 717	11.2200	34 078
Eustache, Jean-Marc	4, 7, 5		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	118 538	11.2200	275 996
Gentiletti, Nelson	7, 5		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	51 767	11.2200	83 547
Godbout, Daniel	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	21 321	11.2200	50 601
Graham, Allen B.	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	24 695	11.2200	51 363
Guérard, Annick	7		O	2007-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	4 000
Heffron, Denise	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	4 000
Lalumière, Yves	7		O	2006-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	5 502	11.2200	5 502
Lemay, Michel	5		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	14 988	11.2200	30 136
Malito, Anna	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	8 331	11.2200	23 940
Nakhleh, Tawfiq	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	7 520	11.2200	17 916
Païement, Jean-Luc	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	13 770	11.2200	24 025
Pellerin, Jean-Luk	5		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	16 746	11.2200	30 046
Pétrin, Denis	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	14 880	11.2200	25 713
TURNER, Jon	7		O	2008-01-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	4 000
TransCanada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pitt, Robert J.	5								
Trustee of TransCanada's Employee Savings Plan	PI		O	2009-05-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	280	31.7300	4 796
			O	2009-05-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	113	30.3100	4 909
			O	2009-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	30.8000	4 709
Trimac Income Fund									
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 2</i>									
Davy, Barry W.	7								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	573		44 823
McCaig, Maurice Wayne	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by Mo-Mac Investments Ltd.)	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	998		78 072
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2009-05-15	D	97 - Autre	1 571		122 895
<i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 4</i>									
McCAIG HOLDINGS LIMITED	3								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	54 433		4 259 418
McCaig, Jeffrey James	4, 6								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	6 232		487 634
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares bene. owned by McVestco Holdings Company)	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	6 804		532 444
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by McCaig Holdings Limited)	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	54 433		4 259 418
McCaig, Maurice Wayne	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by Mo-Mac Investments Ltd.)	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	9 647		754 852
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2009-05-15	D	97 - Autre	84 507		6 612 698

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Exchangeable Security Voting Rights									
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Davy, Barry W.	7								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	573		67 467
McCAIG HOLDINGS LIMITED	3								
Trimac Holdings Ltd.	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	54 433		6 914 672
McCaig, Jeffrey James	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares bene. owned by McVestco Holdings Company)	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	6 804		532 444
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by McCaig Holdings Limited)	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	54 433		6 914 672
McCaig, Maurice Wayne	4, 6								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (Security controlled under THL Tracking Shares beneficially owned by Mo-Mac Investments Ltd.)	PI		O	2009-05-15	C	97 - Autre	10 645		1 242 494
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3		O	2009-05-15	D	97 - Autre	86 078		12 592 895
TriStar Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	11.3263	33 600
			O	2009-05-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	15 000		48 600
			O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	10.6200	53 600
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	11.1700	38 600
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	11.3660	33 600
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	11.1700	18 600
Janice RRSP	PI		O	2009-05-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(15 000)		35 000
Droppo, Dallas	4		O	2009-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 352)	11.0000	39 431
<i>Droits de souscription</i>									
Colborne, Paul	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	10.2100	0
Tri-White Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Danielson, Gary Charles	5		O	2004-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-05	D	51 - Exercice d'options	1 000	4.0000	1 000
<i>Options</i>									
Danielson, Gary Charles	5		O	2009-05-05	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		25 000
Tucows Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cooperman, Michael	5		O	2009-05-19	D	51 - Exercice d'options	13 750	0.3700	13 850
Noss, Elliot Lawrence	4, 5		O	2009-05-19	D	51 - Exercice d'options	54 957	0.3700	504 385
<i>Options</i>									
Cooperman, Michael	5		O	2009-05-19	D	51 - Exercice d'options	(13 750)	0.3700	1 101 475
Noss, Elliot Lawrence	4, 5		O	2009-05-19	D	51 - Exercice d'options	(54 957)	0.3700	2 379 804
Ralls, Rawleigh Hazen	4		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	46.3530	5 735 059
			O	2009-05-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	46.5180	5 736 059
Uranium Focused Energy Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2009-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	3.7300	3 827 289
			O	2009-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.8000	3 827 989

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	3.8200	3 829 589
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.6500	3 830 489
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	3.6200	3 832 689
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.5000	3 833 589
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.5000	3 834 489
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.6500	3 835 889
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.7200	3 831 089
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	500	3.5600	3 834 989
UTS Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abells Morissette, Jina Dawn	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	717	1.5100	50 802
Bobyne, Wayne I	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 449	1.5100	73 056
Lutley, Howard	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	911	1.5100	43 191
Roach, William	4, 5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 618	1.5100	407 748
Sandell, Martin	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 366	1.5100	120 198
Wightman, Daryl	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 366	1.5100	244 734
Vasogen Inc.									
<i>Options</i>									
Neil, Graham Davidson	5		O	2007-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 714
VGS Seismic Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Dawson, Walter Alfred	4								
Dawson Family Trust	PI		O	2006-12-15	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(469 768)		
			M	2006-12-15	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(469 768)		0
<i>Actions ordinaires Class B Non-Voting Shares</i>									
Dawson, Walter Alfred	4		O	2008-08-01	D	36 - Conversion ou échange	(25 000)		0
Vicwest Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Goodman & Co. Inv Counsel Ltd. (on behalf of client accts), Goodman & Company, Investment Counsel Lt	3								
Goodman & Company, Investment Counsel Ltd. (on behalf of its client accts.)	PI		O	2009-05-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 800)	10.7400	3 454 250
			O	2009-05-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	10.7273	3 444 150
Viterra Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gerrand, Karl	5		O	2009-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	9.0000	23 192
Volta Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bullock, Kevin	4, 5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1450	89 138
			O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1400	99 138
Lindsay Mine Services Ltd	PI		O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1450	346 277
<i>Options</i>									
Bogden, Gordon Jack	4		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1300	430 002
Bullock, Kevin	4, 5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	275 000	0.1300	950 000
FRANCESCHI, GUY A.C.	5		O	2009-05-15	D	50 - Attribution d'options	150 000		450 001

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Wajax Income Fund									
<i>Droits DU Rights</i>									
Manning, Neil Donald	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	291	13.9000	20 530
<i>Droits TDUP Rights</i>									
Barrett, Edward Malcolm	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	131	13.9000	9 257
Bourne, Ian Alexander	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	49	13.9000	3 425
Dexter, Robert P.	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	343	13.9000	24 152
Duvar, Ivan E. H.	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	119	13.9000	8 382
Eby, John Clifford	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	56	13.9000	3 958
Gagne, Paul Ernest	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	188	13.9000	13 259
Hole, James Douglas	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	85	13.9000	6 001
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	299	13.9000	21 093
Taylor, Donald James	4		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	177	13.9000	12 505
<i>Droits UOP Rights</i>									
Belisle, Sylvain	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	50	13.9000	3 532
Blair, David Gerald	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	56	13.9000	3 970
Corbett, Linda Joan	5		O	2009-05-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	74	13.9000	5 219
Desjardins, Christopher John	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	69	13.9000	4 876
Dumas, Gilbert	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	32	13.9000	2 243
Duncan, Gordon Alan	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	229	13.9000	16 159
Hamilton, John Joseph	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	228	13.9000	16 104
Keefe, Terrence William	7		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	58	13.9000	4 116
Manning, Neil Donald	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	610	13.9000	42 990
Whitman, Patrick Mark	5		O	2009-05-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	215	13.9000	15 172
Wallbridge Mining Company Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blake, H.J.	5		O	2003-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	10 000		10 000
West Fraser Timber Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Seraphim, Edward	5		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 418)	29.5600	2
West Timmins Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, R. Michael	4		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.7800	729 750
			O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.8000	739 750
Western GeoPower Corp									
<i>Actions ordinaires</i>									
Birmingham LTD.	3		O	2008-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-10-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	30 000 000	0.2500	30 000 000
<i>Bons de souscription</i>									
Birmingham LTD.	3		O	2008-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-10-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	30 000 000		30 000 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit						prospectus			
WesternZagros Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dyment, Fred J.	4		O	2009-05-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400 000)	1.2001	192 987
WestJet Airlines Ltd.									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Christensen, Shawn	5		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(545)		3 984
Dyer, Catherine	5	R	O	2009-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(547)	12.9300	4 779
McKenzie, Kenneth Edward	5		O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 835)	12.3000	14 343
			O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	1 901	12.9100	16 244
			O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 901)	12.9100	14 343
Palmer, Robert James	5		O	2009-05-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(630)	12.6800	3 544
Pugliese, Ferio	5		O	2009-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 190)	12.8000	10 626
<i>Options 2006 Stock Options</i>									
Dyer, Catherine	5	R	O	2009-05-06	D	51 - Exercice d'options	(8 460)	12.9621	0
McKenzie, Kenneth Edward	5		O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(2 076)	12.0400	23 605
			O	2009-05-07	D	51 - Exercice d'options	(14 805)	11.8200	8 800
<i>Options 2008 Stock Options</i>									
Dunleavy, Hugh Noel	5		O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	22 186	16.6800	44 372
<i>Options 2009 Stock Options</i>									
Avery, Christopher	5		O	2006-12-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
Bartrem, Richard Alan	5		O	2007-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
Berry, Stuart Gordon	5		O	2008-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
Christensen, Shawn	5		O	2004-02-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
Dunleavy, Hugh Noel	5		O	2005-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-19	D	50 - Attribution d'options	33 290	12.4900	33 290
Durphy, Sean Michael	5		O	2004-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	104 766	12.4900	104 766
Dyer, Catherine	5		O	2008-01-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
Matheson, Tyson	5		O	2007-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
McKeage, Peter	5		O	2009-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	14 012	12.4900	14 012
McKenzie, Kenneth Edward	5		O	2005-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	33 290	12.4900	33 290
PAGET, JANICE MARGARET	8		O	2003-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
Palmer, Robert James	5		O	2008-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
Pugliese, Ferio	5		O	2007-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	33 290	12.4900	33 290

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Webster, Janice	5		O	2007-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-13	D	50 - Attribution d'options	16 013	12.4900	16 013
WGI Heavy Minerals, Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Emerson, Greg S.	4, 5		O	2009-05-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	200 000		283 250
<i>Droits</i>									
Emerson, Greg S.	4, 5		O	2009-05-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(200 000)		0
Wildcat Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fillion, Denis	4		O	2009-05-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0500	764 000
World Energy Solutions, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Domaleski, Richard	4		O	2009-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	7.2888USD	1 437 000
			O	2009-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	7.1500USD	1 435 500
Yamana Gold Inc.									
<i>Options</i>									
Cintra, Evandro	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	60 000		215 000
Costa, Ludovico Sebastiao	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	130 000		205 000
Jones, Jacqueline	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	52 000		67 000
LeBlanc, Jason	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	32 000		107 000
Main, Charles	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	120 000		370 000
Marrone, Peter	4, 5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	410 000		910 000
Martins, Ana Lucia	5		O	2007-08-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	40 000		40 000
Marud, Darcy Edward	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	100 000		230 417
McKnight, Greg	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	100 000		480 000
Munhoz, Nelson	5		O	2008-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	44 000		44 000
Palma Contesse, Ricardo	5		O	2008-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	52 000		52 000
Peake, Jodi Ann	5		O	2007-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	32 000		32 000
Portugal, Arao	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	44 000		44 000
Silva, Antenor	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	160 000		910 000
Soares, Betty	5		O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	44 000		174 000
Tsakos, Sofia	5		O	2007-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	44 000		44 000
Vera, Hernan	5		O	2008-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-05-12	D	50 - Attribution d'options	52 000		52 000
<i>Restricted Shares</i>									
Cintra, Evandro	5		O	2009-05-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 000		66 450
Costa, Ludovico Sebastiao	5		O	2009-05-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	80 000		119 419
Jones, Jacqueline	5		O	2009-05-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	32 000		58 453
LeBlanc, Jason	5		O	2009-05-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 000		33 662
Main, Charles	5		O	2009-05-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	72 000		127 326
Martins, Ana Lucia	5		O	2009-05-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 000		48 336
Marud, Darcy Edward	5		O	2009-05-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 000		101 217

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
YIELDPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.9900	30 701 269
			O	2009-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.1500	30 700 369
			O	2009-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	6.0300	30 703 069
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.8500	30 703 969
			O	2009-05-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.8500	30 704 969
ZARGON ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Harrison, K. James	4								
K.J. Harrison & Partners Inc.	PI		O	2004-07-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2008-03-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000		4 000
			R	2008-03-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300		4 300
			R	2008-08-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000		11 300
			R	2008-06-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		9 300
			R	2008-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700		12 000
			O	2009-04-29	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	40 813		52 813
Zarlink Semiconductor Inc.									
<i>Actions privilégiées</i>									
Zarlink Semiconductor	1		O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	15.1100	400
			O	2009-05-14	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	100	16.0000	100
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
<i>Options</i>									
Lanthier, John Spencer	4		O	2009-05-15	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	6.6800	120 000
Milligan, Scott	5		O	2009-05-21	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	6.5300	760 000
ZCL Composites Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fink, Ronald James	5		O	2009-05-15	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.4000	144 045
<i>Options</i>									
Fink, Ronald James	5		O	2009-05-15	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.4000	51 100

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Anderson, Douglas D.	easyhome Ltd.	2008-05-29	2009-05-19	AB
Awde, Jonathan Charles Timothy	Northern Star Mining Corp.	2009-05-01	2009-05-14	QC
	Northern Star Mining Corp.	2009-05-01	2009-05-14	QC
Birmingham LTD.	Western GeoPower Corp	2008-10-03	2009-05-14	BC
	Western GeoPower Corp	2008-10-03	2009-05-14	BC
Buckle-McIntosh, Ruth Mary	Killam Properties Inc.	2008-06-26	2009-05-15	NS
Buntain, Derek Hedley Longworth	Assisted Living Concepts, Inc.	2009-05-04	2009-05-15	ON
Cardey, Darryl	Millrock Resources Inc.	2009-05-08	2009-05-20	BC
Colson, Maurice	Alexis Minerals Corporation	2008-08-20	2009-05-20	ON
Correia, Alexandra	First Capital Realty Inc.	2009-03-23	2009-05-20	ON
Dyer, Catherine	WestJet Airlines Ltd.	2009-05-06	2009-05-19	AB
	WestJet Airlines Ltd.	2009-05-06	2009-05-19	AB
Early, Richard	Energy Savings Income Fund	2009-03-14	2009-05-15	ON
EurAsia Holding AG	Corporation Minière Osisko	2009-04-28	2009-05-20	QC
	Corporation Minière Osisko	2009-04-28	2009-05-20	QC
	Corporation Minière Osisko	2009-04-28	2009-05-20	QC
	Corporation Minière Osisko	2009-04-29	2009-05-20	QC
	Corporation Minière Osisko	2009-04-30	2009-05-20	QC
	Corporation Minière Osisko	2009-05-04	2009-05-20	QC
	Corporation Minière Osisko	2009-05-07	2009-05-20	QC
First Capital Realty Inc.	Allied Properties Real Estate Investment Trust	2009-02-17	2009-05-20	ON
	Allied Properties Real Estate Investment Trust	2009-02-18	2009-05-20	ON
Gagne, Andre	Ressources Robex Inc.	2009-05-06	2009-05-19	QC
Gauthier, Jacquelin				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Exploration NQ inc.	2009-03-09	2009-05-19	QC
Harrison, K. James				
	ZARGON ENERGY TRUST	2008-03-17	2009-05-14	AB
	ZARGON ENERGY TRUST	2008-03-20	2009-05-14	AB
	ZARGON ENERGY TRUST	2008-06-10	2009-05-14	AB
	ZARGON ENERGY TRUST	2008-08-15	2009-05-14	AB
	ZARGON ENERGY TRUST	2008-08-28	2009-05-14	AB
Hornek, Thomas				
	MKS Inc.	2009-04-02	2009-05-20	ON
JOHANSSON, DR. JAN OVE				
	Resverlogix Corp.	2009-04-21	2009-05-15	AB
	Resverlogix Corp.	2009-04-21	2009-05-15	AB
Kozak, Brian				
	First Capital Realty Inc.	2009-03-23	2009-05-20	ON
Lachance, Sylvie				
	First Capital Realty Inc.	2009-03-23	2009-05-20	ON
Marleau, Hubert				
	Niocan Inc.	2008-01-23	2009-05-21	QC
McLellan, Richard Thomas				
	Canexus Income Fund	2009-05-01	2009-05-20	AB
MERRIL, DEBORAH				
	Energy Savings Income Fund	2004-05-14	2009-05-19	ON
MSP Maxxm Trust				
	MSP Maxxum Trust	2006-05-13	2009-05-14	ON
Rife, Carson James				
	Revett Minerals Inc.	2009-04-14	2009-05-21	ON
Rogers Communications Inc.				
	Rogers Communications Inc.	2009-05-05	2009-05-19	ON
Rupert, Mark Lester				
	Enterra Energy Trust	2009-03-03	2009-05-14	AB
Scott, Douglas R.				
	Pure Industrial Real Estate Trust	2009-03-18	2009-05-18	BC
Segal, Dori				
	First Capital Realty Inc.	2009-03-23	2009-05-20	ON
Simpson, Gerald				
	Daylight Resources Trust	2007-08-09	2009-05-21	AB
Smith, Carl Gilbert				
	Espial Group Inc.	2009-05-07	2009-05-20	ON
Szotlender, Mario				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Endeavour Silver Corp.	2009-05-06	2009-05-19	BC
The Rule Family Trust				
	Quest Capital Corp.	2009-03-08	2009-05-19	BC
	Quest Capital Corp.	2009-03-13	2009-05-19	BC
	Quest Capital Corp.	2009-03-14	2009-05-19	BC
	Quest Capital Corp.	2009-03-18	2009-05-19	BC
Todd, John				
	First Capital Realty Inc.	2009-03-23	2009-05-20	ON
Ward, Douglas Andrew				
	Revett Minerals Inc.	2009-04-14	2009-05-21	ON
Weaver, Karen H.				
	First Capital Realty Inc.	2009-03-23	2009-05-20	ON

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
AAER inc.	Prospectus	2008-12-12	Actions ordinaires des unités A	100	2011-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe ADF Inc.	Prospectus	2007-06-13	Actions à droit de vote subalterne	100	2010-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2007-08-16	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Prospectus	2007-11-21	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	100	2011-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Placement privé	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Placement privé	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Placement privé	2008-11-13	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	100	2012-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Placement privé	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies D-Box inc.	Prospectus	2007-06-04	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Prospectus	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

7.3.1 Consultation

Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (« OCRCVM ») – Les opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain - Projet de modifications de l'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres

L'Autorité des marchés financiers publie le projet de modifications, déposé par l'OCRCVM, portant sur le Projet de modifications de l'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres visant les opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain. L'objectif fondamental du projet de modifications est de décourager l'activité abusive et illégale sur le marché hors cote et d'empêcher le déplacement de cette activité de la Colombie-Britannique vers d'autres parties du Canada par suite de l'adoption de règles similaires par la British Columbia Securities Commission (BCSC).

(Les textes sont reproduits ci-après).

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le 21 juillet 2009, à :

M^e Anne-Marie Beaudoin
Secrétaire de l'Autorité
Autorité des marchés financiers
800, square Victoria, 22^e étage
C.P. 246, tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Télécopieur : 514.864.6381
Courrier électronique : consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Normand Bergeron
Analyste
Direction de la supervision des OAR
Autorité des marchés financiers
Téléphone : 514.395.0337, poste 4321
Numéro sans frais : 1.877.525.0337, poste 4321
Télécopieur : 514.873.7455
Courrier électronique : normand.bergeron@lautorite.qc.ca



AVIS DE L'OCRCVM

Avis sur les règles Appel à commentaires

Règles des courtiers membres

Destinataires à l'interne :
Affaires juridiques et conformité
Crédit
Détail
Financement des entreprises
Formation
Institutions
Haute direction
Opérations
Pupitre de négociation
Vérification interne

Personne-ressource :

Jamie Bulnes
Directeur de la politique de réglementation des
membres
416 943-6928
jbulnes@iiroc.ca

Sherry Tabesh-Ndreka
Avocate aux politiques, Politique de
réglementation des membres
416 943-4656
stabesh@iiroc.ca

09-0153
Le 22 mai 2009

Les opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain - Projet de modifications de l'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres

Résumé de la nature et de l'objectif du projet de modifications

Le 30 avril 2009, le conseil d'administration (le conseil) de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) a approuvé la publication en vue de recueillir des commentaires d'un projet de modifications des Règles des courtiers membres (les Règles) concernant les opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain. Le projet de modifications introduira une nouvelle obligation pour le courtier



membre d'établir l'identité des personnes physiques propriétaires véritables ultimes des titres hors cote américains avant la vente de ces titres.

Plus particulièrement, le projet de modifications comporte les éléments suivants :

- il interdit au courtier membre d'accepter un ordre de vente de titres d'un émetteur du marché hors cote américain jusqu'au moment où il s'est formé une opinion raisonnable au sujet de l'identité véritable du propriétaire véritable des titres, y compris l'identité de toute personne physique qui contrôle le propriétaire véritable dans le cas où celui-ci n'est pas une personne physique;
- il prévoit une dispense en faveur des certificats américains d'actions étrangères et des titres d'un émetteur de titres négociés hors cote qui a une catégorie de titres inscrite à la cote de la Bourse de croissance TSX, de la Bourse de Toronto, du Canadian National Stock Exchange, du New York Stock Exchange, de l'American Stock Exchange ou du NASDAQ Stock Market ou cotée sur l'un de ces marchés;
- il prévoit une dispense des obligations d'identification pour opération isolée.

L'objectif fondamental du projet de modifications est de décourager l'activité abusive et illégale sur le marché hors cote et d'empêcher le déplacement de cette activité de la Colombie-Britannique vers d'autres parties du Canada par suite de l'adoption de règles similaires par la British Columbia Securities Commission (BCSC).

Questions examinées et modifications proposées

Les émetteurs du marché hors cote américain ont souvent été la source de scandales ayant des liens avec le Canada et, en particulier, la Colombie-Britannique. Le marché hors cote américain se compose de l'*Over-the-Counter Bulletin Board* et des *Pink Sheets*. Un nombre disproportionné des acteurs sur ces marchés hors cote américains qui se livrent à des activités abusives ont des liens visibles avec la Colombie-Britannique. En raison du préjudice réel causé aux marchés financiers de la Colombie-Britannique et du tort causé à leur réputation, la BCSC a adopté des mesures visant à prévenir la poursuite de ces activités abusives.

Les conditions d'inscription en Colombie-Britannique

Les mesures adoptées par la BCSC comprennent des conditions d'inscription pour tous les courtiers en placement qui négocient des titres d'émetteurs du marché hors cote américain par l'entremise d'un bureau situé en Colombie-Britannique. Ces conditions d'inscription ont été mises en vigueur le 13 juin 2008 et cesseront d'avoir effet le 31 décembre 2011.



On peut regrouper les conditions d'inscription en Colombie-Britannique en trois groupes :

- les obligations d'identification du propriétaire véritable avant la vente des titres d'un émetteur du marché hors cote;
- des obligations détaillées de déclaration à l'égard des titres d'émetteurs du marché hors cote négociés et détenus dans les comptes du courtier membre;
- l'attribution à une personne désignée de la responsabilité de certifier les procédures relatives aux opérations sur le marché hors cote, d'approuver les dépôts de titres d'émetteurs du marché hors cote et d'assurer le respect des conditions d'inscription.

L'engagement et la dispense pour opération isolée

Les conditions d'inscription ne s'appliquent pas au courtier inscrit en Colombie-Britannique qui dépose un engagement de ne pas négocier de titres d'un émetteur du marché hors cote jusqu'au 31 décembre 2011, que ce soit pour compte propre ou pour le compte d'une autre personne. Toutefois, le courtier qui a déposé un engagement peut effectuer une opération isolée sur les titres d'un émetteur du marché hors cote si l'opération est effectuée pour un client qui n'effectue pas d'opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote en général ou de manière occasionnelle et si le courtier membre consigne les éléments pertinents de l'opération isolée. Selon les indications données par la BCSC, les éléments pertinents à consigner comprennent notamment la dénomination de l'émetteur, le nombre de titres visé par l'opération, la date de l'opération, le prix et les circonstances qui, d'après le courtier membre, justifient l'exception. Le courtier qui a déposé un engagement peut ensuite le retirer en donnant à la BCSC un préavis de 10 jours avant d'effectuer une opération sur les titres d'un émetteur du marché hors cote.

Les conditions d'inscription imposées par la BCSC visent à décourager l'activité abusive et illégale sur le marché tout en ayant le moins d'incidence possible sur les opérations légitimes. Il a été reconnu que l'instauration des conditions d'inscription en Colombie-Britannique pouvait entraîner un déplacement vers d'autres parties du Canada de l'activité abusive sur le marché. En adoptant des règles similaires, l'OCRCVM vise à décourager et à prévenir ce déplacement vers d'autres parties du Canada de l'activité illégale sur le marché hors cote. De plus, l'adoption de ces règles par l'OCRCVM aboutira à des règles uniformes visant l'activité illégale sur le marché hors cote pour tous les courtiers membres de l'OCRCVM, quoique les courtiers membres exerçant leur activité en Colombie-Britannique devront continuer à se conformer aux conditions d'inscription en Colombie-Britannique tant qu'elles seront en vigueur.



À l'heure actuelle, la Règle 1300 des courtiers membres établit l'obligation pour le courtier membre de connaître constamment les faits essentiels relatifs à tous ses clients ainsi qu'à tous les ordres ou comptes acceptés. En vertu de l'article 1 de ce texte, le courtier membre a l'obligation d'établir et de vérifier l'identité de toute personne physique qui est propriétaire véritable, directement ou indirectement, de plus de 10 % d'une personne morale ou d'une entité similaire, ou d'une fiducie. Le projet de modifications viendra ajouter une nouvelle obligation d'identification aux obligations d'identification que prévoit déjà la Règle 1300 des courtiers membres.

L'alinéa 1(c) actuel de ce texte prévoit une exception aux obligations susmentionnées lorsque le titulaire du compte est une personne morale ou une entité qui est elle-même une banque, une société de fiducie ou une société de prêt, un courtier en valeurs mobilières ou une institution financière similaire ou qui fait partie du groupe d'une telle institution financière, sous réserve qu'elle soit assujettie à un régime de réglementation satisfaisant dans le pays où elle est établie.

L'un des éléments clés des conditions d'inscription de la BCSC est l'obligation faite au courtier membre d'établir la personne physique qui est propriétaire véritable ultime des titres hors cote avant l'exécution de la vente. Si les titres ne sont pas la propriété d'une personne physique, le courtier membre est tenu d'établir l'identité de toute personne physique qui est propriétaire véritable des titres. Cette obligation cible certaines des opérations comportant le risque le plus élevé, comme les opérations abusives ou illégales dans lesquelles l'identité des opérateurs est cachée derrière des intermédiaires extraterritoriaux. Le projet de modifications adopte une obligation d'identification similaire, par la voie d'une modification de l'article 1 de la Règle 1300. De façon plus précise, il sera interdit au courtier membre d'accepter un ordre de vente de titres d'un émetteur du marché hors cote jusqu'à ce qu'il ait effectué les vérifications nécessaires pour se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de tout propriétaire véritable des titres. Dans le cas où le propriétaire véritable des titres n'est pas une personne physique, le courtier membre doit effectuer les vérifications nécessaires pour se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité de chaque personne physique qui a la propriété du propriétaire véritable.

Pour l'application du projet de modifications, le terme « émetteur du marché hors cote » est défini comme un émetteur qui a une catégorie de titres cotés sur le marché hors cote, à l'exception de certificats américains d'actions étrangères, et n'a aucune catégorie de titres inscrite à la cote de la Bourse de croissance TSX, de la Bourse de Toronto, du Canadian National Stock Exchange, du New York Stock Exchange, de l'American Stock Exchange ou du NASDAQ Stock Market ou cotée sur l'un de ces marchés, et le terme « titres cotés sur le marché hors cote » est défini comme une catégorie de titres à laquelle a été attribué un symbole boursier sur l'*OTC Bulletin Board* ou sur les *Pink Sheets*. Il en découle que l'obligation



d'identification du projet de modifications ne s'appliquera pas à la vente de titres d'un émetteur ayant une catégorie de titres inscrite à la cote de l'un des marchés énumérés ou cotée sur l'un de ces marchés (les marchés ouvrant droit à la dispense).

L'obligation d'identification du projet de modifications ne sera pas assortie d'une exception similaire à celle que prévoit l'alinéa 1(c) de la Règle 1300 des courtiers membres. Les nouvelles dispositions obligeront le courtier membre à identifier le propriétaire véritable des titres lorsque le titulaire du compte est une banque, un courtier en valeurs mobilières ou une institution financière similaire de l'étranger. L'identification des propriétaires véritables des titres d'émetteurs du marché hors cote vendus par tous les comptes extraterritoriaux est essentielle à l'efficacité du projet de règle. Si l'obligation d'identification était assortie d'exceptions similaires à celle que prévoit l'alinéa 1(c) de la Règle 1300 des courtiers membres, les titres d'émetteurs du marché hors cote pourraient être vendus par l'entremise d'un compte extraterritorial sans qu'il soit nécessaire d'établir l'identité du vendeur ou du propriétaire véritable. Dans le cas des comptes d'institutions étrangères soumises à une loi sur le secret bancaire, si le courtier membre ne peut obtenir les renseignements demandés, il lui est interdit d'accepter un ordre de vente des titres.

Le projet de modifications comporte également une dispense pour opération isolée semblable à celle qui est prévue dans le texte de la Colombie-Britannique en faveur des courtiers qui déposent un engagement selon les conditions d'inscription en Colombie-Britannique. La dispense prévue dans le projet n'oblige pas le courtier membre à déposer un engagement auprès de l'OCRCVM. Toutefois, comme la dispense pour opération isolée en Colombie-Britannique, la dispense du texte de l'OCRCVM n'est ouverte que dans les cas où le courtier membre n'a pas pour pratique d'effectuer des opérations sur des titres d'émetteur du marché hors cote pour compte propre ou pour le compte d'une autre personne. De plus, la dispense ne s'applique qu'aux opérations effectuées pour le compte d'un client qui n'effectue pas d'opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote en général ou de manière occasionnelle et que si le courtier membre consigne les éléments pertinents de l'opération isolée. Par conséquent, tous les courtiers membres seront tenus de se conformer aux obligations d'identification de l'OCRCVM sauf dans les rares cas où ils pourront se prévaloir de la dispense pour opération isolée.

L'OCRCVM publie, en vue de recueillir des commentaires, un projet de Note d'orientation exposant de quelle façon il compte appliquer et interpréter les Règles des courtiers membres relatives aux opérations sur les titres hors cote américains. On trouvera le texte du projet de Note d'orientation à l'Annexe C.

On trouvera le projet de modifications de l'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres à l'Annexe A et une version soulignée de ce projet à l'Annexe B.



Le personnel de l'OCRCVM a examiné toutes les conditions imposées par la BCSC. Il ne propose pas l'adoption de règles semblables aux conditions d'inscription de la BCSC à l'égard de l'obligation de déclaration et des responsabilités confiées à une personne désignée. Les Règles des courtiers membres de l'OCRCVM exigent déjà la désignation d'une personne désignée responsable et les courtiers membres sont tenus de maintenir des procédures assurant un contrôle approprié des comptes. Le personnel de l'OCRCVM estime que les examens de la conduite des affaires effectués chez les courtiers membres et l'information financière fournie par eux permettent actuellement de se faire une idée satisfaisante des opérations effectuées par les courtiers membres, de sorte qu'il n'est pas nécessaire pour le moment d'adopter une obligation de déclaration du genre de celle que comportent les conditions d'inscription en Colombie-Britannique. Le personnel de l'OCRCVM ne propose pas non plus l'adoption de règles similaires aux conditions d'inscription en Colombie-Britannique obligeant les courtiers membres à identifier si une personne est [TRADUCTION] « un initié à l'égard de l'émetteur du marché hors cote, une personne participant au contrôle de cet émetteur, un fondateur de cet émetteur ou une personne exerçant ou faisant exercer des activités de relations avec les investisseurs pour cet émetteur, et, lorsque c'est le cas, de quelle façon le propriétaire véritable a acquis les titres ». L'obligation d'identification du projet de l'OCRCVM se limitera à l'obligation du courtier membre d'identifier les personnes physiques qui sont propriétaires véritables ultimes des titres de l'émetteur du marché hors cote qui sont vendus.

Comme les conditions d'inscription en Colombie-Britannique, le projet de modifications comporte une dispense pour la vente de titres d'émetteurs du marché hors cote qui ont une catégorie de titres inscrits à la cote de l'un des marchés ouvrant droit à la dispense ou cotés sur l'un de ces marchés. En réponse aux commentaires reçus des comités consultatifs de l'OCRCVM consultés au cours de l'élaboration du projet, le personnel de l'OCRCVM a envisagé la possibilité d'allonger la liste de marchés ouvrant droit à la dispense, sur le fondement de l'argument que le projet de modifications pourrait s'appliquer à des émetteurs à grande capitalisation, bien établis, inscrits à la cote de grandes bourses comme le *London Stock Exchange* qui pourraient avoir une catégorie de titres se négociant sur les marchés hors cote américains. Toutefois, au cours de la consultation de l'OCRCVM, on n'a pas trouvé d'exemples d'un émetteur inscrit à la cote de l'une des grandes bourses à l'extérieur de l'Amérique du Nord qui aurait eu une catégorie de titres se négociant sur les marchés hors cote américains sans qu'elle soit aussi inscrite sur l'un des marchés ouvrant droit à la dispense ou cotée sur l'un de ces marchés. Le personnel de l'OCRCVM a donc estimé qu'il n'était pas justifié d'allonger la liste des marchés ouvrant droit à la dispense.



Classement du projet de modifications

Des déclarations ont été faites ailleurs dans le présent texte au sujet de la nature et des effets du projet de modifications; une analyse de ces éléments a également été faite. Les objectifs du projet de modifications sont :

- d'assurer la conformité aux lois sur les valeurs mobilières;
- d'empêcher les agissements frauduleux et les manipulations;
- de promouvoir les principes d'équité dans le commerce et l'obligation d'agir de bonne foi, avec honnêteté et loyauté;
- de promouvoir des normes et pratiques commerciales justes, équitables et conformes à l'éthique;
- de promouvoir la protection des investisseurs.

L'OCRCVM estime que le projet de modifications découragera l'exercice par l'entremise des courtiers membres de l'activité abusive et illégale sur le marché liée aux titres d'émetteurs du marché hors cote américain et préviendra le déplacement de la Colombie-Britannique vers d'autres parties du Canada de l'activité illégale sur le marché hors cote. Le projet de modifications établira également pour tous les courtiers membres de l'OCRCVM des règles uniformes ciblant l'activité illégale sur le marché hors cote, quoique les courtiers membres exerçant leur activité en Colombie-Britannique devront continuer à se conformer aux conditions d'inscription en Colombie-Britannique tant qu'elles seront en vigueur.

Le conseil a déterminé que le projet de modifications n'est pas préjudiciable à l'intérêt public.

Vu la portée et le caractère substantiel du projet de modifications, il a été classé comme justiciable de l'examen dans le cadre d'une consultation publique.

Incidence du projet de modifications sur la structure des marchés, les courtiers membres, les non-courtiers membres, la concurrence et les coûts de conformité

Le projet de modifications n'impose pas de fardeau à la concurrence ou de contrainte à l'innovation qui ne serait pas nécessaire ou approprié en fonction des objectifs de réglementation de l'OCRCVM. Il n'impose pas de coûts ou de restrictions aux activités des participants au marché (notamment les courtiers membres et les non-courtiers membres) qui soient disproportionnés par rapport aux objectifs de réglementation visés. Il devrait entraîner une réduction considérable du nombre de ventes de titres hors cote américains effectuées par des entités autres que des personnes physiques par l'entremise de courtiers membres.

Incidence technologique et plan de mise en œuvre

Dans la plupart des cas, le projet de modifications ne devrait pas avoir d'incidence technologique appréciable pour les courtiers membres. En ce qui concerne les procédures, les courtiers membres ont déjà l'obligation de surveiller les opérations et de se conformer aux



obligations existantes de vérification d'identité. Il se peut que certains courtiers membres sentent le besoin de renforcer leurs systèmes de surveillance de la conformité pour mieux détecter la vente de titres d'émetteurs du marché hors cote américain visés par le projet de modifications.

Le projet de modifications sera mis en vigueur à une date déterminée par le personnel de l'OCRCVM, qui ménagera une période de mise en œuvre raisonnable après que l'approbation aura été reçue des autorités de reconnaissance de l'OCRCVM.

Appel à commentaires

L'OCRCVM invite le public à formuler des commentaires sur le projet de modifications. Les commentaires doivent être formulés par écrit. Deux copies de chaque lettre de commentaires doivent être transmises au plus tard le 21 juillet 2009 (60 jours à compter de la date de publication du présent avis). Une première copie doit être envoyée à l'attention de :

Jamie Bulnes,
Directeur de la politique de réglementation des membres
Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières
121, rue King Ouest, bureau 1600
Toronto (Ontario)
M5H 3T9

La deuxième copie doit être envoyée à l'attention du :

Chef du Service de la réglementation des marchés
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
20, rue Queen Ouest, 19^e étage, case 55
Toronto (Ontario)
M5H 3S8

marketregulation@osc.gov.on.ca

Les personnes qui présentent des lettres de commentaires doivent savoir qu'une copie sera mise à la disposition du public sur le site Internet de l'OCRCVM (www.ocrcvm.ca, sous l'onglet « Réglementation des membres – Règles des courtiers membres – Propositions en matière de politique réglementaire et lettres de commentaires reçues »).

Les personnes qui ont des questions peuvent s'adresser à :

Jamie Bulnes
Directeur de la politique de réglementation des membres
Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières
416 943-6928
jbulnes@iiroc.ca



ou à :

Sherry Tabesh-Ndreka
Avocate aux politiques, Politique de réglementation des membres
Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières
416 943-4656
stabesh@iirc.ca

Pièces jointes

[Annexe A – Projet de modifications de l'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres concernant les opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain](#)

[Annexe B – Version soulignée de l'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres indiquant les modifications apportées](#)

[Annexe C – Projet de Note d'orientation – Les opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain](#)

ORGANISME CANADIEN DE RÉGLEMENTATION DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES
OPÉRATIONS SUR LES TITRES D'ÉMETTEURS DU MARCHÉ HORS COTE AMÉRICAIN -
MODIFICATIONS DE L'ARTICLE 1 DE LA RÈGLE 1300

PROJET DE MODIFICATIONS

1. L'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres est abrogé et remplacé par le suivant :

« 1. **Identité et solvabilité**

- (a) Un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour connaître constamment les faits essentiels relatifs à tous ses clients ainsi qu'à tous les ordres ou comptes acceptés.
- (b) À l'ouverture du compte initial d'une personne morale ou d'une entité similaire, le courtier membre doit :
 - (i) établir l'identité de toute personne physique qui est propriétaire véritable, directement ou indirectement, de plus de 10 % de la personne morale ou de l'entité similaire, notamment le nom, l'adresse, la citoyenneté, la profession et l'employeur de chacun de ces propriétaires véritables, et la qualité d'initié ou d'actionnaire de contrôle de l'un de ces propriétaires véritables à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire dont les titres sont négociés sur un marché public;
 - (ii) le plus tôt possible après l'ouverture du compte, et au plus tard dans un délai de six mois après l'ouverture du compte, vérifier l'identité de chaque personne physique identifiée comme propriétaire véritable selon le sous-alinéa (i) au moyen de méthodes lui permettant de se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de chaque personne et conformes à la législation et aux règlements applicables du gouvernement du Canada ou d'une province.
- (c) L'alinéa (b) ne s'applique pas :
 - (i) à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire qui est elle-même une banque, une société de fiducie, une société de prêt, une caisse de crédit, une caisse populaire, une société d'assurances, un organisme de placement collectif, une

Annexe A

- société de gestion d'organismes de placement collectif, une caisse de retraite, un courtier en valeurs mobilières, un gestionnaire de portefeuille ou une institution financière similaire assujetti à un régime de réglementation satisfaisant dans le pays où elle est établie ou qui fait partie du groupe d'une telle institution financière;
- (ii) à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire dont les titres sont négociés sur un marché organisé ou faisant partie du groupe d'une telle personne morale ou entité similaire.
- (d) La Société peut, à son gré, indiquer aux courtiers membres que l'exemption prévue à l'alinéa (c) ne s'applique pas à tous les types ou à certains types d'institutions financières établies dans un pays particulier.
- (e) À l'ouverture du compte initial d'une fiducie, le courtier membre doit :
- (i) établir l'identité du constituant de la fiducie et, dans la mesure du raisonnable, de tous les bénéficiaires connus de plus de 10 % de la fiducie, notamment le nom, l'adresse, la citoyenneté, la profession et l'employeur de chacun de ces constituants et bénéficiaires, et la qualité d'initié ou d'actionnaire contrôlant de l'un de ces constituants et bénéficiaires à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire dont les titres sont négociés sur un marché public;
- (ii) le plus tôt possible après l'ouverture du compte, et au plus tard dans un délai de six mois après l'ouverture du compte, vérifier l'identité de chaque personne physique identifiée selon le sous-alinéa (i) au moyen de méthodes lui permettant de se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de chaque personne et conformes à la législation et aux règlements applicables du gouvernement du Canada ou d'une province.
- (f) L'alinéa (e) ne s'applique pas à une fiducie testamentaire ou à une fiducie dont les titres sont négociés sur un marché public.
- (g) Le courtier membre qui ne peut obtenir les renseignements prévus aux sous-alinéas (b)(i) et (e)(i) après les avoir demandés ne doit pas ouvrir le compte.

Annexe A

- (h) Le courtier membre qui n'arrive pas à vérifier l'identité des personnes physiques comme le prévoient les sous-alinéas (b)(ii) et (e)(ii) dans le délai de six mois à compter de l'ouverture du compte doit restreindre le compte à des opérations de liquidation et à des transferts, des paiements ou des livraisons de fonds ou de titres effectués à partir du compte jusqu'au moment où la vérification est achevée.
- (i) Aucun courtier membre ne doit ouvrir ou tenir un compte pour une banque fictive.
- (j) Pour l'application de l'alinéa (i), une banque fictive est une banque qui n'a de présence physique dans aucun pays.
- (k) L'alinéa (i) ne s'applique pas à une banque qui fait partie du groupe d'une banque, d'une société de prêt, d'une société de fiducie, d'une caisse de crédit ou d'une autre institution de dépôt qui a une présence physique au Canada ou dans un autre pays où elle est assujettie à la surveillance d'une autorité de contrôle bancaire ou d'une autorité de contrôle similaire.
- (l) Le courtier membre qui a un compte pour une personne morale, une fiducie ou une entité similaire autre que celles qui sont exemptées en vertu des alinéas (c) et (f) et qui n'a pas à l'égard du compte les renseignements prévus par les sous-alinéas (b)(i) et (e)(i) à la date d'entrée en vigueur de ces dispositions doit obtenir ces renseignements dans un délai de un an à compter de l'entrée en vigueur des alinéas (b) et (e).
- (m) Le courtier membre qui n'obtient pas ou ne peut obtenir les renseignements prévus à l'alinéa (l) doit restreindre le compte à des opérations de liquidation et à des transferts, des paiements ou des livraisons de fonds ou de titres effectués à partir du compte jusqu'au moment où les renseignements voulus sont obtenus.

Opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain

- (n) Pour l'application des alinéas (o) et (p), il faut entendre par :
 - « émetteur du marché hors cote » : un émetteur qui réunit les deux conditions suivantes :
 - (i) il a une catégorie de titres cotés sur le marché hors cote, à l'exception de certificats américains d'actions étrangères;

Annexe A

(ii) il n'a aucune catégorie de titres inscrite à la cote de la Bourse de croissance TSX, de la Bourse de Toronto, du Canadian National Stock Exchange, du New York Stock Exchange, de l'American Stock Exchange ou du NASDAQ Stock Market ou cotée sur l'un de ces marchés;

« titres cotés sur le marché hors cote » : une catégorie de titres à laquelle a été attribué un symbole boursier sur l'OTC Bulletin Board ou sur les Pink Sheets.

(o) Avant d'accepter un ordre de vente de titres d'un émetteur du marché hors cote, le courtier membre doit effectuer les vérifications nécessaires pour se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de tout propriétaire véritable de ces titres. Dans le cas où le propriétaire véritable n'est pas une personne physique, le courtier membre doit effectuer les vérifications nécessaires pour se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité de chaque personne physique qui a la propriété du propriétaire véritable.

(p) Nonobstant l'alinéa (o), le courtier membre peut effectuer une opération isolée sur les titres d'un émetteur du marché hors cote lorsque sont réunies les conditions suivantes :

(i) il ne négocie pas les titres d'émetteurs du marché hors cote pour compte propre ou, sauf dans le cas d'une opération effectuée en vertu du sous-alinéa (ii), pour le compte d'une autre personne;

(ii) l'opération est effectuée pour le compte d'un client qui n'effectue pas d'opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote, en général ou de manière occasionnelle, dans le cadre de ses activités de placement;

(iii) le courtier membre consigne les éléments pertinents de toutes les opérations effectuées en vertu du présent paragraphe.

Dossiers

(q) Les courtiers membres doivent conserver en dossier tous les renseignements obtenus et toutes les procédures de vérification appliquées en vertu du présent article, sous une forme accessible à la Société pendant un délai de cinq ans à compter de la fermeture du compte visé.

Conduite professionnelle

- (r) Un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour veiller à ce que l'acceptation d'un ordre pour un compte soit dans les limites d'une saine pratique des affaires.

Convenance en général

- (s) Sous réserve des alinéas 1(r) and 1(s) de la présente Règle, un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour veiller à ce que l'acceptation d'un ordre d'un client convienne à ce client compte tenu de facteurs tels que la situation financière du client, ses connaissances en matière de placement, ses objectifs de placement de même que sa tolérance à l'égard du risque.

Évaluation de la convenance requise en cas de formulation de recommandations

- (t) Lorsqu'il recommande à un client l'achat, la vente, l'échange ou la détention d'un titre, un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour veiller à ce que la recommandation convienne à ce client, compte tenu de facteurs tels que la situation financière du client, ses connaissances en matière de placement, ses objectifs de placement de même que sa tolérance à l'égard du risque.

Évaluation de la convenance non requise

- (u) Dans la mesure où il n'a formulé aucune recommandation à un client, un courtier membre qui a demandé et qui a reçu l'approbation requise de la Société aux termes de l'alinéa 1(w) de la présente Règle n'est pas tenu de se conformer aux exigences de l'article 1(s) de la présente Règle et d'évaluer la convenance de l'ordre d'un client au moment de l'acceptation de l'ordre.
- (v) Le courtier membre qui exécute une opération selon les instructions d'un autre courtier membre, d'un gestionnaire de portefeuille, d'un conseiller en placement, d'un limited market dealer, d'une banque, d'une société de fiducie ou d'un assureur aux termes de l'article I.B 3 de la Règle 2700 n'est pas tenu de se conformer aux exigences de l'alinéa 1(p) de la présente Règle.

Approbation de la Société

- (w) La Société, à sa discrétion, n'accorde cette approbation que lorsqu'elle est convaincue que le courtier membre se conformera aux principes directeurs et aux procédures décrites dans la Règle 3200. La demande d'approbation doit être

Annexe A

accompagnée d'une copie des principes directeurs et procédures du membre. À la suite de cette approbation, tout changement important apporté aux principes directeurs et procédures du membre doit être promptement soumis à la Société. »

ORGANISME CANADIEN DE REGLEMENTATION DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIERES
OPERATIONS SUR LES TITRES D'EMETTEURS DU MARCHÉ HORS COTE AMERICAIN -
MODIFICATIONS DE L'ARTICLE 1 DE LA REGLE 1300

VERSION SOULIGNEE

1. Identité et solvabilité

- (a) Un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour connaître constamment les faits essentiels relatifs à tous ses clients ainsi qu'à tous les ordres ou comptes acceptés.
- (b) À l'ouverture du compte initial d'une personne morale ou d'une entité similaire, le courtier membre doit :
 - (i) établir l'identité de toute personne physique qui est propriétaire véritable, directement ou indirectement, de plus de 10 % de la personne morale ou de l'entité similaire, notamment le nom, l'adresse, la citoyenneté, la profession et l'employeur de chacun de ces propriétaires véritables, et la qualité d'initié ou d'actionnaire de contrôle de l'un de ces propriétaires véritables à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire dont les titres sont négociés sur un marché public;
 - (ii) le plus tôt possible après l'ouverture du compte, et au plus tard dans un délai de six mois après l'ouverture du compte, vérifier l'identité de chaque personne physique identifiée comme propriétaire véritable selon le sous-alinéa (i) au moyen de méthodes lui permettant de se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de chaque personne et conformes à la législation et aux règlements applicables du gouvernement du Canada ou d'une province.
- (c) L'alinéa (b) ne s'applique pas :
 - (i) à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire qui est elle-même une banque, une société de fiducie, une société de prêt, une caisse de crédit, une caisse populaire, une société d'assurances, un organisme de placement collectif, une société de gestion d'organismes de placement collectif, une caisse de retraite, un courtier en valeurs mobilières, un gestionnaire de portefeuille ou une institution financière similaire assujetti à un régime de réglementation satisfaisant dans le pays

Annexe B

- où elle est établie ou qui fait partie du groupe d'une telle institution financière;
- (ii) à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire dont les titres sont négociés sur un marché organisé ou faisant partie du groupe d'une telle personne morale ou entité similaire.
- (d) La Société peut, à son gré, indiquer aux courtiers membres que l'exemption prévue à l'alinéa (c) ne s'applique pas à tous les types ou à certains types d'institutions financières établies dans un pays particulier.
- (e) À l'ouverture du compte initial d'une fiducie, le courtier membre doit :
- (i) établir l'identité du constituant de la fiducie et, dans la mesure du raisonnable, de tous les bénéficiaires connus de plus de 10 % de la fiducie, notamment le nom, l'adresse, la citoyenneté, la profession et l'employeur de chacun de ces constituants et bénéficiaires, et la qualité d'initié ou d'actionnaire contrôlant de l'un de ces constituants et bénéficiaires à l'égard d'une personne morale ou d'une entité similaire dont les titres sont négociés sur un marché public;
 - (ii) le plus tôt possible après l'ouverture du compte, et au plus tard dans un délai de six mois après l'ouverture du compte, vérifier l'identité de chaque personne physique identifiée selon le sous-alinéa (i) au moyen de méthodes lui permettant de se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de chaque personne et conformes à la législation et aux règlements applicables du gouvernement du Canada ou d'une province.
- (f) L'alinéa (e) ne s'applique pas à une fiducie testamentaire ou à une fiducie dont les titres sont négociés sur un marché public.
- (g) Le courtier membre qui ne peut obtenir les renseignements prévus aux sous-alinéas (b)(i) et (e)(i) après les avoir demandés ne doit pas ouvrir le compte.
- (h) Le courtier membre qui n'arrive pas à vérifier l'identité des personnes physiques comme le prévoient les sous-alinéas (b)(ii) et (e)(ii) dans le délai de six mois à compter de l'ouverture du compte doit restreindre le compte à des opérations de liquidation et à des transferts, des paiements ou des livraisons de fonds ou de titres effectués à partir du compte jusqu'au moment où la vérification est achevée.
- (i) Aucun courtier membre ne doit ouvrir ou tenir un compte pour une banque fictive.

Annexe B

- (j) Pour l'application de l'alinéa (i), une banque fictive est une banque qui n'a de présence physique dans aucun pays.
- (k) L'alinéa (i) ne s'applique pas à une banque qui fait partie du groupe d'une banque, d'une société de prêt, d'une société de fiducie, d'une caisse de crédit ou d'une autre institution de dépôt qui a une présence physique au Canada ou dans un autre pays où elle est assujettie à la surveillance d'une autorité de contrôle bancaire ou d'une autorité de contrôle similaire.
- (l) Le courtier membre qui a un compte pour une personne morale, une fiducie ou une entité similaire autre que celles qui sont exemptées en vertu des alinéas (c) et (f) et qui n'a pas à l'égard du compte les renseignements prévus par les sous-alinéas (b)(i) et (e)(i) à la date d'entrée en vigueur de ces dispositions doit obtenir ces renseignements dans un délai de un an à compter de l'entrée en vigueur des alinéas (b) et (e).
- (m) Le courtier membre qui n'obtient pas ou ne peut obtenir les renseignements prévus à l'alinéa (l) doit restreindre le compte à des opérations de liquidation et à des transferts, des paiements ou des livraisons de fonds ou de titres effectués à partir du compte jusqu'au moment où les renseignements voulus sont obtenus.

Opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote américain

(n) Pour l'application des alinéas (o) et (p), il faut entendre par :

« émetteur du marché hors cote » : un émetteur qui réunit les deux conditions suivantes :

(i) il a une catégorie de titres cotés sur le marché hors cote, à l'exception de certificats américains d'actions étrangères;

(ii) il n'a aucune catégorie de titres inscrite à la cote de la Bourse de croissance TSX, de la Bourse de Toronto, du Canadian National Stock Exchange, du New York Stock Exchange, de l'American Stock Exchange ou du NASDAQ Stock Market ou cotée sur l'un de ces marchés;

« titres cotés sur le marché hors cote » : une catégorie de titres à laquelle a été attribué un symbole boursier sur l'OTC Bulletin Board ou sur les Pink Sheets.

(o) Avant d'accepter un ordre de vente de titres d'un émetteur du marché hors cote, le courtier membre doit effectuer les vérifications nécessaires pour se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de tout propriétaire véritable de ces titres.

Annexe B

Dans le cas où le propriétaire véritable n'est pas une personne physique, le courtier membre doit effectuer les vérifications nécessaires pour se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité de chaque personne physique qui a la propriété du propriétaire véritable.

(p) Nonobstant l'alinéa (o), le courtier membre peut effectuer une opération isolée sur les titres d'un émetteur du marché hors cote lorsque sont réunies les conditions suivantes :

(i) il ne négocie pas les titres d'émetteurs du marché hors cote pour compte propre ou, sauf dans le cas d'une opération effectuée en vertu du sous-alinéa (ii), pour le compte d'une autre personne;

(ii) l'opération est effectuée pour le compte d'un client qui n'effectue pas d'opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote, en général ou de manière occasionnelle, dans le cadre de ses activités de placement;

(iii) le courtier membre consigne les éléments pertinents de toutes les opérations effectuées en vertu du présent paragraphe.

Dossiers

(q~~z~~) Les courtiers membres doivent conserver en dossier tous les renseignements obtenus et toutes les procédures de vérification appliquées en vertu du présent article, sous une forme accessible à la Société pendant un délai de cinq ans à compter de la fermeture du compte visé.

Conduite professionnelle

(r~~e~~) Un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour veiller à ce que l'acceptation d'un ordre pour un compte soit dans les limites d'une saine pratique des affaires.

Convenance en général

(s~~p~~) Sous réserve des alinéas 1(u~~r~~) and 1(v~~s~~) de la présente Règle, un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour veiller à ce que l'acceptation d'un ordre d'un client convienne à ce client compte tenu de facteurs tels que la situation financière du client, ses connaissances en matière de placement, ses objectifs de placement de même que sa tolérance à l'égard du risque.

Évaluation de la convenance requise en cas de formulation de recommandations

Annexe B

(~~te~~) Lorsqu'il recommande à un client l'achat, la vente, l'échange ou la détention d'un titre, un courtier membre doit faire preuve de la diligence voulue pour veiller à ce que la recommandation convienne à ce client, compte tenu de facteurs tels que la situation financière du client, ses connaissances en matière de placement, ses objectifs de placement de même que sa tolérance à l'égard du risque.

Évaluation de la convenance non requise

(~~ue~~) Dans la mesure où il n'a formulé aucune recommandation à un client, un courtier membre qui a demandé et qui a reçu l'approbation requise de la Société aux termes de l'alinéa 1(~~wé~~) de la présente Règle n'est pas tenu de se conformer aux exigences de l'article 1(~~sp~~) de la présente Règle et d'évaluer la convenance de l'ordre d'un client au moment de l'acceptation de l'ordre.

(~~vs~~) Le courtier membre qui exécute une opération selon les instructions d'un autre courtier membre, d'un gestionnaire de portefeuille, d'un conseiller en placement, d'un limited market dealer, d'une banque, d'une société de fiducie ou d'un assureur aux termes de l'article I.B 3 de la Règle 2700 n'est pas tenu de se conformer aux exigences de l'alinéa 1(~~sp~~) de la présente Règle.

Approbation de la Société

(~~wé~~) La Société, à sa discrétion, n'accorde cette approbation que lorsqu'elle est convaincue que le courtier membre se conformera aux principes directeurs et aux procédures décrites dans la Règle 3200. La demande d'approbation doit être accompagnée d'une copie des principes directeurs et procédures du courtier membre. À la suite de cette approbation, tout changement important apporté aux principes directeurs et procédures du courtier membre doit être promptement soumis à la Société.

Projet de Note d'orientation
Les opérations sur les titres d'émetteurs
du marché hors cote américain
Alinéas 1(n), (o) et (p)
de la Règle 1300 des courtiers membres

INTRODUCTION

L'alinéa 1(o) de la Règle 1300 des courtiers membres établit à la charge du courtier membre une obligation d'identification du propriétaire véritable avant d'effectuer la vente de titres d'émetteurs du marché hors cote américain.

La présente Note d'orientation expose de quelle façon l'OCRCVM appliquera et interprétera les Règles des courtiers membres relatives aux opérations sur les titres hors cote américains.

L'IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE VÉRITABLE

L'obligation essentielle que prévoit l'alinéa 1(o) de la Règle 1300 des courtiers membres est l'obligation pour le courtier membre d'établir l'identité de la ou des personne(s) physique(s) propriétaire(s) véritable(s) ultime(s) des titres hors cote avant d'en exécuter la vente. Dans le cas où les titres ne sont pas la propriété d'une personne physique, le courtier membre doit déterminer l'identité de chaque personne physique qui est le propriétaire véritable des titres. Donc, dans le cas d'un compte de société, le courtier membre doit établir l'identité de chaque personne physique propriétaire véritable de la société qui souhaite vendre les titres hors cote. Si cette société est la propriété pour tout ou partie d'une autre société, le courtier membre doit établir l'identité de chaque personne physique qui est le propriétaire véritable de cette autre société. Le courtier membre ne s'est acquitté de son obligation d'identification de base que lorsqu'il est en mesure d'établir les personnes physiques qui sont les propriétaires véritables à 100 % des titres hors cote que l'on souhaite vendre.

Il n'existe pas de dispense de l'obligation d'identification du propriétaire véritable lorsque le titulaire du compte est une banque, un courtier en valeurs mobilières ou une institution financière similaire,

Annexe C

étrangère ou canadienne. Lorsque des intermédiaires financiers interviennent dans la vente de titres hors cote, le courtier membre doit poursuivre son examen au-delà de la relation de mandat pour établir les propriétaires véritables ultimes. Dans le cas de comptes d'institutions étrangères soumises à une loi sur le secret bancaire, si le courtier membre ne peut obtenir les renseignements demandés, il lui est interdit d'accepter l'ordre de vente des titres. Par exemple, si le courtier membre détient des titres pour le compte d'une banque qui, elle, les détient pour le compte du propriétaire véritable des titres, c'est la banque qui est client du courtier membre. Toutefois, le propriétaire véritable dont l'identité doit être établie est le client de la banque. Si le client de la banque est une société ou une entité similaire, c'est la personne physique propriétaire ultime de la société ou de l'entité qui est le propriétaire véritable. Le courtier membre ne doit pas présumer que la personne ayant le pouvoir de signer, comme un dirigeant ou un administrateur, est la personne qui a la propriété de la société ou autre entité.

Il est attendu du courtier membre qu'il s'acquitte également de son obligation d'identification avant la vente de titres hors cote pour des clients qui ont l'accès direct au marché ou des comptes LCP.

Si le courtier membre est incapable d'établir l'identité des propriétaires véritables des titres hors cote, il lui est interdit d'accepter ou d'exécuter un ordre de vente de ces titres.

L'OPINION RAISONNABLE

Il est attendu du courtier membre qu'il effectue des vérifications authentiques et emploie des méthodes raisonnables et fiables lui permettant de se former une opinion raisonnable au sujet de l'identité du ou des propriétaire(s) véritable(s) des titres hors cote. En pratique, le courtier membre peut employer les procédures courantes pour se conformer aux obligations de vérification de l'identité que prévoit déjà l'article 1 de la Règle 1300 des courtiers membres, à titre de méthodes raisonnables et fiables d'identification des propriétaires véritables, sauf que ces méthodes seront appliquées en vue d'établir la propriété des titres hors cote jusqu'au point où l'on connaît à 100 % les personnes physiques qui en ont la propriété.

Annexe C

Les méthodes d'identification raisonnables et fiables peuvent aussi comprendre notamment la communication directe avec les personnes identifiées comme propriétaires véritables, dans le cas où le client du courtier membre n'est pas le propriétaire véritable, et les vérifications indépendantes auprès de tiers.

S'il subsiste un doute au sujet de l'identité du propriétaire véritable des titres hors cote, le courtier membre ne s'est pas acquitté de ses obligations d'identification. Le courtier membre doit être en mesure de se former une opinion raisonnable qu'il connaît l'identité véritable de tout propriétaire véritable des titres hors cote.

Le courtier membre doit procéder régulièrement à des essais et à des vérifications de ses méthodes d'identification pour s'assurer qu'elles lui permettent de se former l'opinion raisonnable voulue.

Si l'identité du propriétaire véritable est établie au moment de l'ouverture du compte, au moment de l'achat ou à tout autre moment antérieur à l'acceptation de l'ordre de vente, le courtier membre doit employer des méthodes raisonnables et fiables pour consigner en dossier tout changement ou toute mise à jour de l'identité du propriétaire véritable. Lorsqu'il a des motifs de croire, ou devrait savoir, que ses dossiers existants sont inexacts ou périmés, le courtier membre doit établir, avant la vente des titres hors cote, des renseignements exacts et à jour au sujet de l'identité des propriétaires véritables.

LA DISPENSE POUR OPÉRATION ISOLÉE

L'alinéa 1(p) de la Règle 1300 des courtiers membres prévoit une dispense des obligations d'identification prévues à l'alinéa 1(o) de cette Règle pour une opération isolée. La dispense ne s'applique que dans les cas où le courtier membre ne négocie pas les titres hors cote pour compte propre ou, sauf dans la mesure permise par la dispense, pour le compte d'une autre personne. De plus, la dispense ne s'applique qu'aux opérations effectuées pour le compte d'un client qui n'effectue pas d'opérations sur les titres d'émetteurs du marché hors cote, en général ou de manière occasionnelle, et qu'à la condition que le courtier membre consigne les éléments pertinents de l'opération isolée. Les éléments pertinents à consigner comprennent notamment la dénomination de l'émetteur, le nombre de

Annexe C

titres visé par l'opération, la date de l'opération, le prix et les circonstances qui, d'après le courtier membre, justifient la dispense.

Tout courtier membre doit s'acquitter de ses obligations d'identification, sauf dans les rares cas où l'opération peut bénéficier de la dispense pour opération isolée. L'OCRCVM compte que les courtiers membres se prévaudront avec parcimonie de la dispense pour opération isolée. Par hypothèse, le courtier membre qui tente de s'en prévaloir de façon répétée cesse de remplir les conditions dont elle est assortie.

LA TENUE DE DOSSIERS

Les obligations de tenue de dossier de l'alinéa 1(q) de la Règle 1300 des courtiers membres s'appliquent aux obligations d'identification du propriétaire véritable pour la vente de titres d'émetteurs du marché hors cote de la même manière qu'aux autres obligations d'identification prévues par l'article 1 de la Règle 1300. Le courtier membre doit tenir des dossiers suffisants pour reconstituer le fondement sur lequel il s'est formé une opinion raisonnable au sujet de l'identité des propriétaires véritables des titres hors cote.

7.3.2 Publication

Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières - Exigences de couverture sur les métaux précieux

Vu la demande d'approbation de modifications aux articles 2 et 20 de la Règle 100, à l'article 4 de la Règle 400 ainsi qu'aux définitions des Directives générales et définitions et aux Notes et Directives des Tableaux 9 et 10 du Formulaire 1 (collectivement « les modifications ») complétée le 18 mars 2009 par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'«OCRCVM»);

Vu l'adoption des modifications par le conseil d'administration de l'OCRCVM le 21 mai 2008;

Vu l'article 74 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers L.R.Q., c. A-33.2 (la « Loi »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi;

Vu l'analyse effectuée par la Direction de la supervision des OAR et sa recommandation d'approuver conditionnellement les modifications proposées;

En conséquence, l'Autorité des marchés financiers approuve les modifications ayant pour objet :

1. de hausser à 20 % le taux de couverture sur les certificats d'or, de platine et d'argent;
2. de rendre éligibles à la couverture les positions en lingots d'or et d'argent;
3. d'harmoniser les exigences de couverture des lingots d'or et d'argent avec celles applicables aux certificats de ces métaux;
4. d'autoriser, à une date que l'OCRCVM déterminera, le calcul des exigences de couverture sur les certificats et lingots de métaux précieux conformément à la méthode du taux de couverture de base;
5. d'assujettir les positions en métaux précieux au calcul de la pénalité pour concentration;
6. d'assujettir les positions en lingots d'or et d'argent à la couverture minimale d'assurance;
7. d'élaborer les conditions à remplir pour être admissible à titre de lieu agréé de dépôt de valeurs apte à détenir des lingots d'or et d'argent.

Par ailleurs, compte tenu du niveau de risque lié à la détention de certificats et de lingots de platine indiqué dans l'analyse soumise par l'OCRCVM, cette approbation est conditionnelle à ce que l'OCRCVM dépose auprès de l'Autorité des marchés financiers, dans les 120 jours de la date des présentes, un amendement à l'alinéa (i) du paragraphe (i) de l'article 2 de la Règle 100 en vue de hausser à 25 % le taux de couverture du platine.

Fait à Montréal, le 1^{er} mai 2009.

Louis Morisset
Surintendant des marchés de valeurs

Décision n° 2009-OAR-0006

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.